



S1 G2 CRASH R.200		
1 CRASH R.200		
2 Call	R.300	Be
3 Call	R.200	Bed J

STORE [Call] [Menu]

IP Healthcare and Communication Platform Catalogue produits

© 2021 Schrack Seconet Care Communication GmbH. Tous droits réservés. Les spécifications et informations présentées sont valables à la date de révision et sont susceptibles d'être modifiées sans préavis.
Schrack Seconet Care Communication GmbH, Eibesbrunnnergasse 18, 1120 Vienne, Autriche
schrack-seconet-care.com

Sommaire

1	Introduction	5
1.1	Ce que vous trouvez dans ce catalogue.....	5
1.2	Prescriptions	6
1.3	Abréviations et numéros de référence.....	8
1.4	Produits traités aux biocides	9
2	Descriptions des produits	10
3	Annexe	169
3.1	Montage des modules afficheur.....	169
3.2	Blocs d'appel et blocs prise EZ.127.xxxxS	171
3.2.1	Introduction.....	171
3.2.2	Montage des blocs d'appel et les blocs prise EZ.127.xxxxS.....	171
3.2.3	Kits de blocs d'appel ou blocs prise.....	175
3.2.4	Kits avec module de base pour bloc d'appel.....	175
3.2.5	Kits avec module de base avec prise de connexion 15pts.....	177
3.2.6	Kits avec module de base avec prise de connexion 15pts, bornes.....	177
3.2.7	Kits avec module de base avec prise de connexion 15pts, mini-DIN, bornes	178
3.2.8	Kits avec module de base avec prise de connexion 15pts, mini-DIN, câble plat	178
3.2.9	Kits pour MVE.....	178
3.2.10	Autres kits.....	179
Index		181

1 Introduction

1.1 Ce que vous trouvez dans ce catalogue

Contenu	Nous vous remercions de l'intérêt que vous portez à nos produits et solutions. Ce catalogue décrit tous les articles de notre système d'appel infirmier(e) EZ CARE. Vous pouvez commander ces articles auprès de votre partenaire commercial. L'adresse de contact est indiquée au verso du présent catalogue.
Centre de distribution	<p>Notre centre de distribution est situé au centre de l'Europe. Notre objectif est d'expédier la marchandise le jour même de votre commande.</p> <p>Nous savons que vous attendez de nous un service après-vente de première classe. C'est pourquoi nous offrons à nos clients d'excellentes conditions de garantie et de réparation. Nous créditons tous les articles qui nous sont retournés durant la période de garantie.</p>
Assistance et formations	<p>Notre centre d'assistance-produit à Munich (Allemagne) vous offre une assistance technique qualifiée pour tous nos produits. Pour tous nos clients en Europe, nous organisons des formations pour tous les produits que nous offrons, par exemple des présentations de produits et des formations techniques pour la mise en service et l'installation.</p> <p>Nous vous recommandons vivement de participer à ces manifestations. Contactez-nous pour de plus amples informations.</p>
Site Web	<p>Le site Web de Schrack Seconet Care Communication GmbH vous présente un aperçu de l'ensemble de notre gamme de produits, également sur les systèmes d'appel lumineux et de communication. Chaque système y est présenté avec de nombreux documents à l'appui, par ex. brochures informatives, fiches techniques, documentation technique avec des instructions de commande et de montage, lettres d'actualités et autres.</p> <p>Adresse : schrack-seconet-care.com</p>
Documentation technique	Veillez consulter notre documentation technique détaillée pour obtenir de plus amples informations concernant les produits offerts.
Contact	Nous sommes convaincus de pouvoir élargir avec votre participation notre secteur d'activité et nous nous réjouissons d'une collaboration future. Veuillez contacter notre service Gestion Produits pour des informations complémentaires sur les produits offerts dans notre catalogue. L'adresse est indiquée au verso du présent catalogue.

1.2 Prescriptions

Il convient de respecter certaines directives et normes lors de la planification et l'implantation d'un système d'appel. Ci-après une liste non exhaustive des normes et des directives essentielles :

- EN ISO 11197 (VDE 0750-211), Unités d'assistance médicale
- EN 50173-1 Technologies de l'information - Systèmes de câblage générique - Partie 1 : Exigences générales
- EN 50174-1 Technologies de l'information - Installation de câblages, Partie 1 : Spécification de l'installation et assurance de la qualité
- EN 50174-2 Installation de câblages - Partie 2 : Planification et pratiques d'installation à l'intérieur des bâtiments
- EN 50310 Application de mesures de mise à la terre et liaison équipotentielle dans des bâtiments avec matériels de traitement de l'information
- EN 55015 (VDE 0875-15-1) Limites et méthodes de mesure des perturbations radioélectriques produites par les appareils électriques d'éclairage et les appareils analogues
- EN 60529/IEC 60529 (VDE 0470-1) Degrés de protection procurés par les enveloppes (code IP)
- EN 60601-1 (VDE 0750-1), Appareils électromédicaux, Exigences générales pour la sécurité
- EN 60601-1-1/IEC 60601-1-1 (VDE 0750-1-1) Appareils électromédicaux, Exigences générales pour la sécurité, Norme collatérale : Règles de sécurité pour systèmes électromédicaux
- EN 60601-1-8/IEC 60601-1-8 (VDE 0750-1-8) Appareils électromédicaux, Exigences générales pour la sécurité de base et les performances essentielles, Norme collatérale : Exigences générales, essais et guides pour les systèmes d'alarme des appareils et des systèmes électromédicaux
- EN 60669-2-1/IEC 60669-2-1 (VDE 0632-2-1) Interrupteurs pour installations électriques fixes domestiques et analogues, prescriptions particulières – Interrupteurs électroniques
- IEC/EN 60669-2-2/IEC 60669-2-2 (VDE 0632-2-2) Interrupteurs pour installations électriques fixes domestiques et analogues, prescriptions particulières – Interrupteurs à commande électromagnétique à distance (télérupteurs)
- EN 61000-6-1 (VDE 0839-6-1) Compatibilité électromagnétique, norme générique – Immunité pour les environnements résidentiels, commerciaux et de l'industrie légère
- EN 61000-6-3 (VDE 0839-6-3) Compatibilité électromagnétique, normes génériques – Norme générique sur l'émission pour les environnements résidentiels, commerciaux et de l'industrie légère
- EN 62305 (VDE 0185-305), Système parafoudre
- EN 62368-1 (VDE 0868-1) Équipements des technologies de l'audio/vidéo, de l'information et de la communication, partie 1 : exigences de sécurité

À observer également, les directives suivantes :

- VDE 0100 Directives pour la mise en place d'installations à courant fort avec des tensions nominales jusqu'à 1000 V
- VDE 0100-200/IEC 60050-826, Mise en place d'installations à basse tension, partie 200 : termes

- VDE 0100-410/IEC 60364-4-41 Exécution des installations à courant fort de tension nominale inférieure ou égale à 1000 V, Partie 4 : Protection pour assurer la sécurité ; chapitre 41 : Protection contre les chocs électriques
- VDE 0100-540/IEC 60364-5-54 Directives pour la mise en place d'installations à courant fort avec des tensions nominales jusqu'à 1000 V, sélection et mise en place des moyens d'exploitation – mise à la terre, conducteur de protection, liaison équipotentielle
- VDE 0100-560/IEC 60364-5-56 Mise en place d'installations à courant fort avec des tensions nominales jusqu'à 1000 V, partie 5 : Choix et mise en œuvre des matériels électriques ; chapitre 56 : Services de sécurité
- VDE 0100-701/IEC 60364-7-701 Implantation d'installations électriques à basse tension, règles pour les ateliers, installations ou emplacement spéciaux, partie 701 : locaux avec baignoire ou douche
- VDE 0100-710/IEC 60364-7-710 Implantation d'installations électriques à basse tension, règles pour les ateliers, installations ou emplacement spéciaux, partie 710 : locaux à usage médical
- VDE 0800 Télécommunications
- VDE 0815 Câbles et lignes d'installation pour systèmes de télécommunication et de traitement de l'information
- VDE 0834:2000-04 Systèmes d'appel dans des hôpitaux, maisons de repos et établissements similaires
- VDE 0845-6-1 Directive VDE pour la protection d'installations de télécommunication contre des surtensions

Pour l'Autriche :

- ÖVE/ÖNORM E 8001 Réalisation des installations électriques de tension nominale jusqu'à AC 1000 V et DC 1500 V
- ÖVE/ÖNORM E 8007 Installations à courant fort dans des hôpitaux et des locaux à usage médical en dehors des hôpitaux

Pour le Royaume-Uni :

- HTM 0803 Health Technical Memorandum 08-03 : Bedhead services

Dans les pays où ces normes ne sont pas applicables, veuillez observer les règlements nationaux correspondants.

1.3 Abréviations et numéros de référence

- Numéros de référence**
- Le caractère « x » en 4e position d'un numéro de référence indique le numéro de version de l'appareil. Exemple : 130.651x
 - Les numéros de référence qui terminent avec un « S » sont des ensembles fonctionnels ; ils simplifient le travail de conception et la commande. Exemple : 125.8130S.
En règle générale, les ensembles fonctionnels sont livrés à l'état prémonté.

Abréviations

Pour les dispositifs énumérés à la suite, on utilise des abréviations désignant les fonctions et les éléments de commande de certains appareils et équipements. Une explication correspondante est donnée dans le tableau 1.

Abréviation	Signification
Bus	Bus, général
ELA	Installation électroacoustique
H	Alarme cœur (bouton)
LT	Bouton d'éclairage
MVE	Unité d'assistance médicale (rail de jonction)
PSA	Système de recherche de personnes
RF	Radio
RT	Bouton d'appel
S	Entretien
S	Station
SW	Logiciel
V	Version

Tab. 1 : Abréviations et signification

1.4 Produits traités aux biocides

Certaines pièces en plastique utilisées sont des articles traités aux biocides conformément au Règlement sur les Produits Biocides (UE) no. 528/2012 (RPB). Ces pièces sont traitées en ajoutant un produit biocide lors de la fabrication afin de limiter la prolifération des bactéries en surface. Ces composants ne requièrent aucune mesure de précaution ou prescription d'utilisation particulière.

Produit biocide utilisé :

- ions d'argent

- Hublot LED (boîtier), EZ.138.4000S, EZ.138.4050S, EZ.138.4100S, EZ.138.4150S, EZ.138.4200S, EZ.138.4250S
Avec cela : Haut-parleur pour hublot LED avec électronique (boîtier), EZ.130.4500, cadre à encastrement, EZ.130.4520
- Terminal de communication CT Touch (boîtier), EZ.130.7511, EZ.130.7521
Avec cela : plaque support, cadre à encastrement, adaptateur, EZ.130.76xx
- Afficheur de chambre (boîtier), EZ.138.1601S
- Module électronique de chambre (boîtier), EZ.130.1305, EZ.138.4300S, EZ.135.1600
- Répéteur (boîtier), EZ.130.51xx
- Module universel (boîtier), EZ.138.5301S
- Module d'interface RS 232, (boîtier), EZ.130.690
- Module d'entrée/sortie, (boîtier), EZ.130.697
- Manipulateurs (boîtier), EZ.127.xxxx
Avec cela : fourreau EZ.127.5802, câble de rallonge pour manipulateurs, EZ.127.5860, coquilles, EZ.127.6000S, partie supérieure EZ.127.6840, câble EZ.127.68xx, membrane, EZ.127.69xx
- Tirette d'appel d'urgence (boîtier), EZ.127.604x
- Bloc d'appel, tirette d'appel, bloc de présence, bloc prise, EZ.127.xxxxS (boîtier)

- Pyrithione de zinc

- Terminal de communication CT Touch (clavier à membrane, membrane sur l'écran), EZ.130.7511, EZ.130.7521
- Module électronique de chambre avec RFID (clavier à membrane), EZ.130.1305

2 Descriptions des produits

ASS, 27,6 V / 6 A, dans coffret d'installation

EZ.015.0221

Alimentation de sauvegarde secteur (ASS) pour alimenter les appareillages décentralisés avec une basse tension de sécurité, adaptée aux exigences des systèmes d'appel (par ex. courants de mise en circuit des indicateurs lumineux, comportement défini en cas de panne de réseau, séparation sécurisée du réseau), circuit primaire cadencé et résistant aux courts-circuits.

Données techniques

- Entrée (AC)
 - Plage de tension d'entrée : 230 V (187-264 V), commutable sur 115 V (93-132 V)
 - Consommation de courant : 1,7 A (230 V) ou 3,0 A (115 V)
 - Fréquence réseau : 47 à 63 Hz
- Sortie (DC)
 - Tension de sortie (par défaut) : 27,3 V à 25 °C (en fonction de la température)
 - Courant de sortie : max. 6 A
 - Déclenchement du coupe-circuit si l'intensité de courant est supérieure à 7,2 A
 - Circuit de sortie : TBTS (classe de protection 3)
 - Indicateur de fonctionnement avec voyants verts LED : DC OK, AC OK, batterie OK
- Résistance des contacts indicateurs de défauts : max. 24 V/1 A

Données techniques (suite)

- Généralités
 - Normes de sécurité : homologation de sécurité dans le monde entier (DIN VDE 0805, EN 60950, IEC 60950)
 - Normes CEM : EN 61000-6-3 (émission), EN 61000-6-1 (immunité)
 - Non conforme aux exigences de la norme DIN VDE 0834 ; non adapté pour des systèmes selon DIN VDE 0834
 - Rendement : 85 %
 - Classe de protection : 1
 - Indice de protection : IP 20
 - Température ambiante : 0 à 40 °C
 - Température de stockage : -25 à 85 °C (sans batterie)
 - Humidité relative de l'air : max. 95 %
 - Connecteurs : section du fil max. 2,5 mm²
 - Montage : montage mural
 - Dimensions (l x h x p) : 400 x 300 x 132 mm
 - Poids sans batterie : 4,5 kg

Fourniture

- Bloc d'alimentation
- Régulateur de charge pour ASS 6 A/10 A
- Coupe-circuit automatique
- Coffret d'installation
- 4 serre-câbles
- Pâte à modeler pour capteur de température
- Gabarit de perçage
- Matériel de fixation
- Fusible de batterie
- Instructions de montage

Également requis

- 2 Batterie rechargeable, 12 V, 12 Ah PS-12120



Bloc d'alimentation, 27 V / 9 A**EZ.015.070**

Bloc d'alimentation électrique des appareillages décentralisés avec une basse tension de sécurité, adapté aux exigences des systèmes d'appel (par ex. courants de mise en circuit des indicateurs lumineux, comportement défini en cas de panne de réseau, séparation sécurisée du réseau), circuit primaire cadencé et résistant aux courts-circuits.

Le bloc d'alimentation sépare le système d'appel du réseau d'alimentation de 230 V avec 2 x MOPP (Means of Patient Protection) conformément à DIN VDE 0834.

Données techniques

- Entrée (AC)
 - Plage de tension d'entrée : 230 V (195 à 264 V)
 - Courant absorbé : 1,2 A
 - Fréquence réseau : 50 ± 3 Hz
- Sortie (DC)
 - Tension de sortie : 27 V ± 1 %
 - Courant de sortie : max. 9 A
 - Courant de court-circuit : < 10,7 A ± 5 %
 - Circuit de sortie : TBTS (classe de protection 3) pour le raccordement au système d'appel
 - Indicateur de fonctionnement : avec voyant LED
 - Connecteurs : 1,5 à 2,5 mm² par connecteur
- Résistance des contacts indicateurs de défauts : max. 30 V/1 A AC ou DC
 - Connecteurs : 0,2 à 1,5 mm² par connecteur

Données techniques (suite)

- Généralités
 - Rendement : 94 %
 - Chaleur dissipée : 18 W
 - Classe de protection : I
 - Indice de protection : IP 20
 - Température ambiante : 0 à 50 °C
 - Température de stockage : -25 °C à 85 °C
 - Humidité de l'air : < 95 % humid. rel. de l'air, sans condensation
 - Résistance d'isolement (selon DIN VDE 0834) : jusqu'à max. 2000 m au-dessus du niveau de la mer
 - Montage : sur profilé chapeau standard DIN de 35 x 7 mm
 - Dimensions (l x h x p) : 70x133x136 mm
 - Poids : 0,9 kg
- Normes
 - Norme pour systèmes d'appel dans des hôpitaux, maisons de repos et établissements similaires
DIN VDE 0834
 - Normes de sécurité : EN 62368-1
 - Normes CEM : EN 61000-6-1 (immunité), EN 61000-6-3 (émission)

Composants

- 1 Bloc d'alimentation
- 3 Embouts de câbles, Phoenix 3203134 ou similaire
- 1 Notice de montage



ASS, 27 V / 9 A, dans coffret d'installation**EZ.015.072**

Alimentation de sauvegarde secteur (ASS) pour alimenter les appareillages décentralisés avec une basse tension de sécurité, adaptée aux exigences des systèmes d'appel (par ex. courants de mise en circuit des indicateurs lumineux, comportement défini en cas de panne de réseau, séparation sécurisée du réseau), circuit primaire cadencé et résistant aux courts-circuits.

L'ASS sépare le système d'appel du réseau d'alimentation de 230 V avec 2 x MOPP (Means of Patient Protection) conformément à DIN VDE 0834.

Données techniques

- Entrée (AC)
 - Plage de tension d'entrée : 230 V (195 à 264 V)
 - Courant absorbé : 1,2 A
 - Fréquence réseau : 50 Hz \pm 3 Hz
 - Connecteurs : 1,5 à 2,5 mm² par connecteur
- Sortie (DC)
 - Tension de sortie : 27 V \pm 1 %
 - Courant de sortie : max. 9 A
 - Courant de court-circuit : < 10,7 A \pm 5 %
 - Déclenchement du coupe-circuit automatique (courbe de déclenchement K) si l'intensité de courant est supérieure à 12 A
 - Courant assigné de courte durée admissible : < 10 kA
 - Circuit de sortie : TBTS (classe de protection III) pour le raccordement au système d'appel
 - Indicateur de fonctionnement avec plusieurs voyants LED
 - Connecteurs : 1,5 à 2,5 mm² par connecteur
- Résistance des contacts indicateurs de défauts : max. 30 V/1 A AC ou DC
 - Connecteurs : 0,2 à 1,5 mm² par connecteur

Données techniques (suite)

- Généralités
 - Rendement : 85 %
 - Chaleur dissipée : 44 W
 - Classe de protection : I
 - Indice de protection : IP 20
 - Température ambiante : 0 à 40 °C
 - Température de stockage : -25 °C à 85 °C (sans batterie)
 - Humidité de l'air : < 95 % humid. rel. de l'air, sans condensation
 - Résistance d'isolement (selon DIN VDE 0834) : jusqu'à max. 2000 m au-dessus du niveau de la mer
 - Montage : montage mural, tournevis plat de 9 mm requis
 - Dimensions (l x h x p) : 400 x 432 x 185 mm
 - Poids sans batterie : 7,0 kg
- Normes
 - Norme pour systèmes d'appel dans des hôpitaux, maisons de repos et établissements similaires
DIN VDE 0834
 - Normes de sécurité : EN 62040-1, EN 62368-1
 - Normes CEM : EN 61000-6-1 (immunité), EN 61000-6-3 (émission), EN 62040-2

Composants

- 1 Bloc d'alimentation, 27 V / 9 A
EZ.015.070
- 1 Contrôleur de batterie
- 1 Coupe-circuit automatique 10 A
- 1 Coffret pour bloc d'alimentation
EZ.015.075
- 3 Embouts de câbles, Phoenix 3203134 ou similaire
- 2 Fusibles de batterie
- 1 Notice de montage

Également requis

- 2 Batterie rechargeable, 12 V, 26 Ah PS-12260



ASS, 27 V / 6 A, dans coffret d'installation**EZ.015.073**

Alimentation de sauvegarde secteur (ASS) pour alimenter les appareillages décentralisés avec une basse tension de sécurité, adaptée aux exigences des systèmes d'appel (par ex. courants de mise en circuit des indicateurs lumineux, comportement défini en cas de panne de réseau, séparation sécurisée du réseau), circuit primaire cadencé et résistant aux courts-circuits.

L'ASS sépare le système d'appel du réseau d'alimentation de 230 V avec 2 x MOPP (Means of Patient Protection) conformément à DIN VDE 0834.

Données techniques

- Entrée (AC)
 - Plage de tension d'entrée : 230 V (195 à 264 V)
 - Consommation : max. 1,2 A
 - Fréquence réseau : 50 Hz \pm 3 Hz
 - Bornes de connexion : 1,5 à 2,5 mm² par borne
- Sortie (DC)
 - Tension de sortie : 27 V \pm 1 %
 - Courant de sortie : max. 6 A
 - Courant de court-circuit : < 10,7 A \pm 5 %
 - Déclenchement du coupe-circuit automatique (courbe de déclenchement K) si l'intensité de courant est supérieure à 7,2 A
 - Courant assigné de courte durée admissible : < 10 kA
 - Circuit de sortie : TBTS (classe de protection III) pour le raccordement au système d'appel
 - Indicateur de fonctionnement avec plusieurs voyants
 - Bornes de connexion : 1,5 à 2,5 mm² par borne
- Résistance des contacts indicateurs de défauts : max. 30 V/1 A AC ou DC
 - Bornes de connexion : 0,2 à 1,5 mm² par borne

Données techniques (suite)

- Généralités
 - Rendement : 85 %
 - Chaleur dissipée : 30 W
 - Classe de protection : I
 - Indice de protection : IP 20
 - Température ambiante : 0 à 40 °C
 - Température de stockage : -25 °C à 85 °C (sans batterie)
 - Humidité de l'air : < 95 % humid. rel. de l'air, sans condensation
 - Résistance d'isolement (selon DIN VDE 0834) : jusqu'à max. 2000 m au-dessus du niveau de la mer
 - Montage : montage mural, tournevis plat de 9 mm requis
 - Dimensions (l x h x p) : 400 x 432 x 185 mm
 - Poids sans batterie : 7,0 kg
- Normes
 - Norme pour systèmes d'appel dans des hôpitaux, maisons de repos et établissements similaires
DIN VDE 0834
 - Normes de sécurité : EN 62040-1, EN 62368-1
 - Normes CEM : EN 61000-6-1 (immunité), EN 61000-6-3 (émission), EN 62040-2

Composants

- | | | |
|---|---|------------|
| 1 | Bloc d'alimentation, 27 V / 9 A | EZ.015.070 |
| 1 | Contrôleur de batterie | |
| 1 | Coupe-circuit automatique 6 A | EZ.015.078 |
| 1 | Coffret pour bloc d'alimentation | EZ.015.075 |
| 3 | Embouts de câbles, Phoenix 3203134 ou similaire | |
| 2 | Fusibles de batterie | |
| 1 | Notice de montage | |

Également requis

- | | |
|---|---|
| 2 | Batterie rechargeable, 12 V, 26 Ah PS-12260 |
|---|---|



Coffret pour bloc d'alimentation**EZ.015.075**

Coffret avec profilé chapeau standard DIN de 35 x 15 mm pour le montage, par exemple, des composants suivants :

- Bloc d'alimentation, 27 V / 9 A
EZ.015.070
- TCP/IP gateway
EZ.130.8005
- Module Starwire
EZ.130.8100

Données techniques

- Indice de protection : IP 20
- Dimensions (l x h x p) : 40 x 40 x 18,9 cm
- Poids : 3,1 kg

Composants

- 1 Coffret avec adaptateur pour vis du coffret
- 4 Vis pour la partie avant du cadre du coffret
- 4 Vis pour le couvercle du coffret
- 4 Vis avec chevilles pour fixation murale
- 1 Notice de montage

**Coupe-circuit automatique 6 A****EZ.015.078**

Coupe-circuit automatique.

Partie intégrante de ce composant :

- ASS, 27 V / 6 A, dans coffret d'installation
EZ.015.073

Données techniques

- Entrée
Plage de tension d'entrée : 230 V (195 à 264 V) AC, 60 V DC
Connecteurs : 1,5 à 2,5 mm² par connecteur
- Sortie (DC)
Courant assigné : 6 A
Déclenchement du coupe-circuit automatique (courbe de déclenchement K) si l'intensité de courant est supérieure à 7,2 A
Connecteurs : 1,5 à 2,5 mm² par connecteur
- Généralités
Indice de protection : IP 20
Montage : sur profilé chapeau standard DIN de 35 x 7 mm
Dimensions (l x h x p) : 17,5 x 80 x 65,5 mm
Poids : 103 g

**Boîtier d'encastement S1 (mur), 25 pièces****EZ.093.191**

Boîtier d'encastement pour montage encastré.

Données techniques

- Matière thermoplastique
- Dimensions (l x h x p) : 65 x 80 x 42 mm

Unité d'emballage

25 pièces



Boîtier d'encastrement S1 (cloison), 25 pièces**EZ.093.192**

Boîtier d'encastrement pour le montage dans une cloison.

Données techniques

- Matière thermoplastique
- Résistance au feu : jusqu'à 850 °C
- Dimensions (l x h) : 70 x 47 mm
- Découpe murale (Ø) : 68 mm

**Unité d'emballage**

25 pièces

Boîtier d'encastrement double S2 (mur), 10 pièces**EZ.093.194**

Boîtier d'encastrement double pour montage encastré.

Données techniques

- Matière thermoplastique
- Dimensions (l x h x p) : 70 x 140 x 42 mm

**Unité d'emballage**

10 pièces

Boîtier d'encastrement double S2 (cloison), 10 pièces**EZ.093.195**

Boîtier d'encastrement double pour le montage dans une cloison.

Données techniques

- Matière thermoplastique
- Résistance au feu : jusqu'à 850 °C
- Dimensions (l x h x p) : 70 x 140 x 47 mm
- Découpe murale (Ø) : 2 x 68 mm

**Unité d'emballage**

10 pièces

Casque audio**EZ.093.332**

Casque audio à usage unique pour une écoute discrète des programmes radio et TV, avec mousses écouteurs.

Avec cordon souple de 1,5 m et prise jack de 3,5 mm.

Convient pour ces manipulateurs avec prise de casque :

- Manipulateur, appel, 2 éclairages, service, radio/TV EZ.127.5700
- Manipulateur, phonie, appel, 2 éclairages, service, radio/TV EZ.127.5710
- Manipulateur, phonie, appel, 2 éclairages, radio/TV EZ.127.5730
- Manipulateur, phonie dépendante de la position, appel, 2 éclairages, service, radio/TV EZ.127.5750

Données techniques

- Résistance intérieure du récepteur : 32 Ω
- Indice de protection : IP 40
- Température ambiante : -25 à 50 °C
- Humidité relative de l'air : max. 100 %



Tournevis pour vis à trois trous**EZ.095.181**

Tournevis pour dévisser et visser des vis spéciales de sécurité (vis à trois trous).

**Vis à trois trous pour terminal de cellule****EZ.095.184**

Vis à trois trous pour terminal de cellule.

Données techniques

- Filetage métrique M3 x 12 mm
- Matériau : acier spécial V2A

**Boîtier d'encastement pour (EZ.)135.2200****EZ.095.191**

Boîte de branchement encastrée pour :

- Interrupteur à clé pour présence EZ.135.2200

Données techniques

- Dimensions (l x h x p) : 100 x 100 x 65 mm
- En matière thermodurcissable robuste

**Boîtier d'encastement pour terminal de cellule****EZ.095.5560**

Boîtier d'encastement pour :

- Terminal de cellule, appel EZ.135.2012
- Terminal de cellule, appel, éclairage EZ.135.2022
- Terminal de cellule, appel, éclairage, radio EZ.135.2032

Données techniques

- Dimensions (l x h x p) : 190 x 174 x 84 mm

**Caractéristiques**

- En acier inoxydable
- Adaptée pour maçonnerie et béton coulé
- Avec passages de câbles étanches
- 2 interrupteurs de surveillance pour la boucle anti-sabotage interne
- Fourniture complète avec matériel de montage et protection d'enduit en carton

Module buzzer**EZ.125.0002**

Buzzer pour le renvoi d'appel sonore.

Pour l'insertion dans le module de base pour bloc d'appel.

Conforme aux exigences de la norme DIN VDE 0834.

Partie intégrante de ces composants :

- Bloc buzzer EZ.127.8000S
- Bloc présence avec buzzer EZ.127.8110S
- Bloc d'appel et présence avec buzzer EZ.127.8230S

Données techniques

- Fréquence : 2400 Hz
- Volume : 45 à 65 dbA à une distance de 2 m
- Température ambiante : 5 à 40 °C
- Humidité relative de l'air : max. 85 %, sans condensation
- Dimensions (l x h x p) : 30 x 13 x 22 mm
- Poids : 4 g



Capteur IR, longue portée**EZ.125.4300**

Capteur adressable pour la localisation d'émetteurs infrarouges portés par des personnes ou fixés à des appareils. En cas de détection, le capteur infrarouge transmet les informations au module électronique qui déclenche ensuite un appel ou bien qui active ou annule une présence. Il est ainsi possible d'activer automatiquement des présences en entrant dans une chambre ou de les effacer en sortant de la chambre, de localiser l'emplacement de personnes ou d'appareils ou bien d'enregistrer des activités dans mediLog.

Le capteur infrarouge peut détecter le rayonnement infrarouge de ces badges :

- Badge IR/RF, blanc EZ.125.4330
- Badge IR/RF, rouge EZ.125.4341
- Badge IR/RF, vert EZ.125.4350
- Badge IR/RF, jaune EZ.125.4360
- Tag matériel IR/RF EZ.125.4370

Caractéristiques

- Raccordement à l'un de ces modules électroniques par une ligne à 4 fils :
 - Module RFID avec appel et présence EZ.130.1305
 - CT Touch IP EZ.130.7521
 - Hublot LED avec électronique, multicolore EZ.138.4150S
 - Module électronique, interface série EZ.138.4300S
- Installation simple dans des carreaux de plafond ou montage apparent avec Cadre saillie pour capteur IR/RF, référence EZ.125.4400.
- Possibilité de restreindre la zone de surveillance avec Kit bagues focales pour capteur IR, longue portée, référence EZ.125.4410.
- 4 diodes pour la détection de signaux infrarouges des badges.

Données techniques

- Zone surveillée : horizontale 360° (sans Kit bagues focales pour capteur IR, longue portée), verticale 180°
- Distance max. des badges : 22 m (en fonction du lieu de montage)
- Distance recommandée du prochain capteur infrarouge à longue portée : env. 15 m (en fonction du lieu de montage)
- Longueur d'onde IR : 875 nm
- Fréquence IR : 36 kHz
- Consommation : 24 mA
- Longueur max. du câble jusqu'au module électronique : 200 m
- Indice de protection : IP 40
- Température ambiante : -10 à 50 °C
- Température de stockage : -18 à 60 °C
- Humidité relative de l'air : max. 95 %
- Boîtier : plastique (PC)
- Dimensions (l x h x p) : 132 x 70 x 32 mm
- Poids : 40 g

Composants

- 1 Capteur infrarouge avec 4 diodes
- 1 Connecteur, 4 contacts (3,5 mm), gris, 100 pièces EZ.125.6640



Capteur IR, faible portée

EZ.125.4305

Capteur adressable pour la localisation d'émetteurs infrarouges portés par des personnes ou fixés à des appareils. En cas de détection, le capteur infrarouge transmet les informations au module électronique qui déclenche ensuite un appel ou bien qui active ou annule une présence. Il est ainsi possible d'activer automatiquement des présences en entrant dans une chambre ou de les effacer en sortant de la chambre, de localiser l'emplacement de personnes ou d'appareils ou bien d'enregistrer des activités dans mediLog.

Le capteur infrarouge peut détecter le rayonnement infrarouge de ces badges :

- Badge IR/RF, blanc EZ.125.4330
- Badge IR/RF, rouge EZ.125.4341
- Badge IR/RF, vert EZ.125.4350
- Badge IR/RF, jaune EZ.125.4360
- Tag matériel IR/RF EZ.125.4370

Caractéristiques

- Raccordement à l'un de ces modules électroniques par une ligne à 4 fils :
 - Module RFID avec appel et présence EZ.130.1305
 - CT Touch IP EZ.130.7521
 - Hublot LED avec électronique, multicolore EZ.138.4150S
 - Module électronique, interface série EZ.138.4300S
- Installation simple dans des carreaux de plafond ou montage apparent avec Cadre saillie pour capteur IR/RF, référence EZ.125.4400.
- Possibilité de restreindre la zone de surveillance avec des bagues focales.
- 1 diode pour la détection de signaux infrarouges des badges.

Données techniques

- Zone surveillée : horizontale 360° (sans Kit bagues focales pour capteur IR, longue portée), verticale 180°
- Distance max. des badges : 12 m (en fonction du lieu de montage)
- Distance recommandée du prochain capteur infrarouge à courte portée : env. 8 m (en fonction du lieu de montage)
- Longueur d'onde IR : 875 nm
- Fréquence IR : 36 kHz
- Consommation : 15 mA
- Longueur max. du câble jusqu'au module électronique : 200 m
- Indice de protection : IP 40
- Température ambiante : -10 à 50 °C
- Température de stockage : -18 à 60 °C
- Humidité relative de l'air : max. 95 %
- Boîtier : plastique (PC)
- Dimensions (l x h x p) : 132 x 70 x 32 mm
- Poids : 40 g

Composants

- 1 Capteur infrarouge avec 1 diode
- 1 Connecteur, 4 contacts (3,5 mm), gris, 100 pièces EZ.125.6640
- 1 Bague en mousse : 19 x 6 mm, ouverture 9 mm
- 1 Bague focale en néoprène : 19 x 1 mm, ouverture 1 mm
- 1 Bague focale en néoprène : 19 x 1 mm, ouverture 3 mm



Capteur RF sans anneau ferrite**EZ.125.4310**

Capteur adressable pour la détection de signaux des badges RF. Les signaux sont les suivants : messages d'état (pile, RSSI), messages d'alarme (touche). Le capteur radio transmet ces informations au Module RFID avec appel et présence qui déclenche un appel ou un message correspondant.

Le capteur radio peut détecter le rayonnement radio de ces badges :

- Badge IR/RF, blanc EZ.125.4330
- Badge IR/RF, rouge EZ.125.4341
- Badge IR/RF, vert EZ.125.4350
- Badge IR/RF, jaune EZ.125.4360
- Tag matériel IR/RF EZ.125.4370

Partie intégrante de ce composant :

- Capteur RF EZ.125.4310S

Caractéristiques

- Raccordement à l'un de ces modules électroniques par une ligne à 4 fils :
 - Module RFID avec appel et présence EZ.130.1305
 - CT Touch IP EZ.130.7521
 - Hublot LED avec électronique, multicolore EZ.138.4150S
 - Module électronique, interface série EZ.138.4300S
- Installation simple dans des carreaux de plafond ou montage apparent avec Cadre saillie pour capteur IR/RF, référence EZ.125.4400.

Données techniques

- Distance des badges : 15 à 25 m (en fonction du lieu de montage)
- Distance recommandée du prochain capteur radio : 20 m (en fonction du lieu de montage)
- Largeur de bande : 800 kHz
- Fréquence radio : 433,92 MHz
- Sensibilité : -100 dBm (-97 Bm min.)
- Consommation : 31 mA
- Longueur max. jusqu'au module électronique : 200 m
- Indice de protection : IP 40
- Température ambiante : -10 à 50 °C
- Température de stockage : -18 à 60 °C
- Humidité relative de l'air : max. 95 %
- Boîtier : plastique (PC)
- Dimensions (l x h x p) : 132 x 70 x 32 mm
- Poids : 46 g

Composants

- 1 Capteur radio
- 1 Connecteur, 4 contacts (3,5 mm), gris, 100 pièces EZ.125.6640



Capteur RF**EZ.125.4310S**

Capteur adressable pour la détection de signaux des badges RF. Les signaux sont les suivants : messages d'état (pile, RSSI), messages d'alarme (touche). Le capteur radio transmet ces informations au Module RFID avec appel et présence qui déclenche un appel ou un message correspondant.

Le capteur radio peut détecter le rayonnement radio de ces badges :

- Badge IR/RF, blanc EZ.125.4330
- Badge IR/RF, rouge EZ.125.4341
- Badge IR/RF, vert EZ.125.4350
- Badge IR/RF, jaune EZ.125.4360
- Tag matériel IR/RF EZ.125.4370

Caractéristiques

- Raccordement à l'un de ces modules électroniques par une ligne à 4 fils :
 - Module RFID avec appel et présence EZ.130.1305
 - CT Touch IP EZ.130.7521
 - Hublot LED avec électronique, multicolore EZ.138.4150S
 - Module électronique, interface série EZ.138.4300S
- Installation simple dans des carreaux de plafond ou montage apparent avec Cadre saillie pour capteur IR/RF, référence EZ.125.4400.

Données techniques

- Distance des badges : 15 à 25 m (en fonction du lieu de montage)
- Distance recommandée du prochain capteur radio : 20 m (en fonction du lieu de montage)
- Largeur de bande : 800 kHz
- Fréquence radio : 433,92 MHz
- Sensibilité : -100 dBm (-97 Bm min.)
- Consommation : 31 mA
- Longueur max. jusqu'au module électronique : 200 m
- Indice de protection : IP 40
- Température ambiante : -10 à 50 °C
- Température de stockage : -18 à 60 °C
- Humidité relative de l'air : max. 95 %
- Boîtier : plastique (PC)
- Dimensions (l x h x p) : 132 x 70 x 32 mm
- Poids : 46 g
- Conforme aux exigences de la directive des équipements radioélectriques 2014/53/EU

Composants

- 1 Capteur RF sans anneau ferrite EZ.125.4310
- 2 Anneau ferrite pour capteur radio EZ.125.4315

**Anneau ferrite pour capteur radio****EZ.125.4315**

Anneau de ferrite pour le raccordement du capteur radio, EZ.125.4310, au module électronique.

Partie intégrante de ce composant :

- Capteur RF EZ.125.4310S

Données techniques

- Dimensions (Øxp) : 14,2 x 25 mm, diamètre intérieur 7,2 mm
- Poids : 14 g



Badge IR/RF, blanc**EZ.125.4330**

Badge pour personnes et appareils pouvant être localisés à l'aide de capteurs infrarouges et permettant de détecter des signaux du capteur radio.

Capteurs pour le badge IR/RF :

- Capteur IR, longue portée
EZ.125.4300
- Capteur IR, faible portée EZ.125.4305
- Capteur RF EZ.125.4310S

Caractéristiques

- Blanc avec bouton.
- Numéro d'identification unique.
- Signalisation en cas de pile usée.
- Capteur de mouvement pour longévité supérieure de la pile : à l'état de repos, signal radio et signal infrarouge toutes les 120 s. En cas de mouvement, signal radio toutes les 120 s ; signal infrarouge toutes les 3 s.

Données techniques

- Portée IR : à la portée du capteur
- Lumière IR : lumière infrarouge numérisée, invisible
- Longueur d'onde IR : 875 nm
- Fréquence IR : 36 kHz
- Puissance IR : 0,3 W (max.) ± 5 %
- Portée radio : 27 m
- Fréquence radio : 433,92 MHz
- Puissance radio : < 1 mW
- Pile CR2477 (lithium), 1000 mAh
- Durée de vie de la pile : jusqu'à 18 mois, en fonction de l'usage
- Indice de protection : IP 40
- Température ambiante : -0 à 52 °C
- Température de stockage : -10 à 60 °C
- Humidité relative de l'air : max. 95 %
- Boîtier : plastique (PC)
- Dimensions du badge (l x h x p) : 63 x 43 x 14 mm
- Poids (badge avec clip de fixation) : 33 g
- Conforme aux exigences de la directive des équipements radioélectriques 2014/53/EU

Composants

- Badge IR/RF
- Clip de fixation

Également requis

- Pile CR2477 (lithium), 1000 mAh



Badge IR/RF, rouge**EZ.125.4341**

Badge pour personnes et appareils pouvant être localisés à l'aide de capteurs infrarouges et permettant de détecter des signaux du capteur radio.

Capteurs pour le badge IR/RF :

- Capteur IR, longue portée EZ.125.4300
- Capteur IR, faible portée EZ.125.4305
- Capteur RF EZ.125.4310S

Caractéristiques

- Rouge avec bouton.
- Numéro d'identification unique.
- Signalisation en cas de pile usée.
- Capteur de mouvement pour longévité supérieure de la pile : à l'état de repos, signal radio et signal infrarouge toutes les 120 s. En cas de mouvement, signal radio toutes les 120 s ; signal infrarouge toutes les 3 s.

Données techniques

- Portée IR : à la portée du capteur
- Lumière IR : lumière infrarouge numérisée, invisible
- Longueur d'onde IR : 875 nm
- Fréquence IR : 36 kHz
- Puissance IR : 0,3 W (max.) ± 5 %
- Portée radio : 27 m
- Fréquence radio : 433,92 MHz
- Puissance radio : < 1 mW
- Indice de protection : IP 40
- Pile : CR2477 (lithium), 1000 mAh
- Durée de vie de la pile : jusqu'à 18 mois, en fonction de l'usage
- Température ambiante : -0 à 52 °C
- Température de stockage : -10 à 60 °C
- Humidité relative de l'air : max. 95 %
- Boîtier : plastique (PC)
- Dimensions du badge (l x h x p) : 63 x 43 x 14 mm
- Poids (badge avec clip de fixation) : 33 g
- Conforme aux exigences de la directive des équipements radioélectriques 2014/53/EU

Composants

- Badge IR/RF
- Clip de fixation

Également requis

- Pile CR2477 (lithium), 1000 mAh



Badge IR/RF, vert**EZ.125.4350**

Badge pour personnes et appareils pouvant être localisés à l'aide de capteurs infrarouges et permettant de détecter des signaux du capteur radio.

Capteurs pour le badge IR/RF :

- Capteur IR, longue portée EZ.125.4300
- Capteur IR, faible portée EZ.125.4305
- Capteur RF EZ.125.4310S

Caractéristiques

- Vert avec bouton.
- Numéro d'identification unique.
- Signalisation en cas de pile usée.
- Capteur de mouvement pour longévité supérieure de la pile : à l'état de repos, signal radio et signal infrarouge toutes les 120 s. En cas de mouvement, signal radio toutes les 120 s ; signal infrarouge toutes les 3 s.

Données techniques

- Portée IR : à la portée du capteur
- Lumière IR : lumière infrarouge numérisée, invisible
- Longueur d'onde IR : 875 nm
- Fréquence IR : 36 kHz
- Puissance IR : 0,3 W (max.) ± 5 %
- Portée radio : 27 m
- Fréquence radio : 433,92 MHz
- Puissance radio : < 1 mW
- Pile : CR2477 (lithium), 1000 mAh
- Durée de vie de la pile : jusqu'à 18 mois, en fonction de l'usage
- Indice de protection : IP 40
- Température ambiante : -0 à 52 °C
- Température de stockage : -10 à 60 °C
- Humidité relative de l'air : max. 95 %
- Boîtier : plastique (PC)
- Dimensions du badge (l x h x p) : 63 x 43 x 14 mm
- Poids (badge avec clip de fixation) : 33 g
- Conforme aux exigences de la directive des équipements radioélectriques 2014/53/EU

Composants

- Badge IR/RF
- Clip de fixation

Également requis

- Pile CR2477 (lithium), 1000 mAh



Badge IR/RF, jaune**EZ.125.4360**

Badge pour personnes et appareils pouvant être localisés à l'aide de capteurs infrarouges et permettant de détecter des signaux du capteur radio.

Capteurs pour le badge IR/RF :

- Capteur IR, longue portée
EZ.125.4300
- Capteur IR, faible portée EZ.125.4305
- Capteur RF EZ.125.4310S

Caractéristiques

- Jaune avec bouton.
- Numéro d'identification unique.
- Signalisation en cas de pile usée.
- Capteur de mouvement pour longévité supérieure de la pile : à l'état de repos, signal radio et signal infrarouge toutes les 120 s. En cas de mouvement, signal radio toutes les 120 s ; signal infrarouge toutes les 3 s.

Données techniques

- Portée IR : à la portée du capteur
- Lumière IR : lumière infrarouge numérisée, invisible
- Longueur d'onde IR : 875 nm
- Fréquence IR : 36 kHz
- Puissance IR : 0,3 W (max.) ± 5 %
- Portée radio : 27 m
- Fréquence radio : 433,92 MHz
- Puissance radio : < 1 mW
- Pile : CR2477 (lithium), 1000 mAh
- Durée de vie de la pile : jusqu'à 18 mois, en fonction de l'usage
- Indice de protection : IP 40
- Température ambiante : -0 à 52 °C
- Température de stockage : -10 à 60 °C
- Humidité relative de l'air : max. 95 %
- Boîtier : plastique (PC)
- Dimensions du badge (l x h x p) : 63 x 43 x 14 mm
- Poids (badge avec clip de fixation) : 33 g
- Conforme aux exigences de la directive des équipements radioélectriques 2014/53/EU

Composants

- Badge IR/RF
- Clip de fixation

Également requis

- Pile CR2477 (lithium), 1000 mAh



Tag matériel IR/RF**EZ.125.4370**

Badge pour appareils pouvant être localisés à l'aide de capteurs infrarouges et permettant de détecter des signaux du capteur radio.

Capteurs pour le badge IR/RF :

- Capteur IR, longue portée EZ.125.4300
- Capteur IR, faible portée EZ.125.4305
- Capteur RF EZ.125.4310S

Caractéristiques

- Numéro d'identification unique.
- Signalisation en cas de pile usée.
- Capteur de mouvement pour longévité supérieure de la pile : à l'état de repos, signal radio et signal infrarouge toutes les 120 s. En cas de mouvement, signal radio toutes les 120 s ; signal infrarouge toutes les 3 s.

Données techniques

- Portée IR : 4,8 m
- Lumière IR : lumière infrarouge numérisée, invisible
- Longueur d'onde IR : 875 nm
- Fréquence IR : 36 kHz
- Puissance IR : 0,3 W (max.) ±5 %
- Portée radio : 27 m
- Fréquence radio : 433,92 MHz
- Puissance radio : < 1 mW
- Pile : CR2477 (lithium), 1000 mAh
- Durée de vie de la pile : jusqu'à 18 mois, en fonction de l'usage
- Indice de protection : IP 53
- Température de service : -0 à 52 °C
- Température de stockage : -10 à 60 °C
- Humidité relative de l'air : max. 95 %
- Boîtier : plastique (PC)
- Dimensions (l x h x p) : 61 x 14 x 35 mm
- Poids : 18 g

Composants

- Tag matériel
- Bande adhésive pour la fixation aux appareils

Également requis

- Pile CR2477 (lithium), 1000 mAh

Cadre saillie pour capteur IR/RF**EZ.125.4400**

Adaptateur saillie pour le montage de capteurs :

- Capteur IR, longue portée EZ.125.4300
- Capteur IR, faible portée EZ.125.4305
- Capteur RF EZ.125.4310S

Données techniques

- Couleur : blanc
- Matériau : plastique (ABS)
- Dimensions (l x h x p) : 150 x 130 x 35 mm
- Poids : 95 g



Kit bagues focales pour capteur IR, longue portée**EZ.125.4410**

Les bagues focales vous permettent de réduire la zone de détection d'un capteur infrarouge. Un capteur sans bague focale couvre un cercle avec un diamètre d'environ 9 m à une hauteur d'environ 1,4 m. Avec une bague focale d'une ouverture de 6 mm, le capteur couvre la zone d'un lit. Choisissez une bague focale en fonction de la zone de détection requise. Le kit comprend des bagues en mousse pour la fixation des bagues focales ainsi que des bagues focales minces en néoprène avec les ouvertures suivantes : 6 mm, 16 mm, 19 mm.

Convient pour :

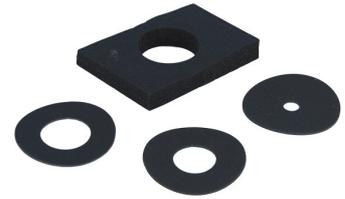
- Capteur IR, longue portée
EZ.125.4300

Données techniques

- Dimensions (Ø x h) :
 - Bague en mousse : 40 x 10 mm, ouverture 25 mm (1 pouce)
 - Bagues focales en néoprène : 40 x 1 mm, ouverture 6 mm, 16 mm, 19 mm
- Poids : 50 g

Composants

- 1 Bague en mousse
- 1 Bague focale en néoprène, 6 mm (1/4 pouce)
- 1 Bague focale en néoprène, 16 mm (5/8 pouce)
- 1 Bague focale en néoprène, 19 mm (3/4 pouce)

**Kit bagues focales pour capteur IR, faible portée****EZ.125.4415**

Les bagues focales vous permettent de réduire la zone de détection d'un capteur infrarouge. Un capteur sans bague focale couvre un cercle avec un diamètre d'environ 9 m à une hauteur d'environ 1,4 m. Avec une bague focale d'une ouverture de 4 mm, le capteur couvre la zone d'un lit. Choisissez une bague focale en fonction de la zone de détection requise. Le kit comprend des bagues en mousse pour la fixation des bagues focales ainsi que des bagues focales minces en néoprène avec les ouvertures suivantes : 1 mm, 4 mm.

Convient pour :

- Capteur IR, faible portée EZ.125.4305

Données techniques

- Dimensions (Ø x h) :
 - Bague en mousse : 19 x 7 mm, ouverture 10 mm
 - Bagues focales en néoprène : 19 x 1 mm, ouverture 1 mm, 4 mm

Composants

- 1 Bague en mousse
- 1 Bague focale en néoprène, 1 mm
- 1 Bague focale en néoprène, 4 mm

Bande adhésive pour tag matériel IR/RF, 10 pièces**EZ.125.4421**

Bande adhésive de rechange pour Tag matériel IR/RF, référence EZ.125.4370.

Unité d'emballage

10 pièces

Récepteur radio

EZ.125.4851

Le récepteur radio peut réceptionner un appel d'un émetteur radio (Médaillon radio, référence EZ.125.4861) et le transmettre à EZ CALL IP.

Composant de :

- Médaillon radio avec bracelet et récepteur radio EZ.125.4931

Caractéristiques

- Le récepteur radio peut opérer dans l'un des modes suivants :
 - Réception ciblée : affectation au choix de max. 3 émetteurs radio (médaillons radio) à un récepteur radio. Le récepteur ne réagit qu'aux appels transmis par ces émetteurs radio enregistrés.
 - Réception générale : tous les émetteurs radio (médaillons radio) installés dans l'établissement peuvent accéder au récepteur radio, à condition qu'ils se trouvent à portée du récepteur.
- Raccordement aux prises de connexion EZ.127.xxxx

Données techniques

- Prise Sub-D 15 pts, pour le raccordement à des prises de connexion EZ.127.xxxx
- Voyant LED : rouge, vert
- Montage masqué du bouton
- Plage de fréquence : fréquence européenne alarme sociale 869,2 MHz.
- Indice de protection : IP 20
- Température ambiante : 5 à 40 °C
- Température de stockage : -5 à +70 °C
- Humidité relative de l'air : max. 85 %, sans condensation
- Couleur : blanc gris (RAL 9002)
- Matériau (boîtier) : plastique (ABS)
- Dimensions (l x h x p) : 100 x 48 x 24 mm
- Poids : 65 g
- Conforme aux exigences de la directive des équipements radioélectriques 2014/53/EU



Médaillon radio

EZ.125.4861

Émetteur radio pour :

- Récepteur radio EZ.125.4851

Composant de :

- Médaillon radio avec bracelet et récepteur radio EZ.125.4931

Caractéristiques

- Un appel du médaillon radio est transmis par radio au récepteur radio qui transmet ensuite l'appel à EZ CALL IP.
- Voyant de tranquillisation sur le médaillon radio qui s'allume en rouge en appuyant sur le bouton d'appel. Si l'appel a été réceptionné par le récepteur radio, le voyant de tranquillisation s'allume brièvement en vert.

Données techniques

- Plage de fréquence : fréquence européenne alarme sociale 869,2 MHz.
- Portée maximale : jusqu'à 250 m à l'extérieur/jusqu'à 30 m dans des bâtiments (en fonction de la structure des bâtiments)
- Puissance d'émission : 10 mW
- Indice de protection : IP 65
- Batterie : pile bouton au lithium 3 V CR2032 (peut être remplacée par le client), durée de vie 3 à 5 ans
- Température ambiante : 0 à +40 °C
- Température de stockage : -5 à +70 °C
- Couleur : boîtier blanc pur (RAL 9010), bouton d'appel rouge vif (RAL 3024)
- Matériau (boîtier) : plastique (PC)
- Longueur du cordon : 80 cm
- Dimensions (l x h x p) : 55 x 35 x 15 mm
- Poids : 21 g (avec cordon)
- Conforme aux exigences de la directive des équipements radioélectriques 2014/53/EU
- Non conforme aux exigences de la norme DIN VDE 0834 ; non adapté pour des systèmes selon DIN VDE 0834



Cordon pour médaillon radio**EZ.125.4910**

Cordon pour Médaillon radio, EZ.125.4861.

Données techniques

- Longueur du cordon : 80 cm

**Médaillon radio avec bracelet et récepteur radio****EZ.125.4931**

Médaillon radio avec bracelet et récepteur radio.

Composants

- | | |
|---------------------------------|-------------|
| 1 Récepteur radio | EZ.125.4851 |
| 1 Médaillon radio | EZ.125.4861 |
| 1 Bracelet pour médaillon radio | |

**Bracelet pour médaillon radio, 10 pièces****EZ.125.4950**

Bracelet pour Médaillon radio, référence EZ.125.4861.

Données techniques

- Poids : 10 g
- Dimensions (l x h x p) : 180 x 20 x 2 mm

**Unité d'emballage**

10 pièces

Câble pour appareil médical, mini-DIN, 10 pièces**EZ.125.5570**

Câble pour le raccordement d'un appareil d'appel à une prise de connexion avec prise mini-DIN.

Un appareil d'appel peut être, par exemple, un tapis de contact, un détecteur d'aspiration et de soufflage, un détecteur d'humidité ou similaire.

Les prises de connexion avec prise mini-DIN font partie des kits suivants :

- Bloc d'appel avec 2 prises, Sub-D, mini-DIN EZ.127.7410S
- Bloc d'appel, 2 prises, Sub-D, mini-DIN, radio EZ.127.7901S
- Bloc d'appel, 2 prises, Sub-D, mini-DIN, blanc, MSU EZ.127.7990S

Données techniques

- Couleur : blanc pur (RAL 9010)
- Longueur : 3,0 m
- Poids : 120 g

Unité d'emballage

10 pièces

Également requis

- 1 Résistance 22 kΩ
- 1 Résistance 270 kΩ

**Adaptateur de configuration de manipulateur****EZ.125.6060**

Adaptateur pour la configuration des manipulateurs avec commande radio/TV de la série EZ.127.57xx.



Adaptateur pour appareil médical, 2xMOPP, mini-DIN**EZ.125.6101**

Adaptateur pour l'isolation galvanique de l'environnement du patient (appareil médical électrique et manipulateur) de EZ CALL IP avec 2 x MOPP. L'adaptateur empêche qu'un potentiel dangereux traverse le corps du patient et évite qu'il soit mis en danger.

Les composants d'appel suivants peuvent être raccordés à l'adaptateur :

- Sortie d'alarme d'un appareil médical électrique
- Manipulateur pour appareil médical, appel, IP 67 EZ.127.6120IP

Raccordez l'adaptateur uniquement à des prises de connexion d'un système EZ CALL IP.

Données techniques

- Tension de service : 20 à 27 V
- Courant absorbé : 25 mA/24 V, alimentation par l'unité d'alimentation pour EZ CALL IP, classe de protection 1
- Tension de l'adaptateur pour l'appareil électrique médical ou le manipulateur EZ.127.6120IP: 5 V
- Classe de protection : 3 (Très Basse Tension de Sécurité TBTS)
- Distance de sécurité à différentes fréquences
 - 150 kHz à 80 MHz (radio CB) : 0,01 W 0,12 m, 0,1 W 0,37 m, 1 W 1,17 m, 10 W 3,69 m, 100 W 11,67 m
 - 80 à 800 MHz (radio PMR) : 0,01 W 0,04 m, 0,1 W 0,11 m, 1 W 0,35 m, 10 W 1,11 m, 100 W 3,50 m
 - 800 MHz à 2,5 GHz (portable) : 0,01 W 0,07 m, 0,1 W 0,22 m, 1 W 0,70 m, 10 W 2,21 m, 100 W 7,00 m

Données techniques (suite)

- Indice de protection : IP 40
- Température ambiante : 5 à 40 °C
- Température de stockage : 0 à 50 °C
- Humidité relative de l'air : max. 85 %, sans condensation
- Couleur (boîtier) : blanc pur (RAL 9010)
- Matériau (boîtier) : plastique (ABS)
- Dimensions (l x h x p) : 35 x 29 x 105 mm, longueur du câble 210 mm
- Poids : 71 g
- Conditions de transport : produit fragile, à protéger contre l'humidité, composant sensible aux décharges électrostatiques
- Surveillance de ligne
- Voyant de tranquillisation pour mode veille et LED d'alarme/d'appel
- Prise pour système d'appel : mini-DIN
- Prise pour appareil médical électrique : RJ10 (sans potentiel)
- Prise pour manipulateur : RJ10 (contact de fermeture et voyant de tranquillisation)
- Anneau pour la fixation sûre à un crochet mural
- Normes :
 - DIN VDE 0834

Composants

- 1 Adaptateur pour appareils médicaux, avec connecteur mini-DIN, isolation galvanique
- 1 Câble de raccordement pour appareils médicaux



Adaptateur pour appareil médical, 2xMOPP, Sub-D**EZ.125.6111**

Adaptateur pour l'isolation galvanique de l'environnement du patient (appareil médical électrique et manipulateur) de EZ CALL IP avec 2 x MOPP. L'adaptateur empêche qu'un potentiel dangereux traverse le corps du patient et évite qu'il soit mis en danger.

Les composants d'appel suivants peuvent être raccordés à l'adaptateur :

- Sortie d'alarme d'un appareil médical électrique
- Manipulateur pour appareil médical, appel, IP 67 EZ.127.6120IP

Raccordez l'adaptateur uniquement à des prises de connexion d'un système EZ CALL IP.

Données techniques

- Tension de service : 20 à 27 V
- Courant absorbé : 25 mA/24 V, alimentation par l'unité d'alimentation pour EZ CALL IP, classe de protection 1
- Tension de l'adaptateur pour l'appareil électrique médical ou le manipulateur EZ.127.6120IP: 5 V
- Classe de protection : 3 (Très Basse Tension de Sécurité TBTS)
- Distance de sécurité à différentes fréquences
 - 150 kHz à 80 MHz (radio CB) : 0,01 W 0,12 m, 0,1 W 0,37 m, 1 W 1,17 m, 10 W 3,69 m, 100 W 11,67 m
 - 80 à 800 MHz (radio PMR) : 0,01 W 0,04 m, 0,1 W 0,11 m, 1 W 0,35 m, 10 W 1,11 m, 100 W 3,50 m
 - 800 MHz à 2,5 GHz (portable) : 0,01 W 0,07 m, 0,1 W 0,22 m, 1 W 0,70 m, 10 W 2,21 m, 100 W 7,00 m

Données techniques (suite)

- Indice de protection : IP 40
- Température ambiante : 5 à 40 °C
- Température de stockage : 0 à 50 °C
- Humidité relative de l'air : max. 85 %, sans condensation
- Couleur (boîtier) : blanc pur (RAL 9010)
- Matériau (boîtier) : plastique (ABS)
- Dimensions (l x h x p) : 35 x 29 x 105 mm, longueur du câble 195 mm
- Poids : 81 g
- Conditions de transport : produit fragile, à protéger contre l'humidité, composant sensible aux décharges électrostatiques
- Surveillance de ligne
- Voyant de tranquillisation pour mode veille et LED d'alarme/d'appel
- Prise pour système d'appel : Sub-D, adaptée pour prises de connexion Sub-D 15 pts EZ.127.xxxx
- Prise pour appareil médical électrique : RJ10 (sans potentiel)
- Prise pour manipulateur : RJ10 (contact de fermeture et voyant de tranquillisation)
- Anneau pour la fixation sûre à un crochet mural
- Normes :
 - DIN VDE 0834

**Composants**

- 1 Adaptateur pour appareils médicaux, avec prise Sub-D, isolation galvanique
- 1 Câble de raccordement pour appareils médicaux
- 2 Crochets vers l'intérieur pour prise Sub-D 15 pts pour prises de connexion EZ.125.xxxx (prémontés)
- 2 Crochets vers l'extérieur pour prise Sub-D 15 pts pour prises de connexion EZ.127.xxxx

Câble pour Siemens MediSET, 26 pts**EZ.125.6401**

Câble pour le raccordement d'un manipulateur MediSET à une prise de connexion 26pts.

Crochets dans la prise vers l'extérieur pour connecteur Sub-D 15pts pour prises de connexion EZ.127.xxxx.

Données techniques

- Longueur : 3 m



Câble pour Siemens MediSET GS, 26 pts**EZ.125.6411**

Câble pour le raccordement d'un manipulateur MediSET GS à une prise de connexion 26pts.

Crochets dans la prise vers l'extérieur pour connecteur Sub-D 15pts pour prises de connexion EZ.127.xxxx.

Données techniques

- Longueur : 3 m

**Câble pour Siemens MediSET 4 GS, 26 pts****EZ.125.6421**

Câble pour le raccordement d'un manipulateur MediSET 4 GS à une prise de connexion 26pts.

Crochets dans la prise vers l'extérieur pour connecteur Sub-D 15pts pour prises de connexion EZ.127.xxxx.

Données techniques

- Longueur : 3 m

**Connecteur, 2 contacts (3,5 mm), gris, 100 pièces****EZ.125.6620**

Connecteur, 2 contacts, pour raccorder les fils aux broches d'une carte CI.

Données techniques

- Ecartement : 3,5 mm
- Section du fil : 0,4 à 0,8 mm
- Tension : max. 100 V
- Courant : max. 6 A
- Couleur : gris
- Dimensions (l x h x p) : 7 x 11 x 10,5 mm
- Poids (par connecteur) : 1,0 g

**Unité d'emballage**

100 pièces

Connecteur, 2 contacts (3,5 mm), vert, 50 pièces**EZ.125.6625**

Connecteur, 2 contacts, pour raccorder les fils aux broches d'une carte CI.

Données techniques

- Ecartement : 3,5 mm
- Section du fil : 0,4 à 0,8 mm
- Tension : max. 160 V
- Courant : max. 4 A avec section du fil de 0,5 mm²
- Couleur : vert
- Dimensions (l x h x p) : 7,5 x 8,5 x 9,5 mm
- Poids (par connecteur) : 0,5 g

**Unité d'emballage**

50 pièces

Connecteur, 3 contacts (3,5 mm), gris, 100 pièces**EZ.125.6630**

Connecteur, 3 contacts, pour raccorder les fils aux broches d'une carte CI.

Données techniques

- Ecartement : 3,5 mm
- Section du fil : 0,4 à 0,8 mm
- Tension : max. 100 V
- Courant : max. 6 A
- Couleur : gris
- Dimensions (l x h x p) : 10,5 x 11 x 10,5 mm
- Poids (par connecteur) : 1,4 g

**Unité d'emballage**

100 pièces

Connecteur, 3 contacts (3,5 mm), vert, 50 pièces**EZ.125.6635**

Connecteur, 3 contacts, pour raccorder les fils aux broches d'une carte CI.

Données techniques

- Ecartement : 3,5 mm
- Section du fil : 0,4 à 0,8 mm
- Tension : max. 160 V
- Courant : max. 4 A avec section du fil de 0,5 mm²
- Couleur : vert
- Dimensions (l x h x p) : 11 x 8,5 x 9,5 mm
- Poids (par connecteur) : 0,8 g

**Unité d'emballage**

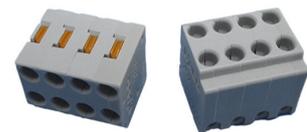
50 pièces

Connecteur, 4 contacts (3,5 mm), gris, 100 pièces**EZ.125.6640**

Connecteur, 4 contacts, pour raccorder les fils aux broches d'une carte CI.

Données techniques

- Ecartement : 3,5 mm
- Section du fil : 0,4 à 0,8 mm
- Tension : max. 100 V
- Courant : max. 6 A
- Couleur : gris
- Dimensions (l x h x p) : 14 x 11 x 10,5 mm
- Poids (par connecteur) : 1,8 g

**Unité d'emballage**

100 pièces

Connecteur, 4 contacts (3,5 mm), vert, 50 pièces**EZ.125.6645**

Connecteur, 4 contacts, pour raccorder les fils aux broches d'une carte CI.

Données techniques

- Ecartement : 3,5 mm
- Section du fil : 0,4 à 0,8 mm
- Tension : max. 160 V
- Courant : max. 4 A avec section du fil de 0,5 mm²
- Couleur : vert
- Dimensions (l x h x p) : 14,5 x 8,5 x 9,5 mm
- Poids (par connecteur) : 1,6 g

**Unité d'emballage**

50 pièces

Connecteur, 5 contacts (3,5 mm), gris, 50 pièces**EZ.125.6650**

Connecteur, 5 contacts, pour raccorder les fils aux broches d'une carte CI.

Données techniques

- Ecartement : 3,5 mm
- Section du fil : 0,4 à 0,8 mm
- Tension : max. 100 V
- Courant : max. 6 A
- Couleur : gris
- Dimensions (l x h x p) : 17,5 x 11 x 10,5 mm
- Poids (par connecteur) : 2,3 g

**Unité d'emballage**

50 pièces

Connecteur, 5 contacts (3,5 mm), vert, 50 pièces**EZ.125.6655**

Connecteur, 5 contacts, pour raccorder les fils aux broches d'une carte CI.

Données techniques

- Ecartement : 3,5 mm
- Section du fil : 0,4 à 0,8 mm
- Tension : max. 160 V
- Courant : max. 4 A avec section du fil de 0,5 mm²
- Couleur : vert
- Dimensions (l x h x p) : 18 x 8,5 x 9,5 mm
- Poids (par connecteur) : 1,7 g

**Unité d'emballage**

50 pièces

Connecteur, 6 contacts (3,5 mm), vert, 50 pièces**EZ.125.6665**

Connecteur, 6 contacts, pour raccorder les fils aux broches d'une carte CI.

Données techniques

- Ecartement : 3,5 mm
- Section du fil : 0,4 à 0,8 mm
- Tension : max. 160 V
- Courant : max. 4 A avec section du fil de 0,5 mm²
- Couleur : vert
- Dimensions (l x h x p) : 21,5 x 8,5 x 9,5 mm
- Poids (par connecteur) : 2,0 g

**Unité d'emballage**

50 pièces

Capuchon appel, rouge**EZ.127.2000**

Capuchon pour appel de patient, rouge.

Partie intégrante de ces composants :

- Bloc d'appel et d'acquiescement, avec prise, Sub-D EZ.127.7300S
- Bloc d'appel avec prise, Sub-D, CR.7400 EZ.127.7400M
- Bloc d'appel avec prise, Sub-D EZ.127.7400S
- Bloc d'appel avec 2 prises, Sub-D, mini-DIN EZ.127.7410S
- Bloc d'appel, 2 prises, Sub-D, mini-DIN, radio EZ.127.7901S
- Bloc d'appel avec prise, Sub-D, CR.7400, MSU EZ.127.7981M
- Bloc d'appel avec prise, Sub-D, MSU EZ.127.7981S
- Bloc d'appel et d'acquiescement, avec prise, Sub-D, MSU EZ.127.7986S
- Bloc d'appel, 2 prises, Sub-D, mini-DIN, MSU EZ.127.7991S
- Bloc d'appel EZ.127.8120S
- Bloc d'appel et présence EZ.127.8220S
- Bloc d'appel et présence avec buzzer EZ.127.8230S
- Bloc d'appel et d'acquiescement EZ.127.8240S
- Bloc d'appel et d'acquiescement avec prise, Sub-D EZ.127.8300S
- Bloc d'appel avec prise, Sub-D EZ.127.8400S

Données techniques

- Matériau : plastique (ABS), antibactérien
- Dimensions (diamètre x h) : 20 x 2 mm
- Poids : 1 g

**Capuchon médecin, rouge****EZ.127.2010**

Capuchon pour appel d'urgence médecin, rouge.

Données techniques

- Matériau : plastique (ABS), antibactérien
- Dimensions (diamètre x h) : 20 x 2 mm
- Poids : 1 g



Capuchon personnel, rouge	EZ.127.2020
Capuchon pour appel de personnel, rouge.	<p>Données techniques</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Matériau : plastique (ABS), antibactérien ■ Dimensions (diamètrexh) : 20 x 2 mm ■ Poids : 1 g
	
Capuchon service, gris	EZ.127.2030
Capuchon pour appel de service, gris.	<p>Données techniques</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Matériau : plastique (ABS), antibactérien ■ Dimensions (diamètrexh) : 20 x 2 mm ■ Poids : 1 g
	
Capuchon présence, vert	EZ.127.2040
<p>Capuchon pour présence 1, vert.</p> <p>Partie intégrante de ces composants :</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Bloc présence EZ.127.8100S ■ Bloc présence avec buzzer EZ.127.8110S ■ Bloc d'appel et présence EZ.127.8220S ■ Bloc d'appel et présence avec buzzer EZ.127.8230S 	<p>Données techniques</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Matériau : plastique (ABS), antibactérien ■ Dimensions (diamètrexh) : 20 x 2 mm ■ Poids : 1 g
	
Capuchon présence, jaune	EZ.127.2050
Capuchon pour présence 2, jaune.	<p>Données techniques</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Matériau : plastique (ABS), antibactérien ■ Dimensions (diamètrexh) : 20 x 2 mm ■ Poids : 1 g
	
Capuchon annuler, gris	EZ.127.2060
<p>Capuchon pour annuler l'appel, gris.</p> <p>Partie intégrante de ces composants :</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Bloc d'appel et d'acquiescement, avec prise, Sub-D EZ.127.7300S ■ Bloc d'appel et d'acquiescement, avec prise, Sub-D, blanc, MSU EZ.127.7985S ■ Bloc d'appel et d'acquiescement, avec prise, Sub-D, MSU EZ.127.7986S ■ Bloc d'acquiescement EZ.127.8130S ■ Bloc d'appel et d'acquiescement EZ.127.8240S ■ Bloc d'appel et d'acquiescement avec prise, Sub-D EZ.127.8300S 	<p>Données techniques</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Matériau : plastique (ABS), antibactérien ■ Dimensions (diamètrexh) : 20 x 2 mm ■ Poids : 1 g
	

Capuchon médecin, bleu	EZ.127.2080
-------------------------------	--------------------

Capuchon pour appel d'urgence médecin, bleu.

Données techniques

- Matériau : plastique (ABS), antibactérien
- Dimensions (diamètre x h) : 20 x 2 mm
- Poids : 1 g



Capuchon appel, blanc	EZ.127.2120
------------------------------	--------------------

Capuchon pour appel de patient, blanc, avec symbole infirmière rouge.

Pour unité d'assistance médicale (MSU).

Partie intégrante de ces composants :

- Bloc d'appel avec prise, Sub-D, blanc, MSU
EZ.127.7980S
- Bloc d'appel et d'acquiescement, avec prise, Sub-D, blanc, MSU
EZ.127.7985S
- Bloc d'appel, 2 prises, Sub-D, mini-DIN, blanc, MSU
EZ.127.7990S

Données techniques

- Matériau : plastique (ABS), antibactérien
- Dimensions (diamètre x h) : 20 x 2 mm
- Poids : 1 g



Cordon de tirette d'appel, rouge, 3m, 10 pièces	EZ.127.2401
--	--------------------

Cordon avec 2 manches triangulaires pour tirette d'appel.

Partie intégrante de ces composants :

- Tirette d'appel, cordon 3 m
EZ.127.8601S
- Tirette d'appel IP 66, cordon 3 m
EZ.127.8651S
- Tirette d'appel avec acquiescement, IP 66, cordon 3 m
EZ.127.8661S

Données techniques

- Matériau des poignées : plastique (ABS)
- Manches et cordon, antibactérien
- Les manches peuvent être fixées librement à la hauteur désirée
- Protection contre l'étranglement et la rupture :
 - Sous charge allongement de 5 fois la longueur du cordon
 - Le cordon se détache à une charge de traction de max. 7 kg
- Longueur : 300 cm
- Poids : 37 g



Unité d'emballage

10 pièces

Plaque de recouvrement neutre	EZ.127.3000
--------------------------------------	--------------------

Plaque de recouvrement borgne encliquetable.

Composant de ce kit :

- Bloc d'appel, 2 prises, Sub-D, mini-DIN, radio
EZ.127.7901S
- Bloc buzzer
EZ.127.8000S

Données techniques

- Couleur (boîtier) : blanc signalisation (RAL 9016)
- Matériau : plastique (ABS), antibactérien
- Dimensions (l x h x p) : 80 x 80 x 12 mm
- Poids : 20 g



Plaque de recouvrement, 1 bouton**EZ.127.3100**

Plaque de recouvrement encliquetable pour bloc d'appel avec 1 bouton avec voyant de tranquillisation.

Composant de ces kits :

- Bloc présence EZ.127.8100S
- Bloc présence avec buzzer EZ.127.8110S
- Bloc d'appel EZ.127.8120S
- Bloc d'acquiescement EZ.127.8130S

Données techniques

- Couleur (boîtier) : blanc signalisation (RAL 9016)
- Matériau : plastique (ABS), antibactérien
- Dimensions (l x h x p) : 80 x 80 x 12 mm
- Poids : 20 g

**Plaque de recouvrement, 2 boutons****EZ.127.3200**

Plaque de recouvrement encliquetable pour bloc d'appel avec 2 boutons avec voyants de tranquillisation.

Composant de ces kits :

- Bloc d'appel et présence EZ.127.8220S
- Bloc d'appel et présence avec buzzer EZ.127.8230S
- Bloc d'appel et d'acquiescement EZ.127.8240S

Données techniques

- Couleur (boîtier) : blanc signalisation (RAL 9016)
- Matériau : plastique (ABS), antibactérien
- Dimensions (l x h x p) : 80 x 80 x 12 mm
- Poids : 20 g

**Plaque de recouvrement, prise, 2 boutons****EZ.127.3300**

Plaque de recouvrement encliquetable pour prises de connexion avec 2 boutons avec voyants de tranquillisation.

Composant de ce kit :

- Bloc d'appel et d'acquiescement, avec prise, Sub-D EZ.127.7300S
- Bloc d'appel avec 2 prises, Sub-D, mini-DIN EZ.127.7410S
- Bloc d'appel, 2 prises, Sub-D, mini-DIN, radio EZ.127.7901S
- Bloc d'appel et d'acquiescement avec prise, Sub-D EZ.127.8300S

Données techniques

- Couleur (boîtier) : blanc signalisation (RAL 9016)
- Matériau : plastique (ABS), antibactérien
- Dimensions (l x h x p) : 80 x 80 x 12 mm
- Poids : 20 g

**Plaque de recouvrement, prise, 1 bouton****EZ.127.3400**

Plaque de recouvrement encliquetable pour prises de connexion avec 1 bouton et voyant de tranquillisation.

Composant de ces kits :

- Bloc d'appel avec prise, Sub-D, CR.7400 EZ.127.7400M
- Bloc d'appel avec prise, Sub-D EZ.127.7400S
- Bloc d'appel avec prise, Sub-D EZ.127.8400S

Données techniques

- Couleur (boîtier) : blanc signalisation (RAL 9016)
- Matériau : plastique (ABS), antibactérien
- Dimensions (l x h x p) : 80 x 80 x 12 mm
- Poids : 20 g



Plaque de recouvrement, prise**EZ.127.3500**

Plaque de recouvrement encliquetable pour prises de connexion sans boutons.

Composant de ce kit :

- Bloc prise, Sub-D EZ.127.7500S

Données techniques

- Couleur (boîtier) : blanc signalisation (RAL 9016)
- Matériau : plastique (ABS), antibactérien
- Dimensions (l x h x p) : 80 x 80 x 12 mm
- Poids : 20 g

**Plaque de recouvrement, tirette/bloc d'appel pneum****EZ.127.3600**

Plaque de recouvrement encliquetable pour cordon de la tirette et bloc d'appel et tube du bloc d'appel pneumatique.

Composant de ces kits :

- Tirette d'appel, cordon 3 m EZ.127.8601S
- Bloc d'appel pneumatique EZ.127.8610S

Données techniques

- Couleur (boîtier) : blanc signalisation (RAL 9016)
- Matériau : plastique (ABS), antibactérien
- Dimensions (l x h x p) : 80 x 80 x 12 mm
- Poids : 20 g

**Plaque de recouvrement, bloc d'appel Emergency****EZ.127.3601**

Plaque de recouvrement encliquetable. Inscription EMERGENCY.

Pour plaque de recouvrement, bloc d'appel Emergency.

Composant de ce kit :

- Bloc d'appel d'urgence (Emergency) EZ.127.6041

Données techniques

- Couleur (boîtier) : blanc signalisation (RAL 9016)
- Matériau : plastique (ABS), antibactérien
- Dimensions (l x h x p) : 80 x 80 x 12 mm
- Poids : 20 g

**Plaque de recouvrement, bloc d'appel Cardiac****EZ.127.3602**

Plaque de recouvrement encliquetable. Inscription CARDIAC.

Pour plaque de recouvrement, bloc d'appel Cardiac.

Composant de ce kit :

- Bloc d'appel cœur (Cardiac) EZ.127.6045

Données techniques

- Couleur (boîtier) : blanc signalisation (RAL 9016)
- Matériau : plastique (ABS), antibactérien
- Dimensions (l x h x p) : 80 x 80 x 12 mm
- Poids : 20 g



Plaque de recouvrement, prise, MSU**EZ.127.3700**

Plaque de recouvrement encliquetable pour prises de connexion dans l'unité d'assistance médicale (MVE).

Données techniques

- Couleur (boîtier) : blanc signalisation (RAL 9016)
- Matériau : plastique (ABS), antibactérien
- Dimensions (l x h x p) : 73 x 55 x 8 mm
- Poids : 9 g

**Plaque de recouvrement, prise, 1 bouton, MSU****EZ.127.3710**

Plaque de recouvrement encliquetable pour prises de connexion avec 1 bouton et voyant de tranquillisation dans l'unité d'assistance médicale (MVE).

Composant de ce kit :

- Bloc d'appel avec prise, Sub-D, blanc, MSU EZ.127.7980S

Données techniques

- Couleur (boîtier) : blanc signalisation (RAL 9016)
- Matériau : plastique (ABS), antibactérien
- Dimensions (l x h x p) : 73 x 55 x 8 mm
- Poids : 8 g

**Plaque de recouvrement, prise, 2 boutons, MSU****EZ.127.3720**

Plaque de recouvrement encliquetable pour prises de connexion avec 2 boutons et voyants de tranquillisation dans l'unité d'assistance médicale (MVE).

Composant de ces kits :

- Bloc d'appel et d'acquiescement, avec prise, Sub-D, blanc, MSU EZ.127.7985S
- Bloc d'appel et d'acquiescement, avec prise, Sub-D, MSU EZ.127.7986S
- Bloc d'appel, 2 prises, Sub-D, mini-DIN, blanc, MSU EZ.127.7990S

Données techniques

- Couleur (boîtier) : blanc signalisation (RAL 9016)
- Matériau : plastique (ABS), antibactérien
- Dimensions (l x h x p) : 73 x 55 x 8 mm
- Poids : 7 g

**Adaptateur S1****EZ.127.4100**

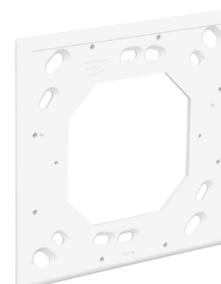
Adaptateur pour le montage d'un module EZ.127.xxxx (dimensions extérieures 80 x 80 mm). Vous avez plusieurs possibilités :

- Montage apparent sur un boîtier saillie S1 EZ.127.4200.
- Montage sur un boîtier d'encastrement E1.

Pour soulever la plaque de recouvrement avec un tournevis, l'adaptateur S1 possède une rainure.

Données techniques

- Couleur (boîtier) : blanc signalisation (RAL 9016)
- Matériau : plastique (ABS), antibactérien
- Dimensions (l x h x p) : 88 x 88 x 4 mm
- Poids : 14 g



Adaptateur S2**EZ.127.4110**

Adaptateur pour le montage de 2 modules EZ.127.xxxx (dimensions extérieures 80 x 80 mm). Vous avez plusieurs possibilités :

- Montage apparent sur un boîtier saillie S2 EZ.127.4210.
- Montage sur un boîtier d'encastrement E2.

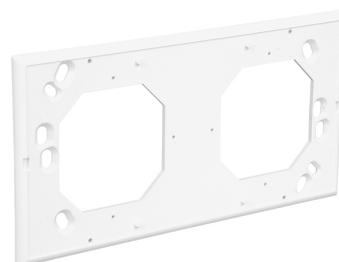
Pour soulever la plaque de recouvrement avec un tournevis, l'adaptateur S2 possède une rainure.

Partie intégrante de ces composants :

- Bloc d'appel, 2 prises, Sub-D, mini-DIN, radio EZ.127.7901S

Données techniques

- Couleur (boîtier) : blanc signalisation (RAL 9016)
- Matériau : plastique (ABS), antibactérien
- Dimensions (l x h x p) : 168 x 88 x 4 mm
- Poids : 31 g

**Boîtier saillie S1****EZ.127.4200**

Boîtier saillie S1 pour le montage apparent d'un module EZ.127.xxxx avec un adaptateur S1.

Grâce à l'adaptateur S1, référence EZ.127.4100, il est possible d'installer un module EZ.127.xxxx sur ce boîtier saillie. Il est possible d'installer ces hublots resp. modules électroniques directement sur le boîtier saillie S1 sans adaptateur :

- Module RFID avec appel et présence EZ.130.1305

Vous pouvez également monter le boîtier saillie S1 sur un boîtier d'encastrement conventionnel ou un boîtier d'encastrement E1.

Données techniques

- Couleur (boîtier) : blanc signalisation (RAL 9016)
- Matériau : plastique (ABS), antibactérien
- Dimensions (l x h x p) : 88 x 88 x 22 mm
- Poids : 39 g

Également requis

- Adaptateur S1 EZ.127.4100
Seulement pour modules EZ.127.xxxx.

**Boîtier saillie S2****EZ.127.4210**

Boîtier saillie S2 pour le montage apparent de deux modules EZ.127.xxxx avec un adaptateur S2.

Grâce à l'adaptateur S2, référence EZ.127.4110, il est possible d'installer 2 modules EZ.127.xxxx sur ce boîtier saillie. Vous pouvez monter ces modules directement sur le boîtier saillie, sans adaptateur :

- Module RFID avec appel et présence EZ.130.1305

Vous pouvez monter le boîtier saillie S2 également sur un boîtier d'encastrement conventionnel.

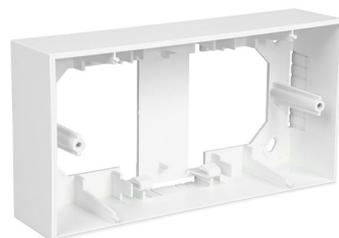
Pour montage horizontal et vertical.

Données techniques

- Couleur (boîtier) : blanc signalisation (RAL 9016)
- Matériau : plastique (ABS), antibactérien
- Dimensions (l x h x p) : 168 x 88 x 40 mm
- Poids : 89 g

Également requis

- Adaptateur S2 EZ.127.4110



Manipulateur, appel**EZ.127.5600**

Manipulateur sans phonie.

Caractéristiques

- Un bouton d'appel de patient, rouge. Avec voyant de localisation et voyant de tranquillisation. Avec surveillance du bloc d'appel DIN VDE.
- Clavier à membrane antibactérien : le bord du bouton d'appel de patient est légèrement relevé pour faciliter sa localisation. Le bouton d'appel de patient se laisse actionner sur toute sa surface.
- Prise Sub-D 15 pts ; elle peut être retirée dans tous les sens.

Données techniques

- Câble souple de 3 m avec prise Sub-D 15 pts, adapté pour les prises de connexion Sub-D 15 pts EZ.127.xxxx
- Consommation : à l'état de repos max. 1,4 mA
- Tension de sortie : 10 V \pm 5 % en actionnant le bouton d'appel de patient
- Voyant de tranquillisation du bouton d'appel de patient : 15 mA, LED, rouge
- Couleur (boîtier) : blanc signalisation (RAL 9016)
- Matériau (boîtier) : plastique (ABS)
- Boîtier, clavier à membrane, câble et prise, antibactérien
- Dimensions (l x h x p) : 62 x 134 x 20 mm
- Poids : 143 g
- Fonction d'appel lumineux conforme à DIN VDE 0834, partie 1
- Conditions environnementales et CEM conformes à DIN VDE 0834, partie 2, classe d'environnement 1
 - Température ambiante : 5 à 40 °C
 - Humidité relative de l'air : max. 85 %, sans condensation
- Indice de protection : IP 54



Manipulateur, appel, IP 67**EZ.127.5600IP**

Manipulateur sans phonie.

Caractéristiques

- Un bouton d'appel de patient, rouge. Avec voyant de localisation et voyant de tranquillisation. Avec surveillance du bloc d'appel DIN VDE.
- Clavier à membrane antibactérien : le bord du bouton d'appel de patient est légèrement relevé pour faciliter sa localisation. Le bouton d'appel de patient se laisse actionner sur toute sa surface.
- Prise Sub-D 15 pts ; elle peut être retirée dans tous les sens.

Données techniques

- Câble souple de 3 m avec prise Sub-D 15 pts, adapté pour les prises de connexion Sub-D 15 pts EZ.127.xxxx
- Consommation : à l'état de repos max. 1,4 mA
- Tension de sortie : 10 V \pm 5 % en actionnant le bouton d'appel de patient
- Voyant de tranquillisation du bouton d'appel de patient : 15 mA, LED, rouge
- Couleur (boîtier) : blanc signalisation (RAL 9016)
- Matériau (boîtier) : plastique (ABS)
- Boîtier, clavier à membrane, câble et prise, antibactérien
- Dimensions (l x h x p) : 62 x 134 x 20 mm
- Poids : 143 g
- Fonction d'appel lumineux conforme à DIN VDE 0834, partie 1
- Conditions environnementales et CEM conformes à DIN VDE 0834, partie 2, classe d'environnement 1
 - Température ambiante : 5 à 40 °C
 - Humidité relative de l'air : max. 85 %, sans condensation
- Indice de protection : IP 67



Manipulateur, appel, 5 m**EZ.127.5600XL**

Manipulateur sans phonie.

Caractéristiques

- Un bouton d'appel de patient, rouge. Avec voyant de localisation et voyant de tranquillisation. Avec surveillance du bloc d'appel DIN VDE.
- Clavier à membrane antibactérien : le bord du bouton d'appel de patient est légèrement relevé pour faciliter sa localisation. Le bouton d'appel de patient se laisse actionner sur toute sa surface.
- Prise Sub-D 15 pts ; elle peut être retirée dans tous les sens.

Données techniques

- Câble souple de 5 m avec prise Sub-D 15 pts, adapté pour les prises de connexion Sub-D 15 pts EZ.127.xxxx
- Consommation : à l'état de repos max. 1,4 mA
- Tension de sortie : 10 V \pm 5 % en actionnant le bouton d'appel de patient
- Voyant de tranquillisation du bouton d'appel de patient : 15 mA, LED, rouge
- Couleur (boîtier) : blanc signalisation (RAL 9016)
- Matériau (boîtier) : plastique (ABS)
- Boîtier, clavier à membrane, câble et prise, antibactérien
- Dimensions (l x h x p) : 62 x 134 x 20 mm
- Poids : 143 g
- Fonction d'appel lumineux conforme à DIN VDE 0834, partie 1
- Conditions environnementales et CEM conformes à DIN VDE 0834, partie 2, classe d'environnement 1
 - Température ambiante : 5 à 40 °C
 - Humidité relative de l'air : max. 85 %, sans condensation
- Indice de protection : IP 54



Manipulateur, appel, 1 éclairage**EZ.127.5610**

Manipulateur sans phonie.

Caractéristiques

- Un bouton d'appel de patient, rouge. Avec voyant de localisation et voyant de tranquillisation. Avec surveillance du bloc d'appel DIN VDE.
- Un bouton d'éclairage de lit, jaune. Avec voyant de localisation, éclairage jaune de faible intensité.
- Clavier à membrane antibactérien : le bord du bouton d'appel de patient est légèrement relevé pour faciliter sa localisation. Le bouton d'appel de patient se laisse actionner sur toute sa surface.
- Prise Sub-D 15 pts ; elle peut être retirée dans tous les sens.

Données techniques

- Câble souple de 3 m avec prise Sub-D 15 pts, adapté pour les prises de connexion Sub-D 15 pts EZ.127.xxxx
- Consommation : à l'état de repos max. 1,4 mA
- Tension de sortie : 10 V \pm 5 % en actionnant le bouton d'appel de patient
- Voyant de tranquillisation du bouton d'appel de patient : 15 mA, LED, rouge
- Charge max. des boutons d'éclairage : 24 V/25 mA, sans potentiel, pour la commande d'un télérupteur conforme à EN 60669-2-1/2 avec une Très Basse Tension de Sécurité (TBTS)
- Couleur (boîtier) : blanc signalisation (RAL 9016)
- Matériau (boîtier) : plastique (ABS)
- Boîtier, clavier à membrane, câble et prise, antibactérien
- Dimensions (l x h x p) : 62 x 134 x 20 mm
- Poids : 145 g
- Fonction d'appel lumineux conforme à DIN VDE 0834, partie 1
- Conditions environnementales et CEM conformes à DIN VDE 0834, partie 2, classe d'environnement 1
 - Température ambiante : 5 à 40 °C
 - Humidité relative de l'air : max. 85 %, sans condensation
- Indice de protection : IP 54



Manipulateur, appel, 2 éclairages**EZ.127.5620**

Manipulateur sans phonie.

Caractéristiques

- Un bouton d'appel de patient, rouge. Avec voyant de localisation et voyant de tranquillisation. Avec surveillance du bloc d'appel DIN VDE.
- Deux boutons d'éclairage, jaune, p. ex. pour éclairage de chambre et éclairage de lit. Bouton d'éclairage de lit avec voyant de localisation, éclairage jaune de faible intensité.
- Clavier à membrane antibactérien : le bord du bouton d'appel de patient est légèrement relevé pour faciliter sa localisation. Le bouton d'appel de patient se laisse actionner sur toute sa surface.
- Prise Sub-D 15 pts ; elle peut être retirée dans tous les sens.

Données techniques

- Câble souple de 3 m avec prise Sub-D 15 pts, adapté pour les prises de connexion Sub-D 15 pts EZ.127.xxxx
- Consommation : à l'état de repos max. 1,4 mA
- Tension de sortie : 10 V \pm 5 % en actionnant le bouton d'appel de patient
- Voyant de tranquillisation du bouton d'appel de patient : 15 mA, LED, rouge
- Charge max. des boutons d'éclairage : 24 V/25 mA, sans potentiel, avec polarité commune, pour la commande d'un télérupteur conforme à EN 60669-2-1/2 avec une Très Basse Tension de Sécurité (TBTS)
- Couleur (boîtier) : blanc signalisation (RAL 9016)
- Matériau (boîtier) : plastique (ABS)
- Boîtier, clavier à membrane, câble et prise, antibactérien
- Dimensions (l x h x p) : 62 x 134 x 20 mm
- Poids : 147 g
- Fonction d'appel lumineux conforme à DIN VDE 0834, partie 1
- Conditions environnementales et CEM conformes à DIN VDE 0834, partie 2, classe d'environnement 1
 - Température ambiante : 5 à 40 °C
 - Humidité relative de l'air : max. 85 %, sans condensation
- Indice de protection : IP 54



Manipulateur, appel, 2 éclairages, IP 67**EZ.127.5620IP**

Manipulateur sans phonie.

Caractéristiques

- Un bouton d'appel de patient, antibactérien, rouge. Avec voyant de localisation et voyant de tranquillisation. Avec surveillance du bloc d'appel DIN VDE.
- Deux boutons d'éclairage, jaune, p. ex. pour éclairage de chambre et éclairage de lit. Bouton d'éclairage de lit avec voyant de localisation, éclairage jaune de faible intensité.
- Clavier à membrane antibactérien : le bord du bouton d'appel de patient est légèrement relevé pour faciliter sa localisation. Le bouton d'appel de patient se laisse actionner sur toute sa surface.
- Prise Sub-D 15 pts ; elle peut être retirée dans tous les sens.

Données techniques

- Câble souple de 3 m avec prise Sub-D 15 pts, adapté pour les prises de connexion Sub-D 15 pts EZ.127.xxxx
- Consommation : à l'état de repos max. 1,4 mA
- Tension de sortie : 10 V \pm 5 % en actionnant le bouton d'appel de patient
- Voyant de tranquillisation du bouton d'appel de patient : 15 mA, LED, rouge
- Charge max. des boutons d'éclairage : 24 V/25 mA, sans potentiel, avec polarité commune, pour la commande d'un télérupteur conforme à EN 60669-2-1/2 avec une Très Basse Tension de Sécurité (TBTS)
- Couleur (boîtier) : blanc signalisation (RAL 9016)
- Matériau (boîtier) : plastique (ABS)
- Boîtier, clavier à membrane, câble et prise, antibactérien
- Dimensions (l x h x p) : 62 x 134 x 20 mm
- Poids : 147 g
- Fonction d'appel lumineux conforme à DIN VDE 0834, partie 1
- Conditions environnementales et CEM conformes à DIN VDE 0834, partie 2, classe d'environnement 1
 - Température ambiante : 5 à 40 °C
 - Humidité relative de l'air : max. 85 %, sans condensation
- Indice de protection : IP 67



Manipulateur, appel, 2 éclairages, 5 m**EZ.127.5620XL**

Manipulateur sans phonie.

Caractéristiques

- Un bouton d'appel de patient, rouge. Avec voyant de localisation et voyant de tranquillisation. Avec surveillance du bloc d'appel DIN VDE.
- Deux boutons d'éclairage, jaune, p. ex. pour éclairage de chambre et éclairage de lit. Bouton d'éclairage de lit avec voyant de localisation, éclairage jaune de faible intensité.
- Clavier à membrane antibactérien : le bord du bouton d'appel de patient est légèrement relevé pour faciliter sa localisation. Le bouton d'appel de patient se laisse actionner sur toute sa surface.
- Prise Sub-D 15 pts ; elle peut être retirée dans tous les sens.

Données techniques

- Câble souple de 5 m avec prise Sub-D 15 pts, adapté pour les prises de connexion Sub-D 15 pts EZ.127.xxxx
- Consommation : à l'état de repos max. 1,4 mA
- Tension de sortie : 10 V \pm 5 % en actionnant le bouton d'appel de patient
- Voyant de tranquillisation du bouton d'appel de patient : 15 mA, LED, rouge
- Charge max. des boutons d'éclairage : 24 V/25 mA, sans potentiel, avec polarité commune, pour la commande d'un télérupteur conforme à EN 60669-2-1/2 avec une Très Basse Tension de Sécurité (TBTS)
- Couleur (boîtier) : blanc signalisation (RAL 9016)
- Matériau (boîtier) : plastique (ABS)
- Boîtier, clavier à membrane, câble et prise, antibactérien
- Dimensions (l x h x p) : 62 x 134 x 20 mm
- Poids : 147 g
- Fonction d'appel lumineux conforme à DIN VDE 0834, partie 1
- Conditions environnementales et CEM conformes à DIN VDE 0834, partie 2, classe d'environnement 1
 - Température ambiante : 5 à 40 °C
 - Humidité relative de l'air : max. 85 %, sans condensation
- Indice de protection : IP 54



Manipulateur, appel, 2 éclairages, service**EZ.127.5630**

Manipulateur sans phonie.

Caractéristiques

- Un bouton d'appel de patient, rouge. Avec voyant de localisation et voyant de tranquillisation. Avec surveillance du bloc d'appel DIN VDE.
- Deux boutons d'éclairage, jaune, p. ex. pour éclairage de chambre et éclairage de lit. Bouton d'éclairage de lit avec voyant de localisation, éclairage jaune de faible intensité.
- Un bouton de service, gris.
- Clavier à membrane antibactérien : le bord du bouton d'appel de patient est légèrement relevé pour faciliter sa localisation. Les boutons d'appel se laissent actionner sur toute leur surface.
- Prise Sub-D 15 pts ; elle peut être retirée dans tous les sens.

Données techniques

- Câble souple de 3 m avec prise Sub-D 15 pts, adapté pour les prises de connexion Sub-D 15 pts EZ.127.xxxx
- Consommation : à l'état de repos max. 1,4 mA
- Tension de sortie : 10 V \pm 5 % en actionnant le bouton d'appel de patient, env. 24 V en actionnant le bouton de service
- Voyant de tranquillisation du bouton d'appel de patient : 15 mA, LED, rouge
- Charge max. des boutons d'éclairage : 24 V/25 mA, sans potentiel, avec polarité commune, pour la commande d'un télerupteur conforme à EN 60669-2-1/2 avec une Très Basse Tension de Sécurité (TBTS)
- Couleur (boîtier) : blanc signalisation (RAL 9016)
- Matériau (boîtier) : plastique (ABS)
- Boîtier, clavier à membrane, câble et prise, antibactérien
- Dimensions (l x h x p) : 62 x 134 x 20 mm
- Poids : 150 g
- Fonction d'appel lumineux conforme à DIN VDE 0834, partie 1
- Conditions environnementales et CEM conformes à DIN VDE 0834, partie 2, classe d'environnement 1
 - Température ambiante : 5 à 40 °C
 - Humidité relative de l'air : max. 85 %, sans condensation
- Indice de protection : IP 54



Manipulateur, appel, 2 éclairages, service, 2 volets roulants**EZ.127.5640**

Manipulateur sans phonie.

Caractéristiques

- Un bouton d'appel de patient, rouge. Avec voyant de localisation et voyant de tranquillisation. Avec surveillance du bloc d'appel DIN VDE.
- Deux boutons d'éclairage, jaune, p. ex. pour éclairage de chambre et éclairage de lit. Bouton d'éclairage de lit avec voyant de localisation, éclairage jaune de faible intensité.
- Un bouton de service, gris.
- Deux touches de fonction, gris, pour la commande de fonctions supplémentaires (par ex. montée et descente des volets ou de la tête de lit)
- Clavier à membrane antibactérien : le bord du bouton d'appel de patient est légèrement relevé pour faciliter sa localisation. Les boutons d'appel se laissent actionner sur toute leur surface.
- Prise Sub-D 15 pts ; elle peut être retirée dans tous les sens.
- Commande d'appareils connectés (par ex. volets ou tête du lit).

Données techniques

- Câble souple de 3 m avec prise Sub-D 15 pts, adapté pour les prises de connexion Sub-D 15 pts EZ.127.xxxx
- Consommation : à l'état de repos max. 1,4 mA
- Tension de sortie : 10 V \pm 5 % en actionnant le bouton d'appel de patient, env. 24 V en actionnant le bouton de service
- Voyant de tranquillisation du bouton d'appel de patient : 15 mA, LED, rouge
- Charge max. des boutons d'éclairage : 24 V/25 mA, sans potentiel, avec polarité commune, pour la commande d'un télerupteur conforme à EN 60669-2-1/2 avec une Très Basse Tension de Sécurité (TBTS)
- Charge max. des touches de fonction : tension de sortie 24 V, charge 20 mA (déparasiter en cas de charge inductive)
- Couleur (boîtier) : blanc signalisation (RAL 9016)
- Matériau (boîtier) : plastique (ABS)
- Boîtier, clavier à membrane, câble et prise, antibactérien
- Dimensions (l x h x p) : 62 x 134 x 20 mm
- Poids : 160 g
- Fonction d'appel lumineux conforme à DIN VDE 0834, partie 1
- Conditions environnementales et CEM conformes à DIN VDE 0834, partie 2, classe d'environnement 1
 - Température ambiante : 5 à 40 °C
 - Humidité relative de l'air : max. 85 %, sans condensation
- Indice de protection : IP 54



Manipulateur, appel, 2 éclairages, service, radio/TV**EZ.127.5700**

Manipulateur sans phonie.

Caractéristiques

- Un bouton d'appel de patient, rouge. Avec voyant de localisation et voyant de tranquillisation. Avec surveillance du bloc d'appel DIN VDE.
- Deux boutons d'éclairage, jaune, p. ex. pour éclairage de chambre et éclairage de lit. Bouton d'éclairage de lit avec voyant de localisation, éclairage jaune de faible intensité.
- Un bouton de service, gris.
- Cinq boutons pour la commande de radio, de téléviseur et d'autres appareils connectés (par ex. volets ou tête du lit).
Pour le raccordement et la commande d'un téléviseur ou d'autres appareils, du matériel technique supplémentaire est nécessaire. Plus d'informations sur demande.
- Clavier à membrane antibactérien : le bord du bouton d'appel de patient est légèrement relevé pour faciliter sa localisation. Les boutons d'appel se laissent actionner sur toute leur surface.
- Affichage 7 segments à 1 ligne.
- Prise de casque. Prise protégée contre les contacts accidentels, pour casque stéréo standard (32 Ω).
- Prise Sub-D 15 pts ; elle peut être retirée dans tous les sens.
- Changement de la configuration avec Adaptateur de configuration de manipulateur, référence EZ.125.6060.

Données techniques

- Câble souple de 3 m avec prise Sub-D 15 pts, adapté pour les prises de connexion Sub-D 15 pts EZ.127.xxxx
- Consommation : à l'état de repos max. 15 mA, radio/TV active avec écouteur max. 80 mA
- Tension de sortie : 10 V ± 5 % en actionnant le bouton d'appel de patient, env. 24 V en actionnant le bouton de service
- Voyant de tranquillisation du bouton d'appel de patient : 15 mA, LED, rouge
- Durée d'impulsion pour commande TV : tension de sortie : 24 V ; commande à une touche : durée d'activation de la touche ; commande de touche : activation du programme : 100 ms, désactivation du programme : 200 ms, activation du volume de base : 300 ms, désactivation du volume de base : 400 ms
Avec le manipulateur, vous pouvez seulement commander des téléviseurs sélectionnés. Vous avez également besoin d'une interface TV supplémentaire (matériel). Veuillez contacter votre partenaire commercial correspondant pour obtenir de plus amples informations.
- Charge max. des boutons d'éclairage : 24 V/25 mA, sans potentiel, avec polarité commune, pour la commande d'un télérupteur conforme à EN 60669-2-1/2 avec une Très Basse Tension de Sécurité (TBTS)
- Charge max. des touches de fonction : 20 mA pour une tension de sortie de 17 V
- Couleur (boîtier) : blanc signalisation (RAL 9016)
- Matériau (boîtier) : plastique (ABS)
- Boîtier, clavier à membrane, câble et prise, antibactérien
- Dimensions (l x h x p) : 62 x 134 x 20 mm
- Poids : 180 g
- Fonction d'appel lumineux conforme à DIN VDE 0834, partie 1
- Conditions environnementales et CEM conformes à DIN VDE 0834, partie 2, classe d'environnement 1
 - Température ambiante : 5 à 40 °C
 - Humidité relative de l'air : max. 85 %, sans condensation
- Indice de protection : IP 54

**Également requis**

- Casque audio EZ.093.332

Manipulateur, phonie, appel, 2 éclairages, service, radio/TV**EZ.127.5710**

Manipulateur avec phonie.

Caractéristiques

- Bouton d'appel de patient, rouge. Avec voyant de localisation et voyant de tranquillisation. Avec surveillance du bloc d'appel DIN VDE.
- Deux boutons d'éclairage, jaune, pour éclairage de chambre et éclairage de lit. Bouton d'éclairage de lit avec voyant de localisation, éclairage jaune de faible intensité.

- Bouton de service, gris.

- Cinq boutons pour la commande de radio, de téléviseur et d'autres appareils connectés (par ex. volets ou tête du lit).

Pour le raccordement et la commande d'un téléviseur ou d'autres appareils, du matériel technique supplémentaire est nécessaire. Plus d'informations sur demande.

- Clavier à membrane : le bord du bouton d'appel de patient est légèrement relevé pour faciliter sa localisation. Les boutons d'appel se laissent actionner sur toute leur surface.
- Affichage 7 segments à 1 ligne.
- Prise de casque. Prise protégée contre les contacts accidentels, pour casque stéréo standard (32 Ω).
- Haut-parleur sur la face arrière pour transmission vocale et radio libre et discrète. Microphone sur la face inférieure pour communication libre et discrète.
- Prise Sub-D 15 pts ; elle peut être retirée dans tous les sens.
- Changement de la configuration avec Adaptateur de configuration de manipulateur, référence EZ.125.6060.

Données techniques

- Câble souple de 3 m avec prise Sub-D 15 pts, adapté pour les prises de connexion Sub-D 15 pts EZ.127.xxxx
- Consommation : à l'état de repos 15 mA, en cas d'appel : 80 mA
- Tension de sortie : 6,8 V ± 5 % en actionnant le bouton d'appel de patient, env. 24 V en actionnant le bouton de service

Données techniques (suite)

- Voyant de tranquillisation du bouton d'appel de patient : 15 mA, LED, rouge
- Durée d'impulsion pour commande TV : tension de sortie : 24 V ; commande à une touche : durée d'activation de la touche ; commande de touche : activation du programme : 100 ms, désactivation du programme : 200 ms, activation du volume de base : 300 ms, désactivation du volume de base : 400 ms

Avec le manipulateur, vous pouvez seulement commander des téléviseurs sélectionnés. Vous avez également besoin d'une interface TV supplémentaire (matériel). Veuillez contacter votre partenaire commercial correspondant pour obtenir de plus amples informations.

- Charge max. des boutons d'éclairage : 24 V/25 mA, sans potentiel, avec polarité commune, pour la commande d'un télérupteur conforme à EN 60669-2-1/2 avec une Très Basse Tension de Sécurité (TBTS)
- Charge max. des touches de fonction : 20 mA pour une tension de sortie de 17 V
- Rayonnement magnétique max. du haut-parleur : 0,7 mT
- Couleur (boîtier) : blanc signalisation (RAL 9016)
- Matériau (boîtier) : plastique (ABS)
- Boîtier, clavier à membrane, câble et prise, antibactérien
- Dimensions (l x h x p) : 62 x 134 x 20 mm
- Poids : 210 g
- Fonction d'appel lumineux conforme à DIN VDE 0834, partie 1
- Conditions environnementales et CEM conformes à DIN VDE 0834, partie 2, classe d'environnement 1
 - Température ambiante : 5 à 40 °C
 - Humidité relative de l'air : max. 85 %, sans condensation
- Indice de protection : IP 54

Également requis

- Casque audio EZ.093.332



Manipulateur, phonie, appel, 2 éclairages, service**EZ.127.5720**

Manipulateur avec phonie.

Caractéristiques

- Bouton d'appel de patient, rouge. Avec voyant de localisation et voyant de tranquillisation. Avec surveillance du bloc d'appel DIN VDE.
- Deux boutons d'éclairage, jaune, pour éclairage de chambre et éclairage de lit. Bouton d'éclairage de lit avec voyant de localisation, éclairage jaune de faible intensité.
- Bouton de service, gris.
- Clavier à membrane : le bord du bouton d'appel de patient est légèrement relevé pour faciliter sa localisation. Les boutons d'appel se laissent actionner sur toute leur surface.
- Haut-parleur sur la face arrière pour transmission vocale libre et discrète. Microphone sur la face inférieure pour communication libre et discrète.
- Prise Sub-D 15 pts ; elle peut être retirée dans tous les sens.

Données techniques

- Câble souple de 3 m avec prise Sub-D 15 pts, adapté pour les prises de connexion Sub-D 15 pts EZ.127.xxxx
- Consommation : à l'état de repos 15 mA, en cas d'appel : 80 mA
- Tension de sortie : $6,8 \text{ V} \pm 5 \%$ en actionnant le bouton d'appel de patient, env. 24 V en actionnant le bouton de service
- Voyant de tranquillisation du bouton d'appel de patient : 15 mA, LED, rouge
- Charge max. des boutons d'éclairage : 24 V/25 mA, sans potentiel, avec polarité commune, pour la commande d'un télerupteur conforme à EN 60669-2-1/2 avec une Très Basse Tension de Sécurité (TBTS)
- Rayonnement magnétique max. du haut-parleur : 0,7 mT
- Couleur (boîtier) : blanc signalisation (RAL 9016)
- Matériau (boîtier) : plastique (ABS)
- Boîtier, clavier à membrane, câble et prise, antibactérien
- Dimensions (l x h x p) : 62 x 134 x 20 mm
- Poids : 190 g
- Fonction d'appel lumineux conforme à DIN VDE 0834, partie 1
- Conditions environnementales et CEM conformes à DIN VDE 0834, partie 2, classe d'environnement 1
 - Température ambiante : 5 à 40 °C
 - Humidité relative de l'air : max. 85 %, sans condensation
- Indice de protection : IP 54



Manipulateur, phonie, appel, 2 éclairages, radio/TV**EZ.127.5730**

Manipulateur avec phonie.

Caractéristiques

- Bouton d'appel de patient, rouge. Avec voyant de localisation et voyant de tranquillisation. Avec surveillance du bloc d'appel DIN VDE.
- Deux boutons d'éclairage, jaune, p. ex. pour éclairage de chambre et éclairage de lit. Bouton d'éclairage de lit avec voyant de localisation, éclairage jaune de faible intensité.
- Cinq boutons pour la commande de radio, de téléviseur et d'autres appareils connectés (par ex. volets ou tête du lit).
Pour le raccordement et la commande d'un téléviseur ou d'autres appareils, du matériel technique supplémentaire est nécessaire. Plus d'informations sur demande.
- Clavier à membrane : le bord du bouton d'appel de patient est légèrement relevé pour faciliter sa localisation. Les boutons d'appel se laissent actionner sur toute leur surface.
- Affichage 7 segments à 1 ligne.
- Prise de casque. Prise protégée contre les contacts accidentels, pour casque stéréo standard (32 Ω).
- Haut-parleur sur la face arrière pour transmission vocale et radio libre et discrète. Microphone sur la face inférieure pour communication libre et discrète.
- Prise Sub-D 15 pts ; elle peut être retirée dans tous les sens.
- Changement de la configuration avec Adaptateur de configuration de manipulateur, référence EZ.125.6060.

Données techniques

- Câble souple de 3 m avec prise Sub-D 15 pts, adapté pour les prises de connexion Sub-D 15 pts EZ.127.xxxx
- Consommation : à l'état de repos 15 mA, en cas d'appel : 80 mA
- Tension de sortie : 6,8 V ± 5 % en actionnant le bouton d'appel de patient

Données techniques (suite)

- Voyant de tranquillisation du bouton d'appel de patient : 15 mA, LED, rouge
- Durée d'impulsion pour commande TV : tension de sortie : 24 V ; commande à une touche : durée d'activation de la touche ; commande de touche : activation du programme : 100 ms, désactivation du programme : 200 ms, activation du volume de base : 300 ms, désactivation du volume de base : 400 ms

Avec le manipulateur, vous pouvez seulement commander des téléviseurs sélectionnés. Vous avez également besoin d'une interface TV supplémentaire (matériel). Veuillez contacter votre partenaire commercial correspondant pour obtenir de plus amples informations.

- Charge max. des boutons d'éclairage : 24 V/25 mA, sans potentiel, avec polarité commune, pour la commande d'un télérupteur conforme à EN 60669-2-1/2 avec une Très Basse Tension de Sécurité (TBTS)
- Charge max. des touches de fonction : 20 mA pour une tension de sortie de 17 V
- Rayonnement magnétique max. du haut-parleur : 0,7 mT
- Couleur (boîtier) : blanc signalisation (RAL 9016)
- Matériau (boîtier) : plastique (ABS)
- Boîtier, clavier à membrane, câble et prise, antibactérien
- Dimensions (l x h x p) : 62 x 134 x 20 mm
- Poids : 210 g
- Fonction d'appel lumineux conforme à DIN VDE 0834, partie 1
- Conditions environnementales et CEM conformes à DIN VDE 0834, partie 2, classe d'environnement 1
 - Température ambiante : 5 à 40 °C
 - Humidité relative de l'air : max. 85 %, sans condensation
- Indice de protection : IP 54

Également requis

- Casque audio EZ.093.332



Manipulateur, phonie, appel, 2 éclairages**EZ.127.5740**

Manipulateur avec phonie.

Caractéristiques

- Bouton d'appel de patient, rouge. Avec voyant de localisation et voyant de tranquillisation. Avec surveillance du bloc d'appel DIN VDE.
- Deux boutons d'éclairage, jaune, p. ex. pour éclairage de chambre et éclairage de lit. Bouton d'éclairage de lit avec voyant de localisation, éclairage jaune de faible intensité.
- Clavier à membrane : le bord du bouton d'appel de patient est légèrement relevé pour faciliter sa localisation. Le bouton d'appel de patient se laisse actionner sur toute sa surface.
- Haut-parleur sur la face arrière pour transmission vocale libre et discrète. Microphone sur la face inférieure pour communication libre et discrète.
- Prise Sub-D 15 pts ; elle peut être retirée dans tous les sens.

Données techniques

- Câble souple de 3 m avec prise Sub-D 15 pts, adapté pour les prises de connexion Sub-D 15 pts EZ.127.xxxx
- Consommation : à l'état de repos 15 mA, en cas d'appel : 80 mA
- Tension de sortie : $6,8 \text{ V} \pm 5 \%$ en actionnant le bouton d'appel de patient
- Voyant de tranquillisation du bouton d'appel de patient : 15 mA, LED, rouge
- Charge max. des boutons d'éclairage : 24 V/25 mA, sans potentiel, avec polarité commune, pour la commande d'un télérupteur conforme à EN 60669-2-1/2 avec une Très Basse Tension de Sécurité (TBTS)
- Rayonnement magnétique max. du haut-parleur : 0,7 mT
- Couleur (boîtier) : blanc signalisation (RAL 9016)
- Matériau (boîtier) : plastique (ABS)
- Boîtier, clavier à membrane, câble et prise, antibactérien
- Dimensions (l x h x p) : 62 x 134 x 20 mm
- Poids : 190 g
- Fonction d'appel lumineux conforme à DIN VDE 0834, partie 1
- Conditions environnementales et CEM conformes à DIN VDE 0834, partie 2, classe d'environnement 1
 - Température ambiante : 5 à 40 °C
 - Humidité relative de l'air : max. 85 %, sans condensation
- Indice de protection : IP 54



Manipulateur, phonie, appel**EZ.127.5745**

Manipulateur avec phonie.

Caractéristiques

- Bouton d'appel de patient, rouge. Avec voyant de localisation et voyant de tranquillisation. Avec surveillance du bloc d'appel DIN VDE.
- Clavier à membrane : le bord du bouton d'appel de patient est légèrement relevé pour faciliter sa localisation. Les boutons d'appel se laissent actionner sur toute leur surface.
- Haut-parleur sur la face arrière pour transmission vocale libre et discrète. Microphone sur la face inférieure pour communication libre et discrète.
- Prise Sub-D 15 pts ; elle peut être retirée dans tous les sens.

Données techniques

- Câble souple de 3 m avec prise Sub-D 15 pts, adapté pour les prises de connexion Sub-D 15 pts EZ.127.xxxx
- Consommation : à l'état de repos 15 mA, en cas d'appel : 80 mA
- Tension de sortie : $6,8 \text{ V} \pm 5 \%$ en actionnant le bouton d'appel de patient
- Voyant de tranquillisation du bouton d'appel de patient : 15 mA, LED, rouge
- Rayonnement magnétique max. du haut-parleur : 0,7 mT
- Couleur (boîtier) : blanc signalisation (RAL 9016)
- Matériau (boîtier) : plastique (ABS)
- Boîtier, clavier à membrane, câble et prise, antibactérien
- Dimensions (l x h x p) : 62 x 134 x 20 mm
- Poids : 204 g
- Fonction d'appel lumineux conforme à DIN VDE 0834, partie 1
- Conditions environnementales et CEM conformes à DIN VDE 0834, partie 2, classe d'environnement 1
 - Température ambiante : 5 à 40 °C
 - Humidité relative de l'air : max. 85 %, sans condensation
- Indice de protection : IP 54



Manipulateur, phonie dépendante de la position, appel, 2 éclairages, service, radio/TV

EZ.127.5750

Manipulateur avec phonie.

Caractéristiques

- Bouton d'appel de patient, rouge. Avec voyant de localisation et voyant de tranquillisation. Avec surveillance du bloc d'appel DIN VDE.
- Deux boutons d'éclairage, jaune, p. ex. pour éclairage de chambre et éclairage de lit. Bouton d'éclairage de lit avec voyant de localisation, éclairage jaune de faible intensité.
- Bouton de service, gris.
- Cinq boutons pour la commande de radio, de téléviseur et d'autres appareils connectés (par ex. volets ou tête du lit).
Pour le raccordement et la commande d'un téléviseur ou d'autres appareils, du matériel technique supplémentaire est nécessaire. Plus d'informations sur demande.
- Clavier à membrane : le bord du bouton d'appel de patient est légèrement relevé pour faciliter sa localisation. Les boutons d'appel se laissent actionner sur toute leur surface.
- Affichage 7 segments à 1 ligne.
- Prise de casque. Prise protégée contre les contacts accidentels, pour casque stéréo standard (32 Ω).
- Haut-parleur sur la face arrière pour transmission vocale et radio libre et discrète. Microphone sur la face inférieure pour communication libre et discrète.
- La communication mains libres est activée lorsque le manipulateur se trouve sur le support mural ou lorsqu'il est suspendu à la verticale vers le bas.
- Prise Sub-D 15 pts ; elle peut être retirée dans tous les sens.
- Changement de la configuration avec Adaptateur de configuration de manipulateur, référence EZ.125.6060.

Données techniques

- Câble souple de 3 m avec prise Sub-D 15 pts, adapté pour les prises de connexion Sub-D 15 pts EZ.127.xxxx
- Consommation : à l'état de repos 15 mA, en cas d'appel : 80 mA

Données techniques (suite)

- Tension de sortie : 6,8 V ± 5 % en actionnant le bouton d'appel de patient, env. 24 V en actionnant le bouton de service
- Voyant de tranquillisation du bouton d'appel de patient : 15 mA, LED, rouge
- Durée d'impulsion pour commande TV : tension de sortie : 24 V ; commande à une touche : durée d'activation de la touche ; commande de touche : activation du programme : 100 ms, désactivation du programme : 200 ms, activation du volume de base : 300 ms, désactivation du volume de base : 400 ms
Avec le manipulateur, vous pouvez seulement commander des téléviseurs sélectionnés. Vous avez également besoin d'une interface TV supplémentaire (matériel). Veuillez contacter votre partenaire commercial correspondant pour obtenir de plus amples informations.
- Charge max. des boutons d'éclairage : 24 V/25 mA, sans potentiel, avec polarité commune, pour la commande d'un télérupteur conforme à EN 60669-2-1/2 avec une Très Basse Tension de Sécurité (TBTS)
- Charge max. des touches de fonction : 20 mA pour une tension de sortie de 17 V
- Rayonnement magnétique max. du haut-parleur : 0,7 mT
- Couleur (boîtier) : blanc signalisation (RAL 9016)
- Matériau (boîtier) : plastique (ABS)
- Boîtier, clavier à membrane, câble et prise, antibactérien
- Dimensions (l x h x p) : 62 x 134 x 20 mm
- Poids : 210 g
- Fonction d'appel lumineux conforme à DIN VDE 0834, partie 1
- Conditions environnementales et CEM conformes à DIN VDE 0834, partie 2, classe d'environnement 1
 - Température ambiante : 5 à 40 °C
 - Humidité relative de l'air : max. 85 %, sans condensation
- Indice de protection : IP 54



Également requis

- Casque audio EZ.093.332

Support mural pour manipulateur**EZ.127.5802**

Support mural pour suspendre un manipulateur à partir de la référence EZ.127.5600 au mur ou à une table de nuit.

Données techniques

- Couleur (support mural) : blanc signalisation (RAL 9016)
- Matériau (support mural) : plastique (ABS), antibactérien
- Poids : 90 g

**Composants**

- 1 Support mural avec aimant
- 2 Fixations
- 2 Vis à tête conique M4x10
- 2 Écrous borgnes M4

Câble de rallonge, 3 m, pour manipulateurs**EZ.127.5860**

Câble de rallonge pour les manipulateurs de la série EZ.127.56xx et EZ.127.57xx.

Données techniques

- Couleur (prise) : blanc signalisation (RAL 9016)
- Matériau (prise) : plastique (ABS)
- Câble et prise, antibactérien
- Câble souple de 3 m avec prise mâle et femelle Sub-D 15 pts pour les prises de connexion Sub-D 15 pts EZ.127.xxxx

**Composants**

- 1 Câble avec prise mâle et femelle Sub-D 15 pts
- 2 Crochets vers l'extérieur pour prise Sub-D 15 pts pour prises de connexion EZ.127.xxxx (prémontés)
- 2 Serre-câbles

Coquilles, 5 pièces**EZ.127.6000S**

Coquilles d'une prise pour manipulateurs EZ.127.xxxx.

Avec crochets :

- À l'extérieur pour prises de connexion avec numéros de référence EZ.127.xxxx
- À l'intérieur pour prises de connexion avec numéros de référence EZ.125.xxxx

Données techniques

- Couleur : blanc signalisation (RAL 9016)
- Matériau : plastique (ABS), antibactérien
- Dimensions (l x h x p) : 48 x 41 x 16 mm (sans crochets)
- Poids (un connecteur) : 9 g

**Composants**

- 5 Coquilles 1
- 5 Coquilles 2
- 10 Crochets vers l'extérieur pour prise Sub-D 15 pts pour prises de connexion EZ.127.xxxx
- 10 Crochets vers l'intérieur pour prise Sub-D 15 pts pour prises de connexion EZ.125.xxxx

Bloc d'appel d'urgence (Emergency)**EZ.127.6041**

Bloc d'appel d'urgence.

Caractéristiques

- Bloc d'appel avec bouton rouge pour appel d'urgence. Avec voyant de localisation et voyant de tranquillisation (LED, rouge).

Suivant la configuration, il est possible de déclencher l'appel en tirant ou en appuyant sur le bouton du bloc d'appel.

Le bouton du bloc d'appel s'enclenche. L'appel reste enclenché jusqu'au moment d'enfoncer ou de tirer de nouveau le bouton du bloc d'appel.

Le voyant de localisation peut être activé ou désactivé.

- Le terme EMERGENCY est gravé sur la plaque de recouvrement.
- Montage sur boîtier d'encastrement S1.

Données techniques

- Couleur (plaque de recouvrement) : blanc signalisation (RAL 9016)
- Matériau (plaque de recouvrement) : plastique (ABS), antibactérien
- Dimensions (l x h x p) : 80 x 80 x 31 mm (hauteur de montage)
- Poids : 65 g
- Température ambiante : 5 à 40 °C
- Humidité relative de l'air : max. 85 %, sans condensation
- Indice de protection : IP 40
- Câble de raccordement : 2 x 2 x 0,6
- Type de raccordement : connecteurs
- Consommation : à l'état de repos 5 mA, max. 23 mA
- Tension de service : 20 à 27 V DC
- Sortie du bloc d'appel :
 - Tension de sortie 15 V ou 24 V (réglable avec cavalier, 24 V pré-réglé)
 - Résistance de surveillance 150 k Ω ou 56 k Ω (réglable avec cavalier)
 - Tension de sortie max. 2,5 mA à une tension de sortie de 15 V
 - Tension de sortie max. 25 mA à une tension de sortie de 24 V
- Entrée :
 - LED, rouge, activée avec 0 V, consommation max. 15 mA
- Conforme aux exigences de la norme DIN VDE 0834

**Composants**

- 1 Plaque de raccordement, gris, avec carte CI intégrée
- 1 Plaque de recouvrement, bloc d'appel Emergency EZ.127.3601
- 4 Connecteurs

Bloc d'appel cœur (Cardiac)**EZ.127.6045**

Bloc d'appel pour alarme cœur.

Caractéristiques

- Bloc d'appel avec bouton bleu pour alarme cœur. Avec voyant de localisation et voyant de tranquillisation (LED, jaune).
Suivant la configuration, il est possible de déclencher l'appel en tirant ou en appuyant sur le bouton du bloc d'appel.
Le bouton du bloc d'appel s'enclenche. L'appel reste enclenché jusqu'au moment d'enfoncer ou de tirer de nouveau le bouton du bloc d'appel.
Le voyant de localisation peut être activé ou désactivé.
- Le terme CARDIAC est gravé sur la plaque de recouvrement.
- Montage sur boîtier d'encastrement S1.

Données techniques

- Couleur (plaque de recouvrement) : blanc signalisation (RAL 9016)
- Matériau (plaque de recouvrement) : plastique (ABS), antibactérien
- Dimensions (l x h x p) : 80 x 80 x 31 mm (hauteur de montage)
- Poids : 65 g
- Température ambiante : 5 à 40 °C
- Humidité relative de l'air : max. 85 %, sans condensation
- Indice de protection : IP 40
- Câble de raccordement : 2 x 2 x 0,6
- Type de raccordement : connecteurs
- Consommation : à l'état de repos 5 mA, max. 23 mA
- Tension de service : 20 à 27 V DC
- Sortie du bloc d'appel :
 - Tension de sortie 15 V ou 24 V (réglable avec cavalier, 24 V pré-réglé)
 - Résistance de surveillance 150 kΩ ou 56 kΩ (réglable avec cavalier)
 - Tension de sortie max. 2,5 mA à une tension de sortie de 15 V
 - Tension de sortie max. 25 mA à une tension de sortie de 24 V
- Entrée :
 - LED, rouge, activée avec 0 V, consommation max. 15 mA
- Conforme aux exigences de la norme DIN VDE 0834

**Composants**

- 1 Plaque de raccordement, gris, avec carte CI intégrée
- 1 Plaque de recouvrement, bloc d'appel Cardiac EZ.127.3602
- 4 Connecteurs

Manipulateur pour appareil médical, appel, IP 67**EZ.127.6120IP**

Manipulateur sans phonie pour le raccordement à l'adaptateur pour appareils médicaux, isolation galvanique. L'adaptateur sépare le manipulateur (environnement du patient selon EN 60601-1) de EZ CALL IP par isolation galvanique. L'adaptateur empêche qu'un potentiel dangereux traverse le corps du patient et évite qu'il soit mis en danger.

Équipement :

- Un bouton d'appel de patient, rouge. Avec voyant de localisation et voyant de tranquillisation. Avec surveillance du bloc d'appel DIN VDE.
- Clavier à membrane antibactérien. Le bord du bouton d'appel de patient est légèrement relevé pour faciliter sa localisation. Le bouton d'appel de patient se laisse actionner sur toute sa surface.
- Prise RJ10 pour le raccordement à l'adaptateur pour appareils médicaux.

Convient pour :

- Adaptateur pour appareil médical, 2xMOPP, mini-DIN EZ.125.6101
- Adaptateur pour appareil médical, 2xMOPP, Sub-D EZ.125.6111

Données techniques

- Câble souple de 3 m avec prise RJ10 pour le raccordement à l'adaptateur pour appareils médicaux
- Tension de service : 5 V
- Consommation :
 - Courant de repos max. 0,5 mA, en actionnant le bouton d'appel env. 0,7 mA
 - Voyant de localisation : 1 mA, voyant de tranquillisation 15 mA
- Tension de sortie : 10 V ± 5 % en actionnant le bouton d'appel de patient
- Voyant de tranquillisation du bouton d'appel de patient : 15 mA, LED, rouge
- Protection contre la défibrillation, type CF
- Classe de protection : 3 (Très Basse Tension de Sécurité)
- Distance de sécurité à différentes fréquences
 - 150 kHz à 80 MHz (radio CB) : 0,01 W 0,12 m, 0,1 W 0,37 m, 1 W 1,17 m, 10 W 3,69 m, 100 W 11,67 m
 - 80 à 800 MHz (radio PMR) : 0,01 W 0,04 m, 0,1 W 0,11 m, 1 W 0,35 m, 10 W 1,11 m, 100 W 3,50 m
 - 800 MHz à 2,5 GHz (portable) : 0,01 W 0,07 m, 0,1 W 0,22 m, 1 W 0,70 m, 10 W 2,21 m, 100 W 7,00 m
- Couleur (boîtier) : blanc signalisation (RAL 9016)
- Matériau (boîtier) : plastique (ABS)
- Boîtier, clavier à membrane et câble, antibactérien
- Température ambiante : 5 à 40 °C
- Température de stockage : 0 à 50 °C
- Humidité relative de l'air : max. 85 %, sans condensation
- Conditions de transport : produit fragile, à protéger contre l'humidité, composant sensible aux décharges électrostatiques
- Dimensions (h x l x p) : 134x62x20 mm
- Poids : 143 g
- Normes
 - EN 60601-1
 - Fonction d'appel lumineux conforme à DIN VDE 0834, partie 1
 - Conditions environnementales et CEM conformes à DIN VDE 0834, partie 2, classe d'environnement 1
- Indice de protection : IP 67



Partie supérieure pour manipulateur, 10 pièces**EZ.127.6840**

Convient pour les manipulateurs de la série EZ.127.56xx, EZ.127.57xx :

Données techniques

- Couleur : blanc signalisation (RAL 9016)
- Matériau : plastique (ABS), antibactérien

**Composants**

- Partie supérieure

Unité d'emballage

10 pièces

Câble, 3 m, (EZ.)127.5600, 10 pièces**EZ.127.6850**

Convient pour le manipulateur :

- Manipulateur, appel EZ.127.5600
- Manipulateur, appel, IP 67 EZ.127.5600IP
- Manipulateur, appel, 5 m EZ.127.5600XL

Données techniques

- Couleur : blanc signalisation (RAL 9016)
- Câble et prise, antibactérien

**Composants**

- 1 Câble, 3 m, avec prise Sub-D
- 2 Crochets vers l'extérieur pour prise Sub-D 15 pts pour prises de connexion EZ.127.xxxx (prémontés)
- 2 Crochets vers l'intérieur pour prise Sub-D 15 pts pour prises de connexion EZ.125.xxxx

Unité d'emballage

10 pièces

Câble, 3 m, (EZ.)127.5610/5620/5630, 10 pièces**EZ.127.6860**

Convient pour le manipulateur :

- Manipulateur, appel, 1 éclairage EZ.127.5610
- Manipulateur, appel, 2 éclairages EZ.127.5620
- Manipulateur, appel, 2 éclairages, IP 67 EZ.127.5620IP
- Manipulateur, appel, 2 éclairages, 5 m EZ.127.5620XL
- Manipulateur, appel, 2 éclairages, service EZ.127.5630

Données techniques

- Couleur : blanc signalisation (RAL 9016)
- Câble et prise, antibactérien

**Composants**

- 1 Câble, 3 m, avec prise Sub-D
- 2 Crochets vers l'extérieur pour prise Sub-D 15 pts pour prises de connexion EZ.127.xxxx (prémontés)
- 2 Crochets vers l'intérieur pour prise Sub-D 15 pts pour prises de connexion EZ.125.xxxx

Unité d'emballage

10 pièces

Câble, 3 m, (EZ.)127.5640, 127.57xx, 10 pièces**EZ.127.6870**

Convient pour le manipulateur :

- Manipulateur, appel, 2 éclairages, service, 2 volets roulants EZ.127.5640
- Manipulateur, appel, 2 éclairages, service, radio/TV EZ.127.5700
- Manipulateur, phonie, appel, 2 éclairages, service, radio/TV EZ.127.5710
- Manipulateur, phonie, appel, 2 éclairages, service EZ.127.5720
- Manipulateur, phonie, appel, 2 éclairages, radio/TV EZ.127.5730
- Manipulateur, phonie, appel, 2 éclairages EZ.127.5740
- Manipulateur, phonie, appel EZ.127.5745
- Manipulateur, phonie dépendante de la position, appel, 2 éclairages, service, radio/TV EZ.127.5750

Données techniques

- Couleur : blanc signalisation (RAL 9016)
- Câble et prise, antibactérien

Composants

- 1 Câble, 3 m, avec prise Sub-D
- 2 Crochets vers l'extérieur pour prise Sub-D 15 pts pour prises de connexion EZ.127.xxxx (prémontés)
- 2 Crochets vers l'intérieur pour prise Sub-D 15 pts pour prises de connexion EZ.125.xxxx

Unité d'emballage

10 pièces

**Câble, 10 m, (EZ.)127.5600, 10 pièces****EZ.127.6880**

Convient pour le manipulateur :

- Manipulateur, appel EZ.127.5600
- Manipulateur, appel, IP 67 EZ.127.5600IP
- Manipulateur, appel, 5 m EZ.127.5600XL

Données techniques

- Couleur : blanc signalisation (RAL 9016)
- Câble et prise, antibactérien

Composants

- 1 Câble, 10 m, avec prise Sub-D
- 2 Crochets vers l'extérieur pour prise Sub-D 15 pts pour prises de connexion EZ.127.xxxx (prémontés)
- 2 Crochets vers l'intérieur pour prise Sub-D 15 pts pour prises de connexion EZ.125.xxxx

Unité d'emballage

10 pièces



Câble, 10 m, (EZ.)127.5640, 127.57xx, 10 pièces**EZ.127.6900**

Convient pour le manipulateur :

- Manipulateur, appel, 2 éclairages, service, 2 volets roulants EZ.127.5640
- Manipulateur, appel, 2 éclairages, service, radio/TV EZ.127.5700
- Manipulateur, phonie, appel, 2 éclairages, service, radio/TV EZ.127.5710
- Manipulateur, phonie, appel, 2 éclairages, service EZ.127.5720
- Manipulateur, phonie, appel, 2 éclairages, radio/TV EZ.127.5730
- Manipulateur, phonie, appel, 2 éclairages EZ.127.5740
- Manipulateur, phonie, appel EZ.127.5745
- Manipulateur, phonie dépendante de la position, appel, 2 éclairages, service, radio/TV EZ.127.5750

Données techniques

- Couleur : blanc signalisation (RAL 9016)
- Câble et prise, antibactérien

Composants

- 1 Câble, 10 m, avec prise Sub-D
- 2 Crochets vers l'extérieur pour prise Sub-D 15 pts pour prises de connexion EZ.127.xxxx (prémontés)
- 2 Crochets vers l'intérieur pour prise Sub-D 15 pts pour prises de connexion EZ.125.xxxx

**Unité d'emballage**

10 pièces

Membrane pour EZ.127.5600, 10 pièces**EZ.127.6910**

Convient pour le manipulateur :

- Manipulateur, appel EZ.127.5600
- Manipulateur, appel, IP 67 EZ.127.5600IP
- Manipulateur, appel, 5 m EZ.127.5600XL
- Manipulateur, phonie, appel EZ.127.5745

Données techniques

- Couleur : blanc signalisation (RAL 9016)
- Membrane antibactérienne

Unité d'emballage

10 pièces

**Membrane pour EZ.127.5610, 10 pièces****EZ.127.6920**

Convient pour le manipulateur :

- Manipulateur, appel, 1 éclairage EZ.127.5610

Données techniques

- Couleur : blanc signalisation (RAL 9016)
- Membrane antibactérienne

Unité d'emballage

10 pièces

**Membrane pour EZ.127.5620, EZ.127.5740, 10 pièces****EZ.127.6930**

Convient pour le manipulateur :

- Manipulateur, appel, 2 éclairages EZ.127.5620
- Manipulateur, appel, 2 éclairages, IP 67 EZ.127.5620IP
- Manipulateur, appel, 2 éclairages, 5 m EZ.127.5620XL
- Manipulateur, phonie, appel, 2 éclairages EZ.127.5740

Données techniques

- Couleur : blanc signalisation (RAL 9016)
- Membrane antibactérienne

Unité d'emballage

10 pièces



Membrane pour EZ.127.5630, EZ.127.5720, 10 pièces**EZ.127.6940**

Convient pour le manipulateur :

- Manipulateur, appel, 2 éclairages, service EZ.127.5630
- Manipulateur, phonie, appel, 2 éclairages, service EZ.127.5720

Données techniques

- Couleur : blanc signalisation (RAL 9016)
- Membrane antibactérienne

Unité d'emballage

10 pièces

**Membrane pour EZ.127.5640, 10 pièces****EZ.127.6950**

Convient pour le manipulateur :

- Manipulateur, appel, 2 éclairages, service, 2 volets roulants EZ.127.5640

Données techniques

- Couleur : blanc signalisation (RAL 9016)
- Membrane antibactérienne

Unité d'emballage

10 pièces

**Membrane pour EZ.127.5700, EZ.127.5710, 10 pièces****EZ.127.6960**

Convient pour le manipulateur :

- Manipulateur, appel, 2 éclairages, service, radio/TV EZ.127.5700
- Manipulateur, phonie, appel, 2 éclairages, service, radio/TV EZ.127.5710
- Manipulateur, phonie dépendante de la position, appel, 2 éclairages, service, radio/TV EZ.127.5750

Données techniques

- Couleur : blanc signalisation (RAL 9016)
- Membrane antibactérienne

Unité d'emballage

10 pièces

**Membrane pour EZ.127.5730, 10 pièces****EZ.127.6970**

Convient pour le manipulateur :

- Manipulateur, phonie, appel, 2 éclairages, radio/TV EZ.127.5730

Données techniques

- Couleur : blanc signalisation (RAL 9016)
- Membrane antibactérienne

Unité d'emballage

10 pièces



Bloc d'appel et d'acquittement, avec prise, Sub-D**EZ.127.7300S**

Bloc d'appel et d'acquittement au lit avec prise de connexion Sub-D 15 pts.

Avec ce bloc d'appel et d'acquittement, il est interdit d'utiliser des manipulateurs avec bouton de service.

Caractéristiques

- Bouton d'appel de patient, rouge. Avec voyant de localisation et voyant de tranquillisation.
- Bouton d'acquittement, gris.
- Prise de connexion Sub-D 15 pts pour le raccordement de :
 - Manipulateurs EZ.127.xxxx
 - Adaptateur pour appareils médicaux, avec prise Sub-D
 - Récepteur radio
- Surveillance de ligne/appel de retrait de prise.
- Changement ultérieur possible des fonctions.
- Connexion de l'éclairage de chambre et de l'éclairage de lit, commande par manipulateur avec boutons d'éclairage.
- Montage sur boîtier d'encastrement S1.

Données techniques

- Couleur (plaque de recouvrement) : blanc signalisation (RAL 9016)
- Matériau (plaque de recouvrement, capuchons) : plastique (ABS), antibactérien
- Dimensions (l x h x p) : 80 x 80 x 13 mm (hauteur de montage)
- Poids : 54 g
- Température ambiante : 5 à 40 °C
- Humidité relative de l'air : max. 85 %, sans condensation
- Indice de protection : IP 40
- Câble de raccordement : 4 x 2 x 0,6
- Type de raccordement : connecteurs
- Consommation : à l'état de repos 5 mA, max. 23 mA
- Tension de service : 20 à 27 V DC
- Conforme aux exigences de la norme DIN VDE 0834

Composants

- 1 Module de base avec prise de connexion, Sub-D 15 pts, connecteurs
- 1 Capuchon appel, rouge EZ.127.2000
- 1 Capuchon annuler, gris EZ.127.2060
- 2 Poussoirs
- 1 Plaque de recouvrement, prise, 2 boutons
EZ.127.3300
- 7 Connecteurs



Bloc d'appel avec prise, Sub-D, CR.7400**EZ.127.7400M**

Bloc d'appel avec prise de connexion pour le raccordement du relais 24 V, n° de réf. CR.7400.

Les ponts de soudure sur le module de base sont ouverts ou fermés afin de pouvoir raccorder le relais.

Il n'est pas possible de raccorder d'autres blocs d'appel conformément à VDE.

Caractéristiques

- Bouton d'appel de patient, rouge. Avec voyant de localisation et voyant de tranquillisation.
- Prise de connexion Sub-D 15 pts pour la connexion de :
 - Manipulateurs EZ.127.xxxx
- Surveillance de ligne/appel de retrait de prise.
- Connexion de l'éclairage de chambre et de l'éclairage de lit, commande par manipulateur avec boutons d'éclairage.
- Montage sur boîtier d'encastrement S1.

Données techniques

- Couleur (plaque de recouvrement) : blanc signalisation (RAL 9016)
- Matériau (plaque de recouvrement, capuchon) : plastique (ABS), antibactérien
- Dimensions (l x h x p) : 80 x 80 x 13 mm (hauteur de montage)
- Poids : 53 g
- Température ambiante : 5 à 40 °C
- Humidité relative de l'air : max. 85 %, sans condensation
- Indice de protection : IP 40
- Câble de raccordement : 4 x 2 x 0,6
- Type de raccordement : connecteurs
- Consommation : à l'état de repos 4 mA, max. 13 mA
- Tension de service : 20 à 27 V DC
- Conforme aux exigences de la norme DIN VDE 0834

Composants

- 1 Module de base avec prise de connexion, Sub-D 15 pts, connecteurs
Les ponts de soudure sur le module de base sont ouverts ou fermés
- 1 Capuchon appel, rouge EZ.127.2000
- 1 Poussoir
- 1 Plaque de recouvrement, prise, 1 bouton
EZ.127.3400
- 7 Connecteurs



Bloc d'appel avec prise, Sub-D**EZ.127.7400S**

Bloc d'appel au lit avec prise de connexion Sub-D 15 pts.

Caractéristiques

- Bouton d'appel de patient, rouge. Avec voyant de localisation et voyant de tranquillisation.
- Prise de connexion Sub-D 15 pts pour la connexion de :
 - Manipulateurs EZ.127.xxxx
 - Adaptateur pour appareils médicaux, avec prise Sub-D
 - Récepteur radio
- Surveillance de ligne/appel de retrait de prise.
- Changement ultérieur possible des fonctions.
- Connexion de l'éclairage de chambre et de l'éclairage de lit, commande par manipulateur avec boutons d'éclairage.
- Montage sur boîtier d'encastrement S1.

Données techniques

- Couleur (plaque de recouvrement) : blanc signalisation (RAL 9016)
- Matériau (plaque de recouvrement, capuchon) : plastique (ABS), antibactérien
- Dimensions (l x h x p) : 80 x 80 x 13 mm (hauteur de montage)
- Poids : 53 g
- Température ambiante : 5 à 40 °C
- Humidité relative de l'air : max. 85 %, sans condensation
- Indice de protection : IP 40
- Câble de raccordement : 4 x 2 x 0,6
- Type de raccordement : connecteurs
- Consommation : à l'état de repos 4 mA, max. 13 mA
- Tension de service : 20 à 27 V DC
- Conforme aux exigences de la norme DIN VDE 0834

Composants

- 1 Module de base avec prise de connexion, Sub-D 15 pts, connecteurs
- 1 Capuchon appel, rouge EZ.127.2000
- 1 Poussoir
- 1 Plaque de recouvrement, prise, 1 bouton
EZ.127.3400
- 7 Connecteurs



Bloc d'appel avec 2 prises, Sub-D, mini-DIN**EZ.127.7410S**

Bloc d'appel au lit avec prise de connexion Sub-D 15 pts et prise de connexion mini-DIN.

Caractéristiques

- Bouton d'appel de patient, rouge. Avec voyant de localisation et voyant de tranquillisation.
- Prise de connexion Sub-D 15 pts pour la connexion de :
 - Manipulateurs EZ.127.xxxx
 - Adaptateur pour appareils médicaux, avec prise Sub-D
 - Récepteur radio
- Prise mini-DIN pour la connexion de :
 - Adaptateur pour appareils médicaux, avec prise mini-DIN
- Surveillance de ligne/appel de retrait de prise.
- Changement ultérieur possible des fonctions.
- Connexion de l'éclairage de chambre et de l'éclairage de lit, commande par manipulateur avec boutons d'éclairage.
- Montage sur boîtier d'encastrement S1.

Données techniques

- Couleur (plaque de recouvrement) : blanc signalisation (RAL 9016)
- Matériau (plaque de recouvrement, capuchon) : plastique (ABS), antibactérien
- Dimensions (l x h x p) : 80 x 80 x 15 mm (hauteur de montage)
- Poids : 57 g
- Température ambiante : 5 à 40 °C
- Humidité relative de l'air : max. 85 %, sans condensation
- Indice de protection : IP 40
- Câble de raccordement : 4 x 2 x 0,6
- Type de raccordement : connecteurs
- Consommation : à l'état de repos 4 mA, max. 13 mA
- Tension de service : 20 à 27 V DC
- Conforme aux exigences de la norme DIN VDE 0834

Composants

- 1 Module de base avec prise de connexion, Sub-D 15 pts, mini-DIN, connecteurs
- 1 Capuchon appel, rouge EZ.127.2000
- 1 Poussoir
- 1 Plaque de recouvrement, prise, 2 boutons
EZ.127.3300
- 7 Connecteurs



Bloc prise, Sub-D**EZ.127.7500S**

Prise de connexion Sub-D 15 pts.

Caractéristiques

- Prise de connexion Sub-D 15 pts pour la connexion de :
 - Manipulateurs EZ.127.xxxx
 - Adaptateur pour appareils médicaux, avec prise Sub-D
 - Récepteur radio
- Surveillance de ligne/appel de retrait de prise.
- Connexion de l'éclairage de chambre et de l'éclairage de lit, commande par manipulateur avec boutons d'éclairage.
- Montage sur boîtier d'encastrement S1.

Données techniques

- Couleur (plaque de recouvrement) : blanc signalisation (RAL 9016)
- Matériau (plaque de recouvrement) : plastique (ABS), antibactérien
- Dimensions (l x h x p) : 80 x 80 x 12 mm (hauteur de montage)
- Poids : 53 g
- Température ambiante : 5 à 40 °C
- Humidité relative de l'air : max. 85 %, sans condensation
- Indice de protection : IP 40
- Câble de raccordement : 4 x 2 x 0,6
- Type de raccordement : connecteurs
- Consommation : 3 mA
- Tension de service : 20 à 27 V DC
- Conforme aux exigences de la norme DIN VDE 0834

**Composants**

- 1 Module de base avec prise de connexion, Sub-D 15 pts, connecteurs
- 1 Plaque de recouvrement, prise EZ.127.3500
- 7 Connecteurs

Bloc d'appel, 2 prises, Sub-D, mini-DIN, radio**EZ.127.7901S**

Bloc d'appel avec prise de connexion Sub-D 15 pts et prise de connexion mini-DIN, adaptateur pour radio.

Caractéristiques

- Bouton d'appel de patient, rouge. Avec voyant de localisation et voyant de tranquillisation.
- Prise de connexion Sub-D 15 pts pour la connexion de :
 - Manipulateurs EZ.127.xxxx
 - Adaptateur pour appareils médicaux, avec prise Sub-D
 - Récepteur radio
- Prise mini-DIN pour la connexion de :
 - Adaptateur pour appareils médicaux, avec prise mini-DIN
- Surveillance de ligne/appel de retrait de prise.
- Changement ultérieur possible des fonctions.
- Connexion de l'éclairage de chambre et de l'éclairage de lit, commande par manipulateur avec boutons d'éclairage.
- Raccordement de :
 - 5 programmes radio d'une installation ELA ou
 - 4 programmes radio d'une installation ELA et le son TV d'un téléviseur
 Dans des systèmes d'appel conformes à DIN VDE 0834, séparation requise avec 2 x MOPP.
- Montage sur boîtier d'encastrement E2.

Données techniques

- Couleur (adaptateurs, plaques de recouvrement) : blanc signalisation (RAL 9016)
- Matériau (adaptateur, plaque de recouvrement, capuchon) : plastique (ABS), antibactérien
- Dimensions (l x h x p) : 168 x 88 x 18 mm (hauteur de montage)
- Poids : 213 g
- Température ambiante : 5 à 40 °C
- Humidité relative de l'air : max. 85 %, sans condensation
- Indice de protection : IP 40
- Câble de raccordement : câble plat à 16 conducteurs
- Type de raccordement : câble plat
- Consommation : à l'état de repos 16 mA, max. 34 mA
- Tension de service : 20 à 27 V DC
- Conforme aux exigences de la norme DIN VDE 0834

Composants

- 1 Module de base avec prise de connexion, Sub-D 15 pts, mini-DIN, câble plat
- 1 Adaptateur avec module radio/TV, 15 pts
- 1 Capuchon appel, rouge EZ.127.2000
- 1 Poussoir
- 1 Plaque de recouvrement neutre EZ.127.3000
- 1 Plaque de recouvrement, prise, 2 boutons EZ.127.3300
- 1 Adaptateur S2 EZ.127.4110
- 1 Habillage plastique pour module de base
- 1 Câble plat à 16 conducteurs
- 1 Support métallique pour adaptateur
- 8 Connecteur, 4 contacts (3,5 mm), gris, 100 pièces EZ.125.6640
- 4 Vis à tête fraisée 2,5 x 8 mm pour fixer les modules de base sur l'adaptateur S2
- 2 Vis à tête fraisée 3,5 x 10 mm pour fixer l'adaptateur S2 sur un boîtier d'encastrement E2 ou un adaptateur saillie S2



Bloc d'appel avec prise, Sub-D, blanc, MSU**EZ.127.7980S**

Bloc d'appel avec prise de connexion Sub-D 15 pts.

Caractéristiques

- Bouton d'appel de patient, blanc. Avec voyant de localisation et voyant de tranquillisation.
- Prise de connexion Sub-D 15 pts pour la connexion de :
 - Manipulateurs EZ.127.xxxx
 - Adaptateur pour appareils médicaux, avec prise Sub-D
 - Récepteur radio
- Surveillance de ligne/appel de retrait de prise.
- Changement ultérieur possible des fonctions.
- Connexion de l'éclairage de chambre et de l'éclairage de lit, commande par manipulateur avec boutons d'éclairage.
- Montage dans une unité d'assistance médicale (MSU).

Données techniques

- Couleur (plaque de recouvrement) : blanc signalisation (RAL 9016)
- Matériau (plaque de recouvrement, capuchon) : plastique (ABS), antibactérien
- Dimensions dans la MSU (l x h) : 73 x 55 mm
- Poids : 63 g
- Température ambiante : 5 à 40 °C
- Humidité relative de l'air : max. 85 %, sans condensation
- Indice de protection : IP 40
- Câble de raccordement : 4 x 2 x 0,6
- Type de raccordement : connecteurs
- Consommation : à l'état de repos 4 mA, max. 13 mA
- Tension de service : 20 à 27 V DC
- Conforme aux exigences de la norme DIN VDE 0834

Composants

- 1 Module de base avec prise de connexion, MSU, Sub-D 15 pts, connecteurs
- 1 Capuchon appel, blanc EZ.127.2120
- 1 Poussoir
- 1 Plaque de recouvrement, prise, 1 bouton, MSU EZ.127.3710
- 7 Connecteurs



Bloc d'appel avec prise, Sub-D, CR.7400, MSU**EZ.127.7981M**

Bloc d'appel avec prise de connexion pour le raccordement du relais 24 V, n° de réf. CR.7400.

Les ponts de soudure sur le module de base sont ouverts ou fermés afin de pouvoir raccorder le relais.

Il n'est pas possible de raccorder d'autres blocs d'appel conformément à VDE.

Caractéristiques

- Bouton d'appel de patient, rouge. Avec voyant de localisation et voyant de tranquillisation.
- Prise de connexion Sub-D 15 pts pour la connexion de :
 - Manipulateurs EZ.127.xxxx
 - Adaptateur pour appareils médicaux, avec prise Sub-D
 - Récepteur radio
- Surveillance de ligne/appel de retrait de prise.
- Changement ultérieur possible des fonctions.
- Connexion de l'éclairage de chambre et de l'éclairage de lit, commande par manipulateur avec boutons d'éclairage.
- Montage dans une unité d'assistance médicale (MSU).

Données techniques

- Couleur (plaque de recouvrement) : blanc signalisation (RAL 9016)
- Matériau (plaque de recouvrement, capuchon) : plastique (ABS), antibactérien
- Dimensions dans la MSU (l x h) : 73 x 55 mm
- Poids : 63 g
- Température ambiante : 5 à 40 °C
- Humidité relative de l'air : max. 85 %, sans condensation
- Indice de protection : IP 40
- Câble de raccordement : 4 x 2 x 0,6
- Type de raccordement : connecteurs
- Consommation : à l'état de repos 4 mA, max. 13 mA
- Tension de service : 20 à 27 V DC
- Non conforme aux exigences de la norme DIN VDE 0834 ; non adapté pour des systèmes selon DIN VDE 0834

Composants

- 1 Module de base avec prise de connexion, MSU, Sub-D 15 pts, connecteurs sans plaque support extérieur
Les ponts de soudure sur le module de base sont ouverts ou fermés
- 1 Capuchon appel, rouge EZ.127.2000
- 1 Poussoir
- 1 Plaque de recouvrement pour prise de connexion, 1 bouton, MSU
- 7 Connecteurs



Bloc d'appel avec prise, Sub-D, MSU**EZ.127.7981S**

Bloc d'appel avec prise de connexion Sub-D 15 pts.

Caractéristiques

- Bouton d'appel de patient, rouge. Avec voyant de localisation et voyant de tranquillisation.
- Prise de connexion Sub-D 15 pts pour la connexion de :
 - Manipulateurs EZ.127.xxxx
 - Adaptateur pour appareils médicaux, avec prise Sub-D
 - Récepteur radio
- Surveillance de ligne/appel de retrait de prise.
- Changement ultérieur possible des fonctions.
- Connexion de l'éclairage de chambre et de l'éclairage de lit, commande par manipulateur avec boutons d'éclairage.
- Montage dans une unité d'assistance médicale (MSU).

Données techniques

- Couleur (plaque de recouvrement) : blanc signalisation (RAL 9016)
- Matériau (plaque de recouvrement, capuchon) : plastique (ABS), antibactérien
- Dimensions dans la MSU (l x h) : 73 x 55 mm
- Poids : 63 g
- Température ambiante : 5 à 40 °C
- Humidité relative de l'air : max. 85 %, sans condensation
- Indice de protection : IP 40
- Câble de raccordement : 4 x 2 x 0,6
- Type de raccordement : connecteurs
- Consommation : à l'état de repos 4 mA, max. 13 mA
- Tension de service : 20 à 27 V DC
- Non conforme aux exigences de la norme DIN VDE 0834 ; non adapté pour des systèmes selon DIN VDE 0834

**Composants**

- 1 Module de base avec prise de connexion, MSU, Sub-D 15 pts, connecteurs sans plaque support extérieur
- 1 Capuchon appel, rouge EZ.127.2000
- 1 Poussoir
- 1 Plaque de recouvrement pour prise de connexion, 1 bouton, MSU
- 7 Connecteurs

Bloc d'appel et d'acquittement, avec prise, Sub-D, blanc, MSU**EZ.127.7985S**

Bloc d'appel et d'acquittement avec prise de connexion Sub-D 15 pts.

Avec le bloc d'acquittement, il est interdit d'utiliser des manipulateurs avec bouton de service.

Caractéristiques

- Bouton d'appel de patient, blanc. Avec voyant de localisation et voyant de tranquillisation.
- Bouton d'acquittement, gris.
- Prise de connexion Sub-D 15 pts pour la connexion de :
 - Manipulateurs EZ.127.xxxx
 - Adaptateur pour appareils médicaux, avec prise Sub-D
 - Récepteur radio
- Surveillance de ligne/appel de retrait de prise.
- Changement ultérieur possible des fonctions.
- Connexion de l'éclairage de chambre et de l'éclairage de lit, commande par manipulateur avec boutons d'éclairage.
- Montage dans une unité d'assistance médicale (MSU).

Données techniques

- Couleur (plaque de recouvrement) : blanc signalisation (RAL 9016)
- Matériau (plaque de recouvrement, capuchons) : plastique (ABS), antibactérien
- Dimensions dans la MSU (l x h) : 73 x 55 mm
- Poids : 62 g
- Température ambiante : 5 à 40 °C
- Humidité relative de l'air : max. 85 %, sans condensation
- Indice de protection : IP 40
- Câble de raccordement : 4 x 2 x 0,6
- Type de raccordement : connecteurs
- Consommation : à l'état de repos 5 mA, max. 23 mA
- Tension de service : 20 à 27 V DC
- Conforme aux exigences de la norme DIN VDE 0834

Composants

- 1 Module de base avec prise de connexion, MSU, Sub-D 15 pts, connecteurs
- 1 Capuchon annuler, gris EZ.127.2060
- 1 Capuchon appel, blanc EZ.127.2120
- 2 Poussoirs
- 1 Plaque de recouvrement, prise, 2 boutons, MSU
EZ.127.3720
- 7 Connecteurs



Bloc d'appel et d'acquittement, avec prise, Sub-D, MSU**EZ.127.7986S**

Bloc d'appel et d'acquittement avec prise de connexion Sub-D 15 pts.

Avec le bloc d'acquittement, il est interdit d'utiliser des manipulateurs avec bouton de service.

Caractéristiques

- Bouton d'appel de patient, rouge. Avec voyant de localisation et voyant de tranquillisation.
- Bouton d'acquittement, gris.
- Prise de connexion Sub-D 15 pts pour la connexion de :
 - Manipulateurs EZ.127.xxxx
 - Adaptateur pour appareils médicaux, avec prise Sub-D
 - Récepteur radio
- Surveillance de ligne/appel de retrait de prise.
- Changement ultérieur possible des fonctions.
- Connexion de l'éclairage de chambre et de l'éclairage de lit, commande par manipulateur avec boutons d'éclairage.
- Montage dans une unité d'assistance médicale (MSU).

Données techniques

- Couleur (plaque de recouvrement) : blanc signalisation (RAL 9016)
- Matériau (plaque de recouvrement, capuchons) : plastique (ABS), antibactérien
- Dimensions dans la MSU (l x h) : 73 x 55 mm
- Poids : 62 g
- Température ambiante : 5 à 40 °C
- Humidité relative de l'air : max. 85 %, sans condensation
- Indice de protection : IP 40
- Câble de raccordement : 4 x 2 x 0,6
- Type de raccordement : connecteurs
- Consommation : à l'état de repos 5 mA, max. 23 mA
- Tension de service : 20 à 27 V DC
- Non conforme aux exigences de la norme DIN VDE 0834 ; non adapté pour des systèmes selon DIN VDE 0834

Composants

- 1 Module de base avec prise de connexion, MSU, Sub-D 15 pts, connecteurs sans plaque support extérieur
- 1 Capuchon appel, rouge EZ.127.2000
- 1 Capuchon annuler, gris EZ.127.2060
- 2 Poussoirs
- 1 Plaque de recouvrement, prise, 2 boutons, MSU
EZ.127.3720
- 7 Connecteurs



Bloc d'appel, 2 prises, Sub-D, mini-DIN, blanc, MSU**EZ.127.7990S**

Bloc d'appel avec prise de connexion Sub-D 15 pts et prise de connexion mini-DIN.

Caractéristiques

- Bouton d'appel de patient, blanc. Avec voyant de localisation et voyant de tranquillisation.
- Prise de connexion Sub-D 15 pts pour la connexion de :
 - Manipulateurs EZ.127.xxxx
 - Adaptateur pour appareils médicaux, avec prise Sub-D
 - Récepteur radio
- Prise mini-DIN pour la connexion de :
 - Adaptateur pour appareils médicaux, avec prise mini-DIN
- Surveillance de ligne/appel de retrait de prise.
- Changement ultérieur possible des fonctions.
- Connexion de l'éclairage de chambre et de l'éclairage de lit, commande par manipulateur avec boutons d'éclairage.
- Montage dans une unité d'assistance médicale (MSU).

Données techniques

- Couleur (plaque de recouvrement) : blanc signalisation (RAL 9016)
- Matériau (plaque de recouvrement, capuchon) : plastique (ABS), antibactérien
- Dimensions dans la MSU (l x h) : 73 x 55 mm
- Poids : 65 g
- Température ambiante : 5 à 40 °C
- Humidité relative de l'air : max. 85 %, sans condensation
- Indice de protection : IP 40
- Câble de raccordement : 4 x 2 x 0,6
- Type de raccordement : connecteurs
- Consommation : à l'état de repos 5 mA, max. 23 mA
- Tension de service : 20 à 27 V DC
- Conforme aux exigences de la norme DIN VDE 0834

Composants

- 1 Module de base avec prise de connexion, MSU, Sub-D 15 pts, mini-DIN, connecteurs
- 1 Capuchon appel, blanc EZ.127.2120
- 1 Poussoir
- 1 Plaque de recouvrement, prise, 2 boutons, MSU
EZ.127.3720
- 7 Connecteurs



Bloc d'appel, 2 prises, Sub-D, mini-DIN, MSU**EZ.127.7991S**

Bloc d'appel avec prise de connexion Sub-D 15 pts et prise de connexion mini-DIN.

Caractéristiques

- Bouton d'appel de patient, rouge. Avec voyant de localisation et voyant de tranquillisation.
- Prise de connexion Sub-D 15 pts pour la connexion de :
 - Manipulateurs EZ.127.xxxx
 - Adaptateur pour appareils médicaux, avec prise Sub-D
 - Récepteur radio
- Prise mini-DIN pour la connexion de :
 - Adaptateur pour appareils médicaux, avec prise mini-DIN
- Surveillance de ligne/appel de retrait de prise.
- Changement ultérieur possible des fonctions.
- Connexion de l'éclairage de chambre et de l'éclairage de lit, commande par manipulateur avec boutons d'éclairage.
- Montage dans une unité d'assistance médicale (MSU).

Données techniques

- Couleur (plaque de recouvrement) : blanc signalisation (RAL 9016)
- Matériau (plaque de recouvrement, capuchon) : plastique (ABS), antibactérien
- Dimensions dans la MSU (l x h) : 73 x 55 mm
- Poids : 65 g
- Température ambiante : 5 à 40 °C
- Humidité relative de l'air : max. 85 %, sans condensation
- Indice de protection : IP 40
- Câble de raccordement : 4 x 2 x 0,6
- Type de raccordement : connecteurs
- Consommation : à l'état de repos 5 mA, max. 23 mA
- Tension de service : 20 à 27 V DC
- Non conforme aux exigences de la norme DIN VDE 0834 ; non adapté pour des systèmes selon DIN VDE 0834

Composants

- 1 Module de base avec prise de connexion, MSU, Sub-D 15 pts, mini-DIN, connecteurs sans plaque support extérieur
- 1 Capuchon appel, rouge EZ.127.2000
- 1 Poussoir
- 1 Plaque de recouvrement pour prise de connexion, 2 boutons, MSU
- 7 Connecteurs



Bloc buzzer**EZ.127.8000S**

Buzzer pour le renvoi sonore des appels.

Caractéristiques

- Montage sur boîtier d'encastrement S1.
- Deux volumes de réglage de l'avertisseur acoustique.

Données techniques

- Couleur : blanc signalisation (RAL 9016)
- Matériau : plastique (ABS), antibactérien
- Dimensions (l x h x p) : 80 x 80 x 12 mm (hauteur de montage)
- Poids : 48 g
- Température ambiante : 5 à 40 °C
- Humidité relative de l'air : max. 85 %, sans condensation
- Indice de protection : IP 40
- Câble de raccordement : 4 x 2 x 0,6
- Type de raccordement : connecteurs
- Consommation : 3 mA
- Tension de service : 20 à 27 V DC
- Conforme aux exigences de la norme DIN VDE 0834

**Composants**

- 1 Module de base avec bloc d'appel
- 1 Module de base avec buzzer
- 1 Plaque de recouvrement neutre
EZ.127.3000
- 3 Connecteurs

Bloc présence**EZ.127.8100S**

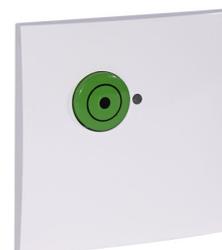
Bloc de présence pour activer la présence.

Caractéristiques

- Bouton de présence, vert. Avec voyant de tranquillisation.
- Changement ultérieur possible des fonctions.
- Montage sur boîtier d'encastrement S1.

Données techniques

- Couleur (plaque de recouvrement) : blanc signalisation (RAL 9016)
- Matériau (plaque de recouvrement, capuchon) : plastique (ABS), antibactérien
- Dimensions (l x h x p) : 80 x 80 x 13 mm (hauteur de montage)
- Poids : 44 g
- Température ambiante : 5 à 40 °C
- Humidité relative de l'air : max. 85 %, sans condensation
- Indice de protection : IP 40
- Câble de raccordement : 4 x 2 x 0,6
- Type de raccordement : connecteurs
- Consommation : à l'état de repos 4 mA, max. 13 mA
- Tension de service : 20 à 27 V DC
- Conforme aux exigences de la norme DIN VDE 0834

**Composants**

- 1 Module de base avec bloc d'appel
- 1 Capuchon présence, vert EZ.127.2040
- 1 Poussoir
- 1 Plaque de recouvrement, 1 bouton EZ.127.3100
- 4 Connecteurs

Bloc présence avec buzzer**EZ.127.8110S**

Bloc de présence pour activer la présence. Avec buzzer pour le renvoi sonore des appels.

Caractéristiques

- Bouton de présence, vert. Avec voyant de tranquillisation.
- Changement ultérieur possible des fonctions.
- Montage sur boîtier d'encastrement S1.
- Deux volumes de réglage de l'avertisseur acoustique.

Données techniques

- Couleur (plaque de recouvrement) : blanc signalisation (RAL 9016)
- Matériau (plaque de recouvrement, capuchon) : plastique (ABS), antibactérien
- Dimensions (l x h x p) : 80 x 80 x 13 mm (hauteur de montage)
- Poids : 50 g
- Température ambiante : 5 à 40 °C
- Humidité relative de l'air : max. 85 %, sans condensation
- Indice de protection : IP 40
- Câble de raccordement : 4 x 2 x 0,6
- Type de raccordement : connecteurs
- Consommation : à l'état de repos 4 mA, max. 13 mA
- Tension de service : 20 à 27 V DC
- Conforme aux exigences de la norme DIN VDE 0834

**Composants**

- 1 Module de base avec bloc d'appel
- 1 Capuchon présence, vert EZ.127.2040
- 1 Poussoir
- 1 Module de base avec buzzer
- 1 Plaque de recouvrement, 1 bouton EZ.127.3100
- 5 Connecteurs

Bloc d'appel**EZ.127.8120S**

Bloc d'appel pour déclencher des appels de patients.

Caractéristiques

- Bouton d'appel de patient, rouge. Avec voyant de localisation et voyant de tranquillisation.
- Changement ultérieur possible des fonctions.
- Montage sur boîtier d'encastrement S1.

Données techniques

- Couleur (plaque de recouvrement) : blanc signalisation (RAL 9016)
- Matériau (plaque de recouvrement, capuchon) : plastique (ABS), antibactérien
- Dimensions (l x h x p) : 80 x 80 x 13 mm (hauteur de montage)
- Poids : 46 g
- Température ambiante : 5 à 40 °C
- Humidité relative de l'air : max. 85 %, sans condensation
- Indice de protection : IP 40
- Câble de raccordement : 2 x 2 x 0,6
- Type de raccordement : connecteurs
- Consommation : à l'état de repos 4 mA, max. 13 mA
- Tension de service : 20 à 27 V DC
- Conforme aux exigences de la norme DIN VDE 0834

**Composants**

- 1 Module de base avec bloc d'appel
- 1 Capuchon appel, rouge EZ.127.2000
- 1 Poussoir
- 1 Plaque de recouvrement, 1 bouton EZ.127.3100
- 4 Connecteurs

Bloc d'acquiescement**EZ.127.8130S**

Bloc d'acquiescement pour annuler des appels.

Caractéristiques

- Bouton d'acquiescement, gris.
- Changement ultérieur possible des fonctions.
- Montage sur boîtier d'encastrement S1.

Données techniques

- Couleur (plaque de recouvrement) : blanc signalisation (RAL 9016)
- Matériau (plaque de recouvrement, capuchon) : plastique (ABS), antibactérien
- Dimensions (l x h x p) : 80 x 80 x 13 mm (hauteur de montage)
- Poids : 44 g
- Température ambiante : 5 à 40 °C
- Humidité relative de l'air : max. 85 %, sans condensation
- Indice de protection : IP 40
- Câble de raccordement : 2 x 2 x 0,6
- Type de raccordement : connecteurs
- Consommation : à l'état de repos 4 mA, max. 13 mA
- Tension de service : 20 à 27 V DC
- Conforme aux exigences de la norme DIN VDE 0834

**Composants**

- 1 Module de base avec bloc d'appel
- 1 Capuchon annuler, gris EZ.127.2060
- 1 Poussoir
- 1 Plaque de recouvrement, 1 bouton EZ.127.3100
- 4 Connecteurs

Bloc d'appel et présence**EZ.127.8220S**

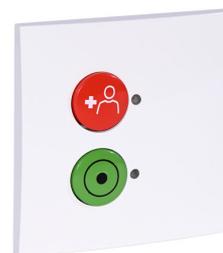
Bloc d'appel et de présence pour déclencher des appels de patients et activer la présence.

Caractéristiques

- Bouton d'appel de patient, rouge. Avec voyant de localisation et voyant de tranquillisation.
- Bouton de présence, vert. Avec voyant de tranquillisation.
- Changement ultérieur possible des fonctions.
- Montage sur boîtier d'encastrement S1.

Données techniques

- Couleur (plaque de recouvrement) : blanc signalisation (RAL 9016)
- Matériau (plaque de recouvrement, capuchons) : plastique (ABS), antibactérien
- Dimensions (l x h x p) : 80 x 80 x 13 mm (hauteur de montage)
- Poids : 50 g
- Température ambiante : 5 à 40 °C
- Humidité relative de l'air : max. 85 %, sans condensation
- Indice de protection : IP 40
- Câble de raccordement : 4 x 2 x 0,6
- Type de raccordement : connecteurs
- Consommation : à l'état de repos 5 mA, max. 23 mA
- Tension de service : 20 à 27 V DC
- Conforme aux exigences de la norme DIN VDE 0834

**Composants**

- 1 Module de base avec bloc d'appel
- 1 Capuchon appel, rouge EZ.127.2000
- 1 Capuchon présence, vertEZ.127.2040
- 2 Poussoirs
- 1 Plaque de recouvrement, 2 boutons EZ.127.3200
- 6 Connecteurs

Bloc d'appel et présence avec buzzer**EZ.127.8230S**

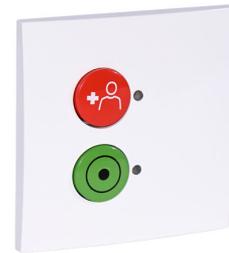
Bloc d'appel et présence pour déclencher des appels de patients et des appels d'urgence et pour activer la présence. Avec buzzer pour le renvoi sonore des appels.

Caractéristiques

- Bouton d'appel de patient, rouge. Avec voyant de localisation et voyant de tranquillisation.
- Bouton de présence, vert. Avec voyant de tranquillisation.
- Changement ultérieur possible des fonctions.
- Montage sur boîtier d'encastrement S1.
- Deux volumes de réglage de l'avertisseur acoustique.

Données techniques

- Couleur (plaque de recouvrement) : blanc signalisation (RAL 9016)
- Matériau (plaque de recouvrement, capuchons) : plastique (ABS), antibactérien
- Dimensions (l x h x p) : 80 x 80 x 13 mm (hauteur de montage)
- Poids : 54 g
- Température ambiante : 5 à 40 °C
- Humidité relative de l'air : max. 85 %, sans condensation
- Indice de protection : IP 40
- Câble de raccordement : 4 x 2 x 0,6
- Type de raccordement : connecteurs
- Consommation : à l'état de repos 5 mA, max. 23 mA (sans buzzer)
- Tension de service : 20 à 27 V DC
- Conforme aux exigences de la norme DIN VDE 0834

**Composants**

- 1 Module de base avec bloc d'appel
- 1 Capuchon appel, rouge EZ.127.2000
- 1 Capuchon présence, vert EZ.127.2040
- 2 Poussoirs
- 1 Module de base avec buzzer
- 1 Plaque de recouvrement, 2 boutons EZ.127.3200
- 7 Connecteurs

Bloc d'appel et d'acquiescement**EZ.127.8240S**

Bloc d'appel et d'acquiescement pour déclencher des appels de patients et des appels d'urgence et pour annuler des appels, sans que la présence soit activée.

Caractéristiques

- Bouton d'appel de patient, rouge. Avec voyant de localisation et voyant de tranquillisation.
- Bouton d'acquiescement, gris.
- Changement ultérieur possible des fonctions.
- Montage sur boîtier d'encastrement S1.

Données techniques

- Couleur (plaque de recouvrement) : blanc signalisation (RAL 9016)
- Matériau (plaque de recouvrement, capuchons) : plastique (ABS), antibactérien
- Dimensions (l x h x p) : 80 x 80 x 13 mm (hauteur de montage)
- Poids : 50 g
- Température ambiante : 5 à 40 °C
- Humidité relative de l'air : max. 85 %, sans condensation
- Indice de protection : IP 40
- Câble de raccordement : 4 x 2 x 0,6
- Type de raccordement : connecteurs
- Consommation : à l'état de repos 4 mA, max. 13 mA
- Tension de service : 20 à 27 V DC
- Conforme aux exigences de la norme DIN VDE 0834

**Composants**

- 1 Module de base avec bloc d'appel
- 1 Capuchon appel, rouge EZ.127.2000
- 1 Capuchon annuler, gris EZ.127.2060
- 2 Poussoirs
- 1 Plaque de recouvrement, 2 boutons EZ.127.3200
- 6 Connecteurs

Bloc d'appel et d'acquittement avec prise, Sub-D**EZ.127.8300S**

Bloc d'appel et d'acquittement avec prise de connexion, Sub-D 15 pts.

Pour déclencher des appels de patients et appels d'urgence et pour annuler des appels, sans que la présence soit activée. Avec prise de connexion pour le raccordement de manipulateurs.

Caractéristiques

- Bouton d'appel de patient, rouge. Avec voyant de localisation et voyant de tranquillisation.
- Bouton d'acquittement, gris.
- Prise de connexion Sub-D 15 pts pour la connexion de :
 - Manipulateurs EZ.127.xxxx
 - Adaptateur pour appareils médicaux, avec prise Sub-D
 - Récepteur radio
- Surveillance de ligne/appel de retrait de prise.
- Changement ultérieur possible des fonctions.
- Connexion de l'éclairage de chambre et de l'éclairage de lit, commande par manipulateur avec boutons d'éclairage.
- Montage sur boîtier d'encastrement S1.

Données techniques

- Couleur (plaque de recouvrement) : blanc signalisation (RAL 9016)
- Matériau (plaque de recouvrement, capuchons) : plastique (ABS), antibactérien
- Dimensions (l x h x p) : 80 x 80 x 13 mm (hauteur de montage)
- Poids : 54 g
- Température ambiante : 5 à 40 °C
- Humidité relative de l'air : max. 85 %, sans condensation
- Indice de protection : IP 40
- Câble de raccordement : 4 x 2 x 0,6
- Type de raccordement : connecteurs
- Consommation : à l'état de repos 4 mA, max. 13 mA
- Tension de service : 20 à 27 V DC

Composants

- 1 Module de base avec prise de connexion, Sub-D 15 pts
- 1 Capuchon appel, rouge EZ.127.2000
- 1 Capuchon annuler, gris EZ.127.2060
- 2 Poussoirs
- 1 Plaque de recouvrement, prise, 2 boutons EZ.127.3300
- 9 Connecteurs



Bloc d'appel avec prise, Sub-D**EZ.127.8400S**

Bloc d'appel, Sub-D 15 pts. Pour déclencher des appels de patients.

Avec prise de connexion pour le raccordement de manipulateurs.

Caractéristiques

- Bouton d'appel de patient, rouge. Avec voyant de localisation et voyant de tranquillisation.
- Prise de connexion Sub-D 15 pts pour la connexion de :
 - Manipulateurs EZ.127.xxxx
 - Adaptateur pour appareils médicaux, avec prise Sub-D
 - Récepteur radio
- Surveillance de ligne/appel de retrait de prise.
- Changement ultérieur possible des fonctions.
- Connexion de l'éclairage de chambre et de l'éclairage de lit, commande par manipulateur avec boutons d'éclairage.
- Montage sur boîtier d'encastrement S1.

Données techniques

- Couleur (plaque de recouvrement) : blanc signalisation (RAL 9016)
- Matériau (plaque de recouvrement, capuchon) : plastique (ABS), antibactérien
- Dimensions (l x h x p) : 80 x 80 x 13 mm (hauteur de montage)
- Poids : 53 g
- Température ambiante : 5 à 40 °C
- Humidité relative de l'air : max. 85 %, sans condensation
- Indice de protection : IP 40
- Câble de raccordement : 4 x 2 x 0,6
- Type de raccordement : connecteurs
- Consommation : à l'état de repos 4 mA, max. 13 mA
- Tension de service : 20 à 27 V DC

Composants

- 1 Module de base avec prise de connexion, Sub-D 15 pts
- 1 Capuchon appel, rouge EZ.127.2000
- 1 Poussoir
- 1 Plaque de recouvrement, prise, 1 bouton
EZ.127.3400
- 7 Connecteurs



Tirette d'appel, cordon 3 m**EZ.127.8601S**

Tirette d'appel avec cordon de 3 m pour déclencher des appels de patients. Cordon rouge avec 2 manches triangulaires.

Caractéristiques

- Cordon avec manche triangulaire (rouge) pour appel de patient. Avec voyant de tranquillisation (LED, jaune).
- Montage sur boîtier d'encastrement S1.

Données techniques

- Couleur (plaque de recouvrement) : blanc signalisation (RAL 9016)
- Matériau (plaque de recouvrement) : plastique (ABS), antibactérien
- Cordon : rouge, longueur 3 m, 2 manches triangulaires, antibactérien
- Dimensions (l x h x p) : 80 x 80 x 14 mm (hauteur de montage)
- Poids : 83 g
- Température ambiante : 5 à 40 °C
- Humidité relative de l'air : max. 95 %, sans condensation
- Indice de protection : IP 42
- Câble de raccordement : 2 x 2 x 0,6
- Type de raccordement : connecteurs
- Consommation : à l'état de repos 3 mA, max. 13 mA
- Tension de service : 20 à 27 V DC
- Conforme aux exigences de la norme DIN VDE 0834

**Composants**

- 1 Module de base avec tirette d'appel
- 1 Cordon de tirette d'appel, rouge, 3m
- 4 Connecteurs

Bloc d'appel pneumatique**EZ.127.8610S**

Bloc d'appel pneumatique pour déclencher des appels de patients.

Caractéristiques

- Poire pneumatique avec tube pour appel de patient. Avec voyant de tranquillisation (LED, jaune).
- Montage sur boîtier d'encastrement S1.

Données techniques

- Couleur (plaque de recouvrement) : blanc signalisation (RAL 9016)
- Matériau (plaque de recouvrement) : plastique (ABS), antibactérien
- Dimensions (l x h x p) : 80 x 80 x 22 mm (hauteur de montage)
- Poids : 147 g
- Température ambiante : 5 à 40 °C
- Humidité relative de l'air : max. 95 %, sans condensation
- Indice de protection : IP 42
- Câble de raccordement : 2 x 2 x 0,6
- Type de raccordement : connecteurs
- Consommation : à l'état de repos 3 mA, max. 13 mA
- Tension de service : 20 à 27 V DC
- Conforme aux exigences de la norme DIN VDE 0834

**Composants**

- 1 Poire pneumatique avec tube
- 1 Module de base avec bloc d'appel, pneumatique
- 4 Connecteurs

Bloc d'appel réanimation**EZ.127.8621S**

Bloc pour appel cœur (alarme cœur).

Caractéristiques

- Bloc d'appel (bleu, appel cœur). Avec voyant de tranquillisation.
- Montage sur boîtier d'encastrement S1.

Données techniques

- Couleur (plaque de recouvrement) : blanc signalisation (RAL 9016)
- Matériau (plaque de recouvrement) : plastique (ABS), antibactérien
- Dimensions (l x h x p) : 80 x 80 x 17 mm (hauteur de montage)
- Poids : 55 g
- Température ambiante : 5 à 40 °C
- Humidité relative de l'air : max. 85 %, sans condensation
- Indice de protection : IP 40
- Câble de raccordement : 2 x 2 x 0,6
- Type de raccordement : connecteurs
- Consommation : à l'état de repos 4 mA, max. 13 mA
- Tension de sortie de la ligne d'appel : 24 V
- Tension de service : 20 à 27 V DC
- Conforme aux exigences de la norme DIN VDE 0834

**Composants**

- 1 Module de base avec bloc de réanimation
- 1 Plaque de recouvrement avec découpe
- 4 Connecteurs

Tirette d'appel IP 66, cordon 3 m**EZ.127.8651S**

Tirette d'appel étanche avec cordon de 3 m pour déclencher des appels de patients. Cordon rouge avec 2 manches triangulaires.

Caractéristiques

- Cordon pour appel de patient avec manche triangulaire (rouge).
- Cordon avec protection contre l'étranglement et la rupture : la fixation du cordon se détache lors d'une charge de traction de max. 3,5 kg.
- Voyant périphérique de tranquillisation (LED, rouge).
- Montage sur boîtier d'encastrement S1.

Avec adaptateur boîtier d'encastrement pour tirette d'appel IP 66, référence EZ.127.8670, également pour boîtiers d'encastrement tournés de 90°.

Données techniques

- Couleur (plaque de recouvrement) : similaire à blanc signalisation (RAL 9016)
- Cordon : rouge, longueur 3 m, 2 manches triangulaires, antibactérien
- Dimensions (l x h x p) : 75 x 75 x 24 mm (hauteur de montage)
- Poids : 117 g
- Température ambiante : 2 à 55 °C
- Humidité relative de l'air : max. 85 %, sans condensation
- Indice de protection : IP 66
- Câble de raccordement : 2 x 2 x 0,6
- Type de raccordement : connecteurs à vis sur carte CI
- Consommation : à l'état de repos 0 mA, max. 20 mA
- Tension de service : 20 à 27 V DC
- Conforme aux exigences de la norme DIN VDE 0834

**Composants**

- 1 Tirette d'appel IP 66
- 1 Cordon de tirette d'appel, rouge, 3m, 10 pièces EZ.127.2401
- 1 Joint silicone
- 2 Vis
- 1 Résistance de surveillance 150 kΩ

Tirette d'appel avec acquittement, IP 66, cordon 3 m**EZ.127.8661S**

Tirette d'appel étanche avec cordon de 3 m pour déclencher des appels de patients et annuler des appels. Cordon rouge avec 2 manches triangulaires.

Caractéristiques

- Cordon pour appel de patient avec manche triangulaire (LED, rouge).
- Cordon avec protection contre l'étranglement et la rupture : la fixation du cordon se détache lors d'une charge de traction de max. 3,5 kg.
- Voyant périphérique de tranquillisation (rouge).
- Cordon pour acquitter l'appel (vert).
- Montage sur boîtier d'encastrement S1.

Veillez utiliser un adaptateur pour les boîtiers d'encastrement tournés de 90° :

Adaptateur boîtier encastrement pour tirette d'appel IP 66 EZ.127.8670
 Veillez utiliser l'adaptateur correspondant pour le montage mural :
 Adaptateur saillie pour tirette d'appel IP 66 EZ.127.8690

Données techniques

- Couleur (plaque de recouvrement) : similaire à blanc signalisation (RAL 9016)
- Cordon : rouge, longueur 3 m, 2 manches triangulaires, antibactérien
- Cordon d'acquitterment : vert, longueur 0,75 m
- Dimensions (l x h x p) : 75 x 75 x 24 mm (hauteur de montage)
- Poids : 125 g
- Température ambiante : 2 à 55 °C
- Humidité relative de l'air : max. 85 %, sans condensation
- Indice de protection : IP 66
- Câble de raccordement : 4 x 2 x 0,6
- Type de raccordement : connecteurs à vis sur carte CI
- Consommation : à l'état de repos 0 mA, max. 20 mA
- Tension de service : 20 à 27 V DC
- Conforme aux exigences de la norme DIN VDE 0834

**Composants**

- 1 Tirette d'appel IP 66 avec fonction d'acquitterment
- 1 Cordon de tirette d'appel, rouge, 3m, 10 pièces EZ.127.2401
- 1 Cordon d'acquitterment
- 1 Joint silicone
- 2 Vis
- 1 Résistance de surveillance 150 kΩ

Adaptateur boîtier encastrement pour tirette d'appel IP 66**EZ.127.8670**

Adaptateur pour le montage sur des boîtiers d'encastrement tournés de 90° .

Convient pour :

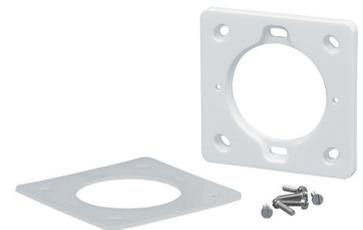
- Tirette d'appel IP 66, cordon 3 m EZ.127.8651S
- Tirette d'appel avec acquittement, IP 66, cordon 3 m EZ.127.8661S

Données techniques

- Dimensions (l x h x p) : 78 x 78 x 8 mm
- Poids : 40 g

Composants

- 1 Adaptateur
- 1 Joint silicone
- 6 Vis



Adaptateur saillie pour tirette d'appel IP 66**EZ.127.8690**

Adaptateur pour le montage mural sans boîtier d'encastrement.

Convient pour :

- Tirette d'appel IP 66, cordon 3 m
EZ.127.8651S
- Tirette d'appel avec acquittement, IP 66, cordon 3 m
EZ.127.8661S

Données techniques

- Dimensions (l x h x p) :
78 x 78 x 13 mm
- Poids : 60 g

Composants

- 1 Adaptateur
- 1 Joint silicone
- 4 Vis avec chevilles



Module RFID avec appel et présence**EZ.130.1305**

Module électronique avec antenne RFID pour l'identification et le contrôle automatique de la présence du personnel soignant avec étiquettes RFID. Avec boutons d'appel et de présence 1.

Caractéristiques

- Clavier à membrane intégré avec boutons pour appel et présence 1 avec voyant de localisation et de tranquillisation.
- Nœud LON adressable avec circuit électronique de commande pour tous les composants de chambre.
- Avec antenne RFID. Enregistrement sans fil des étiquettes RFID en les passant à proximité du module électronique. Le module électronique transmet les informations de l'étiquette RFID au serveur d'étiquettes et mediLog enregistre ces informations.
- Les étiquettes RFID peuvent être affectées avec mediPage (p. ex. présence 1 ou 2, service, médecin).
- Activation sans fil de la présence 1 ou 2 par le personnel soignant avec des étiquettes RFID de présence.
- Configurer la fonction de la touche de présence avec le logiciel de configuration ZETLON :
 - Standard : activer la présence 1. Effacer toutes les présences activées (également celles avec étiquette RFID).
 - Effacer seulement présence : effacer toutes les présences activées (également celles avec étiquette RFID).
 - Aucune fonction : les présences peuvent être activées et effacées seulement avec une étiquette RFID.
- Avec 3 lignes d'appel programmables et surveillées pour les appels en provenance du WC, des lits et des chambres, conforme à DIN VDE 0834.
- Chaque ligne d'appel est équipée d'une sortie pour un voyant de tranquillisation pour identifier clairement le lieu d'appel dans la chambre.
- Le module électronique identifie les informations d'appel et de présence ainsi que les défauts présents dans la chambre. Transmission à l'unité de commande principale affectée ou en mode de secours à tous les nœuds accessibles dans la station.
- Interface série RS-485 pour la commande de max. 4 capteurs :
 - Capteur IR, longue portée
EZ.125.4300
 - Capteur IR, faible portéeEZ.125.4305

Caractéristiques (suite)

- Interface série RS-485 pour la commande de max. 4 capteurs (suite) :
 - Capteur RF sans anneau ferrite
EZ.125.4310
- 4 sorties pour la commande de hublots de chambre externes et l'affichage de présences et d'appels.
- Avec haut-parleur pour le renvoi d'appel sonore. Volume réglable.
- Montage et raccordement avec Plaque de raccordement pour module RFID, référence EZ.130.1350.

Données techniques

- Fréquence RFID : 13,56 MHz conforme à ISO/IEC 15693
- Pression acoustique du haut-parleur : max. 65 dB(A)/2 m
- Tension de service : 20 à 27 V DC
- Consommation : à l'état de repos 27 mA, en cas d'appel, de présence et avec haut-parleur max. 67 mA
- Indice de protection : IP 40
- Conforme aux exigences de la norme DIN VDE 0834
- Couleur (plaque de recouvrement) : blanc signalisation (RAL 9016)
- Matériau (plaque de recouvrement) : plastique (ABS), antibactérien
- Température ambiante : 5 à 40 °C
- Humidité relative de l'air : max. 85 %, sans condensation
- Dimensions (l x h x p) : 88 x 88 x 19 mm
- Poids : 65 g

Composants

- Carte CI
- Plaque de recouvrement
- Clavier à membrane
- Haut-parleur

Également requis

- Plaque de raccordement pour module RFID
EZ.130.1350
- Lecteur RFID, USB
EZ.130.1361
- Étiquettes RFID :
 - Étiquette RFID, carte, 10 pièces
EZ.130.1370
 - Étiquette RFID, rond, 10 pièces
EZ.130.1380
- Hublot LED sans électronique
EZ.138.4000S
- SW NC serveur avancé, licence dongle
EZ.230.2630



Plaque de raccordement pour module RFID**EZ.130.1350**

Plaque de raccordement pour le montage encastré du module électronique suivant :

- Module RFID avec appel et présence EZ.130.1305.

Avec plaque intégrée pour la connexion du bus système et d'autres composants de chambre.

Caractéristiques

- Distributeur pour la connexion des composants de chambre (bloc d'appel, prise de connexion, hublot, etc.)
- Raccordement de :
 - Bus système sans audio
 - 3 lignes d'appel avec 3 voyants de tranquillisation
 - Hublot de chambre avec 4 champs lumineux
 - Bus RS-485 pour d'autres composants
- Equipements de chambre protégés, avec fusible autocicatrisant
- Protection de l'entrée de bus contre une surtension, inversion de polarité
- Montage sur boîtier d'encastrement S1 ou boîtier d'encastrement E1
- Installation et test possibles du câblage sans électronique.

Données techniques

- Consommation : 0 A
- Fusible autocicatrisant : 1,5 A
- Conforme aux exigences de la norme DIN VDE 0834
- Couleur : blanc perle (RAL 1013)
- Matériau (plaque de raccordement) : plastique (PA-GF)
- Dimensions (l x h x p) : 84 x 84 x 27 mm
- Poids : 47 g

Composants

- 1 Plaque de raccordement
- 4 Connecteur, 2 contacts (3,5 mm), gris, 100 pièces EZ.125.6620
- 4 Connecteur, 4 contacts (3,5 mm), gris, 100 pièces EZ.125.6640

Également requis

- Module RFID avec appel et présence EZ.130.1305

**Lecteur RFID, USB****EZ.130.1361**

Lecteur RFID pour lire les étiquettes RFID et modifier les informations enregistrées sur l'étiquette RFID.

Caractéristiques

- Système d'exploitation : Windows 7, Windows 10
- Connexion à une prise USB
- Voyants de contrôle de fonctionnement, d'activité

Données techniques

- Alimentation : 5 V DC (100 mA) via interface USB
- Interface : USB 1.1 et 2.0
- Types d'étiquettes RFID : conformes à ISO/IEC 15693
- Distance de lecture/d'écriture : max. 5 cm (en fonction de l'étiquette RFID)
- Indice de protection : IP 30
- Température ambiante : -20 à 70 °C
- Dimensions (l x h x p) : 96 x 15 x 66 mm
- Longueur du câble : 1,8 m
- Poids : 113 g

Composants

- Lecteur RFID
- Câble pour le raccordement du lecteur RFID au port USB 2.0



Étiquette RFID, carte, 10 pièces**EZ.130.1370**

Étiquette RFID au format carte de crédit pour l'identification et le contrôle automatique de la présence du personnel soignant. Sans impression spécifique au client.

Les étiquettes RFID sont des transpondeurs passifs et fonctionnent sans pile. À l'aide de ces étiquettes, l'infirmière peut activer par radio la présence sur un module RFID avec appel et présence (référence EZ.130.1305) en passant l'étiquette à proximité du module RFID avec appel et présence.

Caractéristiques

- Inscription possible sur une face avec stylo-feutre.
- Programmation avec information personnalisée sur le type d'étiquette RFID

Données techniques

- Transpondeur RFID passif conforme à ISO/IEC 15693, pile non requise
- Fréquence RFID : 13,56 MHz
- Distance de lecture : env. 8 cm
- Numéro de série unique
- Couleur : blanc
- Température ambiante : -25 à 50 °C
- Dimensions (l x h x p) : 86 x 54 x 0,8 mm
- Poids : 5 g

Unité d'emballage

10 pièces

**Étiquette RFID, rond, 10 pièces****EZ.130.1380**

Étiquette RFID comme porte-clés pour l'identification et le contrôle automatique de la présence du personnel soignant. Sans impression spécifique au client.

Les étiquettes RFID sont des transpondeurs passifs et fonctionnent sans pile. À l'aide de ces étiquettes, l'infirmière peut activer par radio la présence sur un module RFID avec appel et présence (référence EZ.130.1305) en passant l'étiquette à proximité du module RFID avec appel et présence.

Caractéristiques

- Une face est blanche pour une inscription avec stylo-feutre.
- Programmation avec information personnalisée sur le type d'étiquette RFID

Données techniques

- Transpondeur RFID passif conforme à ISO/IEC 15693, pile non requise
- Fréquence RFID : 13,56 MHz
- Distance de lecture : env. 3 cm
- Numéro de série unique
- Couleur : noir avec champ de marquage blanc pour inscription
- Température ambiante : -25 à 65 °C
- Dimensions (l x h x p) : 31 x 40 x 5 mm
- Dimensions de l'œillet du pendentif (l x h) : 7 x 3 mm
- Poids : 3 g

Unité d'emballage

10 pièces



Pupitre NCS Touch

EZ.130.3631

Le NCS Touch est un poste convivial de consultation d'infirmière dans une station ou un groupe de soins.

Autres fonctions disponibles :

- Utilisation comme :
 - Terminal de station avec phonie
 - Terminal de groupe avec phonie
 - Terminal central avec phonie
 - Terminal parallèle avec phonie
- Signalisation acoustique et optique des appels entrants sur l'écran sous forme de messages de texte.

Si d'autres appels sont présents, l'appel le plus important est toujours proposé automatiquement pour une consultation automatique (la sélection peut aussi s'effectuer manuellement).
- Consulter l'appel avec le combiné ou mise en attente
- Différentes listes :
 - Présences
 - Appels
 - Messages
 - Défauts
- Contacter des chambres quelconques du système d'appel
- Écoute de chambre
- Activer ou désactiver les interconnexions de stations/groupes
- Gérer les récepteurs d'un système de recherche de personnes (PSA)
- Affecter une chambre à un groupe de soins
- Téléphoner
- Écran tactile avec lequel il est possible d'exécuter toutes les fonctions. Les fonctions essentielles peuvent être exécutées également à l'aide des touches de l'appareil.

Toutes les commandes de menus sur l'écran tactile peuvent être protégées par un mot de passe.
- Poste de bureau ou montage au mur.
- Le firmware peut être actualisé avec un adaptateur USB et une clé USB via la prise USB (type mini-B).
- Vous pouvez raccorder un hublot LED sans électronique à la sortie du NCS Touch et signaler ainsi des appels et la présence.

Données techniques

- Normes :
 - EN 61000-6-1 (immunité)
 - EN 61000-6-3 (émission)
 - DIN VDE 0834
- Tension de service : 20 à 27 V DC
- Consommation : env. 200 mA
- Écran LCD (écran tactile) : 320 x 240 pixels
- Conditions environnementales et CEM conformes à DIN VDE 0834, partie 2, classe d'environnement 1 :
 - Température ambiante : 0 à 40 °C
 - Humidité relative de l'air : max. 85 %, sans condensation
- Conforme aux exigences de la norme DIN VDE 0834
- Indice de protection : IP 40
- Matériau : plastique (ABS), antibactérien
- Dimensions avec combiné (l x h x p) : 171 x 63 x 200 mm
- Poids : 620 g
- Couleur (boîtier) : blanc signalisation (RAL 9016)

Également requis

- Supplément pour poste de bureau :
 - Plaque de raccordement pour NCS Touch, bureau EZ.130.3641
 - Prise, RJ45, LON EZ.700.021
 - Câble, RJ45, 2 m EZ.700.022
- Supplément pour montage mural :
 - Plaque de raccordement pour NCS Touch, mural EZ.130.3650
- Pour actualiser le firmware :
 - Adaptateur USB EZ.130.3691



Plaque de raccordement pour NCS Touch, bureau**EZ.130.3641**

Plaque de raccordement pour le Pupitre NCS Touch, référence EZ.130.3631. Avec prises pour le raccordement des câbles.

Données techniques

- Couleur : blanc signalisation (RAL 9016)
- Matériau : plastique (ABS), antibactérien
- Dimensions (l x h x p) : 140 x 55 x 120 mm
- Poids : 102 g

**Composants**

- 1 Plaque de raccordement
- 1 Carte CI
- 4 Vis pour la fixation sur le NCS Touch
- 1 Clip ferrite

Plaque de raccordement pour NCS Touch, mural**EZ.130.3650**

Support mural pour le Pupitre NCS Touch, référence EZ.130.3631. Avec connecteurs pour le raccordement des câbles. Pour connexion via LON.

Données techniques

- Dimensions (l x h x p) : support mural 140 x 106 x 12 mm, carte CI avec câble plat 60 x 156 x 10 mm
- Poids : 182 g

**Composants**

- 1 Support métallique avec vis
- 1 Carte CI avec câble plat
- 6 Connecteur, 4 contacts (3,5 mm), gris, 100 pièces EZ.125.6640

Adaptateur USB**EZ.130.3691**

Adaptateur de programmation pour actualiser le firmware des composants suivants :

- Pupitre NCS Touch EZ.130.3631
- CT Touch LON EZ.130.7511
- CT Touch IP EZ.130.7521
- CT Touch pour porte EZ.130.7560

Adaptateur avec les prises suivantes :

- Prise USB, type mini-B, pour le raccordement au composant
- Prise USB, type A, pour le raccordement d'une clé USB

Données techniques

- Longueur : 0,16 m
- Poids : 15 g



Poste de communication avec audio PCAIM**EZ.130.3700**

Poste téléphonique de bureau pour le raccordement à un poste de travail PC avec mediGraph.

Caractéristiques

- Réponse automatique aux appels en décrochant le combiné
- Voyants LED pour appels entrants, liaison audio, tension, connexion à mediGraph, erreurs, transmission de données
- Touches pour Volume, Muet, Push to Talk (Appuyer pour parler), Mode mains libres
- Poste de bureau avec plaque de raccordement

Données techniques

- Tension de service : 20 à 27 V DC
- Raccordement au bus système avec Câble, RJ45, 2 m, référence EZ.700.022, à la Prise, RJ45, LON, référence EZ.700.021
- Raccordement du hublot LED sans électronique et du bloc d'appel et présence (option) avec câble de raccordement (prise RJ12, 1:1) et prise 6 contacts RJ12
- Couleur (boîtier) : blanc signalisation (RAL 9016)
- Matériau (boîtier) : plastique (ABS), antibactérien
- Indice de protection : IP 40
- Température ambiante : 5 à 40 °C
- Humidité relative de l'air : max. 85 %, sans condensation
- Dimensions (l x h x p) :
avec combiné : 174 x 70 x 205 mm,
sans combiné : 174 x 42 x 185 mm
- Poids : 565 g

**Également requis**

- | | | |
|---|---|-------------|
| 1 | Plaque de raccordement pour PCAIM, bureau | EZ.130.3720 |
| 1 | Prise, RJ45, LON | EZ.700.021 |
| 1 | Câble, RJ45, 2 m | EZ.700.022 |

Plaque de raccordement pour PCAIM, bureau**EZ.130.3720**

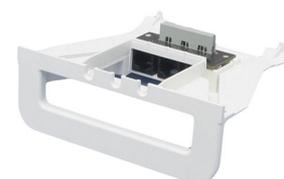
Plaque de raccordement pour le Poste de communication avec audio PCAIM, référence EZ.130.3700.

Connexions :

- 2 Prises RJ45 pour le raccordement au bus système
- 1 Prise RJ11 pour le raccordement d'un hublot LED sans électronique

Données techniques

- Couleur : blanc signalisation (RAL 9016)
- Matériau : plastique (ABS, antibactérien)
- Dimensions (l x h x p) :
140 x 55 x 120 mm
- Poids : 80 g

**Composants**

- 1 Plaque de raccordement
- 1 Carte CI
- 4 Vis pour la fixation sur le module téléphonique PC

Haut-parleur pour hublot LED**EZ.130.4500**

Haut-parleur pour le renvoi d'appel sonore et la signalisation d'appel sonore à fixer sur le hublot LED.

Adapté pour le montage dans les composants suivants :

- Hublot LED sans électronique
EZ.138.4000S
- Hublot LED avec électronique
EZ.138.4050S
- Hublot LED sans électronique, multicolore
EZ.138.4100S
- Hublot LED avec électronique, multicolore
EZ.138.4150S
- Hublot LED de groupe EZ.138.4200S

Le haut parleur pour hublot LED avec électronique peut être commandé à l'aide des composants suivants :

- Hublot LED avec électronique
EZ.138.4050S
- Hublot LED avec électronique, multicolore
EZ.138.4150S
- Module électronique, interface série
EZ.138.4300S

Données techniques

- Consommation :
 - à l'état de repos 10 mA
 - avec volume maximum : 75 mA
- Fréquence : 500 à 2500 Hz (réglable dans le logiciel de configuration ZETLON)
- Volume : 45 à 65 dbA à une distance de 2 m (3 niveaux de réglage dans le logiciel de configuration ZETLON)
- Couleur : blanc signalisation (RAL 9016)
- Matériau : plastique (ABS), antibactérien
- Température ambiante : 5 à 40 °C
- Humidité relative de l'air : max. 85 %, sans condensation
- Dimensions (l x h x p) : 90 x 13 x 33 mm
- Poids : 19 g

**Plaque support pour hublot LED****EZ.130.4510**

Plaque support pour le montage dans des boîtes de connexion S1 et des boîtes d'encastrement E1.

Composant de ces kits :

- Hublot LED sans électronique
EZ.138.4000S
- Hublot LED avec électronique
EZ.138.4050S
- Hublot LED sans électronique, multicolore
EZ.138.4100S
- Hublot LED avec électronique, multicolore
EZ.138.4150S
- Hublot LED de groupe EZ.138.4200S
- Hublot LED de lit EZ.138.4250S

Données techniques

- Couleur : blanc perle (RAL 1013)
- Matériau : plastique (PA-GF)
- Dimensions (l x h x p) : 85 x 105 x 9 mm
- Poids : 27 g

**Boîtier saillie pour hublot LED****EZ.130.4520**

Boîtier saillie pour montage apparent du hublot LED. Convient pour :

- Hublot LED sans électronique
EZ.138.4000S
- Hublot LED avec électronique
EZ.138.4050S
- Hublot LED sans électronique, multicolore
EZ.138.4100S
- Hublot LED avec électronique, multicolore
EZ.138.4150S
- Hublot LED de groupe EZ.138.4200S
- Hublot LED de lit EZ.138.4250S

Données techniques

- Couleur : blanc signalisation (RAL 9016)
- Matériau : plastique (ABS), antibactérien
- Dimensions (l x h x p) : 90 x 110 x 28 mm
- Poids : 39 g



Corps de lampe, profond, avec séparateurs**EZ.130.4530**

Corps de lampe profond avec séparateurs entre les différents compartiments de lampe.

Compartiments avec séparateurs facilement adaptables.

Marquage possible des compartiments lumineux avec des lettres adhésives.

Composant de :

- Hublot LED de groupe EZ.138.42005

Données techniques

- Couleur : séparateurs : blanc signalisation (RAL 9016), corps de lampe : blanc opale
- Matériau : séparateurs en plastique (ABS), antibactérien, corps de lampe en plastique (PC)
- Dimensions (l x h x p) : 83 x 109 x 58 mm
- Poids : 65 g

**Répéteur sans isolation galvanique****EZ.130.5100**

Répéteur sans isolation galvanique.

Caractéristiques

- Fonctions :
 - Pour l'extension de sections du bus système avec plus de 31 nœuds
 - Pour la régénération du signal de données sur des distances de plus de 1000 m
 - Pour la répartition du bus système en lignes ouvertes
- Répéteur à 2 canaux
- Contrôle du flux de données avec voyant LED
- Séparation des canaux par des cavaliers pour simplifier la recherche de défauts dans le système d'appel

Données techniques

- Pour montage mural ou bien avec Support pour profilé chapeau sur profilé chapeau standard DIN de 35 x 7,5 mm
- Connexion : pour connecteurs (5,8 mm)
- 2 résistances de fin de ligne de 120 ohms avec cavalier
- Tension de service : 20 à 27 V DC
- Consommation : 60 mA
- Couleur (boîtier) : blanc signalisation (RAL 9016)
- Matériau (boîtier) : plastique (ABS), antibactérien
- Indice de protection : IP 40
- Température ambiante : 5 à 40 °C
- Humidité relative de l'air : max. 85 %, sans condensation
- Dimensions (l x h x p) : 90 x 110 x 41 mm
- Poids : 143 g

**Composants**

- 1 Répéteur
- 1 Plaque support pour hublot de chambre, blanc, profonde
- 8 Connecteurs
- 1 Boîtier en plastique
- 2 Résistances de fin de ligne

Répéteur avec isolation galvanique

EZ.130.5110

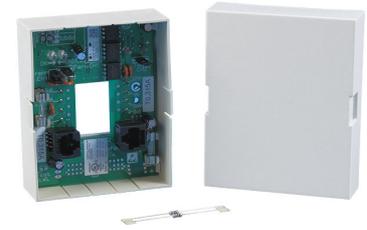
Répéteurs avec isolation galvanique.

Caractéristiques

- Fonctions :
 - Pour séparer des sections du bus système qui sont alimentées par des unités d'alimentation séparées, p. ex. avec plusieurs bâtiments
 - Pour l'extension de sections du bus système avec plus de 31 nœuds
 - Pour la régénération du signal de données sur des distances de plus de 1000 m
 - Pour la répartition du bus système en lignes ouvertes
- Répéteur à 2 canaux
- Contrôle du flux de données avec voyant LED
- Séparation des canaux par des cavaliers pour simplifier la recherche de défauts dans le système d'appel

Données techniques

- Pour montage mural ou bien avec Support pour profilé chapeau sur profilé chapeau standard DIN de 35 x 7,5 mm
- Connexion : pour connecteurs (5,8 mm)
- 2 résistances de fin de ligne de 120 Ω (réglable avec cavalier)
- Tension de service : 20 à 27 V DC
- Consommation : 60 mA
- Couleur (boîtier) : blanc signalisation (RAL 9016)
- Matériau (boîtier) : plastique (ABS), antibactérien
- Indice de protection : IP 40
- Température ambiante : 5 à 40 °C
- Humidité relative de l'air : max. 85 %, sans condensation
- Dimensions (l x h x p) : 90 x 110 x 41 mm
- Poids : 143 g



Composants

- 1 Répéteur
- 1 Plaque support pour hublot de chambre, blanc, profonde
- 8 Connecteurs
- 1 Boîtier en plastique
- 2 Résistances de fin de ligne

Répéteur, 2xMOPP**EZ.130.5115**

Le répéteur, 2xMOPP, est requis pour raccorder un système d'appel conforme à DIN VDE 0834:2016-06 à des appareils externes et à des unités d'installation qui ne remplissent pas les exigences de la norme actuelle DIN VDE 0834:2016-06.

Le répéteur, 2xMOPP, assure l'isolation du bus système sans audio avec 2 x MOPP.

Caractéristiques

- Isolation galvanique du bus LON sans audio (ligne de données, alimentation) avec 2 x MOPP selon DIN VDE 0834
- Fonctions :
 - Segmentation du bus système
 - Pour la régénération du signal de données sur des distances de plus de 1000 m
- Voyants LED pour tension et flux de données
- Prise RJ45-LAN pour raccorder un PC pour la mise en service via Interface USB XLON, référence EZ.130.9740
Isolation galvanique entre la prise RJ45 et le bus B avec 2 x MOPP selon DIN VDE 0834.
- Montage sur profilé chapeau standard DIN de 35 x 7,5 mm

Données techniques

- Boîtier : en PVC/polyamide, couleur : vert pâle
- Dimensions (l x h x p) : 108 x 50 x 128 mm
- Poids : 201 g
- Température ambiante : 5 à 40 °C
- Humidité relative de l'air : max. 85 %, sans condensation
- Indice de protection : IP 00
- Type de raccordement : connecteurs
- Tension de service : 20 à 27 V DC
- Consommation : 70 mA
- 2 résistances de fin de ligne de 120 Ω (réglable avec cavalier)
- Montage : sur profilé chapeau standard DIN de 35 x 7,5 mm

Composants

- 1 Répéteur, 2xMOPP
- 4 Connecteur, 4 contacts (3,5 mm), gris, 100 pièces EZ.125.6640
- 2 Résistances de fin de ligne
- 1 Profilé chapeau standard DIN de 35 x 7,5 mm, longueur 107 mm



Répéteur, 2xMOPP, avec audio**EZ.130.5116**

Le répéteur, 2xMOPP, avec audio est requis pour raccorder un système d'appel conforme à DIN VDE 0834:2016-06 à des appareils externes et à des unités d'installation qui ne remplissent pas les exigences de la norme actuelle DIN VDE 0834:2016-06.

Le répéteur, 2xMOPP, avec audio assure l'isolation du bus système et du bus audio interstations avec 2 x MOPP.

Caractéristiques

- Isolation galvanique du bus LON et du bus audio interstations (ligne de données, alimentation, ligne audio) avec 2 x MOPP selon DIN VDE 0834
- Fonctions :
 - Segmentation du bus système
 - Pour la régénération du signal de données sur des distances de plus de 1000 m
- Voyants LED pour tension et flux de données
- Prise RJ45-LAN pour raccorder un PC pour la mise en service via Interface USB XLON, référence EZ.130.9740
Isolation galvanique entre la prise RJ45 et le bus B avec 2 x MOPP selon DIN VDE 0834.
- Montage sur profilé chapeau standard DIN de 35 x 7,5 mm

Données techniques

- Boîtier : en PVC/polyamide, couleur : vert pâle
- Dimensions (l x h x p) : 108 x 50 x 128 mm
- Poids : 201 g
- Température ambiante : 5 à 40 °C
- Humidité relative de l'air : max. 85 %, sans condensation
- Indice de protection : IP 00
- Type de raccordement : connecteurs
- Tension de service : 20 à 27 V DC
- Consommation : 70 mA
- 2 résistances de fin de ligne de 120 Ω (réglable avec cavalier)
- Montage : sur profilé chapeau standard DIN de 35 x 7,5 mm

Composants

- 1 Répéteur, 2xMOPP, avec audio
- 8 Connecteur, 4 contacts (3,5 mm), gris, 100 pièces EZ.125.6640
- 2 Résistances de fin de ligne
- 1 Profilé chapeau standard DIN de 35 x 7,5 mm, longueur 107 mm

**Kit de fixation plafond pour afficheur de couloir, long****EZ.130.5750**

- Kit de fixation plafond pour suspendre un afficheur de couloir.

Données techniques

- Couleur : blanc pur (RAL 9010)
- Matériau : tôle en acier
- Longueur : 650 mm

Composants

- 2 Baldaquin
- 2 Plafonnier

**Kit de fixation mural pour afficheur de couloir****EZ.130.5760**

Fixation pour suspendre un afficheur de couloir au mur.

Données techniques

- Couleur : blanc signalisation (RAL 9016)
- Matériau : tôle en acier
- Dimensions (l x h x p) : 615 x 200 x 75 mm
- Poids : 945 g



Kit de fixation plafond pour afficheur de couloir, court**EZ.130.5770**

Fixation pour suspendre un afficheur de couloir directement sous le plafond.

Données techniques

- Couleur : blanc signalisation (RAL 9016)
- Matériau : tôle en acier
- Dimensions (Ø x h) : 70 x 32 mm
- Poids : 145 g

**Composants**

- 2 Fixations de plafond
- 6 Vis et chevilles

Récepteur IR**EZ.130.6602**

Récepteur infrarouge pour le raccordement à un module électronique de EZ CALL IP. 2 sorties à codage de tension (10 V et 24 V).

Adapté pour les émetteurs d'alarme suivants :

- Emetteur d'alarme IR avec bouton rouge EZ.130.6615
- Emetteur d'alarme IR avec bouton bleu EZ.130.6625

Caractéristiques

- Réception de signaux infrarouges d'émetteurs d'alarme IR avec bouton rouge ou bleu.
- 1 sortie 10 V statique ou dynamique (réglable avec cavalier)
Pour le raccordement à une ligne d'appel d'un module électronique de EZ CALL IP, afin de déclencher un appel avec l'émetteur d'alarme IR.
- 1 sortie 24 V statique ou dynamique (réglable avec cavalier)
Pour le raccordement à une ligne d'appel ou ligne de déconnexion d'un module électronique de EZ CALL IP, afin d'annuler un appel à l'aide de l'émetteur d'alarme avec fonction de réarmement.
- Des murs peuvent entraver la transmission des signaux infrarouges. Le récepteur ne doit pas être monté en plein soleil ou à proximité d'une lumière fluorescente à haute fréquence (tube fluorescent).

Données techniques

- Distance entre l'émetteur d'alarme : max. 7,5 m (conditions optimales)
- Tension de service : 9-30 V DC
- Consommation : à l'état de repos 7 mA/12 V DC, actif 200 mA/12 V DC
- Charge de contact : 0,5 A/30 V DC
- Connecteur à vis ; section : max. 1,0 mm² (fil rigide)
- Poids : 73 g
- Dimensions (diamètre x h) : 91 x 23 mm

**Composants**

- Récepteur IR
- Résistance de surveillance 56 kΩ
- Feuille autoadhésive, blanche, mate

Émetteur d'alarme IR avec bouton rouge**EZ.130.6615**

Émetteur d'alarme infrarouge pour deux appels différents.

Capteur pour l'émetteur d'alarme :

- Récepteur IR EZ.130.6602

Caractéristiques

- L'émetteur d'alarme IR peut déclencher deux appels différents à l'aide du récepteur infrarouge. L'appel à déclencher peut être configuré à l'aide du logiciel de configuration ZETLON.

Configuration typique :

- Appel d'assistance. Il est déclenché en appuyant sur le bouton rouge.
- Alarme agression. Elle est déclenchée aussi longtemps que la languette est retirée ou en pressant les deux boutons sur le côté.

Même si le clip de ceinture est retiré, il reste relié à l'émetteur d'alarme.

Pour effacer les appels, il faut utiliser le composant Émetteur d'alarme IR avec bouton bleu, référence EZ.130.6625.

- Bouton vert pour le test de batterie avec LED à trois couleurs.
- Batterie rechargeable de longue durée.
- Prise de charge dissimulée pour :
 - Alimentation pour émetteur d'alarme IR, EU EZ.130.6626
 - Alimentation pour émetteur d'alarme IR, UK EZ.130.6629

Données techniques

- Longueur d'onde : 38 kHz, cryptée
- Portée : max. 7,5 m sans obstacles
- Durée de vie de la batterie : jusqu'à 6 mois, en fonction de l'usage, batterie rechargeable
- Poids : 25 g
- Dimensions (l x h x p) : 46 x 100 x 13 mm



Émetteur d'alarme IR avec bouton bleu**EZ.130.6625**

Émetteur d'alarme infrarouge pour déclencher et annuler un appel :

Capteur pour l'émetteur d'alarme :

- Récepteur IR EZ.130.6602

Caractéristiques

- L'émetteur d'alarme IR peut déclencher et annuler un appel à l'aide du récepteur infrarouge. L'appel à déclencher peut être configuré à l'aide du logiciel de configuration ZETLON. Configuration typique :
 - Alarme agression. Elle est déclenchée aussi longtemps que la languette est retirée ou en pressant les deux boutons sur le côté. Même si le clip de ceinture est retiré, il reste relié à l'émetteur d'alarme.
 - Désactiver l'alarme. Elle est désactivée en appuyant sur le bouton bleu.
- Bouton vert pour le test de batterie avec LED à trois couleurs.
- Batterie rechargeable de longue durée.
- Prise de charge dissimulée pour :
 - Alimentation pour émetteur d'alarme IR, EU EZ.130.6626
 - Alimentation pour émetteur d'alarme IR, UK EZ.130.6629

Données techniques

- Longueur d'onde : 38 kHz, cryptée
- Portée : max. 7,5 m sans obstacles
- Durée de vie de la batterie : jusqu'à 6 mois, en fonction de l'usage, batterie rechargeable
- Poids : 25 g
- Dimensions (l x h x p) : 46 x 100 x 13 mm



Alimentation pour émetteur d'alarme IR, EU**EZ.130.6626**

Alimentation pour émetteur d'alarme infrarouge :

- Emetteur d'alarme IR avec bouton rouge EZ.130.6615
- Emetteur d'alarme IR avec bouton bleu EZ.130.6625

Données techniques

- Pour prises d'alimentation UE
- Entrée (AC)
 - Plage de tension d'entrée : 90 à 264 V
 - Courant absorbé : 0,08 A à 264 V, 016 A à 90 V
 - Fréquence réseau : 50 à 60 Hz
- Sortie (DC)
 - Tension de sortie : 5 V ± 5 %
 - Courant de sortie : 0 à 1,4 A
 - Courant de court-circuit : max. 1,6 A
 - Indicateur de fonctionnement : avec voyant LED
- Généralités
 - Rendement : > 76 %
 - Classe de protection : II
 - Température ambiante : 0 à 45 °C
 - Température de stockage : -40 °C à 70 °C
 - Humidité de l'air : 10 à 95 % humid. rel. de l'air, sans condensation
 - Dimensions (l x h x p) : 32x41x55 mm, longueur du câble 183 cm
 - Poids : 108 g
- Normes
 - Normes de sécurité : EN 62368-1
 - Normes CEM : EN 55032 (émission)

Alimentation pour émetteur d'alarme IR, UK**EZ.130.6629**

Alimentation pour émetteur d'alarme infrarouge :

- Emetteur d'alarme IR avec bouton rouge EZ.130.6615
- Emetteur d'alarme IR avec bouton bleu EZ.130.6625

Données techniques

- Pour prises d'alimentation UK
- Entrée (AC)
 - Plage de tension d'entrée : 90 à 264 V
 - Courant absorbé : 0,08 A à 264 V, 016 A à 90 V
 - Fréquence réseau : 50 à 60 Hz
- Sortie (DC)
 - Tension de sortie : 5 V ± 5 %
 - Courant de sortie : 0 à 1,4 A
 - Courant de court-circuit : max. 1,6 A
 - Indicateur de fonctionnement : avec voyant LED
- Généralités
 - Rendement : > 76 %
 - Classe de protection : II
 - Température ambiante : 0 à 45 °C
 - Température de stockage : -40 °C à 70 °C
 - Humidité de l'air : 10 à 95 % humid. rel. de l'air, sans condensation
 - Dimensions (l x h x p) : 32x41x55 mm, longueur du câble 183 cm
 - Poids : 108 g
- Normes
 - Normes de sécurité : EN 62368-1
 - Normes CEM : EN 55032 (émission)

Bouton poussoir, IP 67**EZ.130.6641**

Bouton poussoir. Appuyer pour l'activer.

Caractéristiques

- Montage sur boîtier d'encastrement. Si le bouton poussoir est monté sur une plaque en acier inox et scellé avec du silicone, il répond aux exigences de l'IP 67. Le bouton poussoir convient donc également aux piscines.
- Il est possible de relier 6 boutons poussoirs (longueur de ligne max. 5 m) et de les raccorder à un module électronique.
- Pour surveillance de ligne : résistance de fin de ligne 56 kΩ sur le dernier bouton poussoir d'une ligne.

Données techniques

- Contact de fermeture
- Indice de protection : IP 67 (si le bouton poussoir est monté sur une plaque en acier inox et scellé avec du silicone)

Composants

- Bouton poussoir
- Boîtier d'encastrement métallique pour UK, dimensions (l x h x p) 70 x 70 x 45 mm
- Résistance de fin de ligne



Bouton poussoir rouge, LED, réarmement à clé

EZ.130.6646

Grand bouton rouge pour alarme d'urgence et agression du personnel. Le bouton est anti-vandale et adapté pour EZ CALL IP.

Données techniques

- Poids : 475 g
- Dimensions (l x h x p) : 85 x 85 x 73 mm

Caractéristiques

- Bouton rouge, diamètre 35 mm
- Voyant de tranquillisation 24 V
- Désactiver l'alarme par clé
- Montage sur plaque frontale en acier inox, dimensions (l x h x p) 85 x 85 x 3 mm

Composants

- Grand bouton rouge
- Voyant de tranquillisation
- 2 vis de sécurité pour la fixation
- 2 clés pour désactiver l'alarme
- Boîtier d'encastrement métallique pour UK, dimensions (l x h x p) 70 x 70 x 45 mm

**Bloc d'appel d'urgence, MSU**

EZ.130.6650

Bloc d'appel d'urgence pour alarme cœur pour la pose dans une unité d'assistance médicale (MSU).

Caractéristiques

- Avec 1 bloc d'appel.
Suivant la configuration, il est possible de déclencher l'appel en tirant ou en appuyant sur le bouton du bloc d'appel.
Le bouton du bloc d'appel s'enclenche. L'appel reste enclenché jusqu'au moment d'enfoncer ou de tirer de nouveau le bouton du bloc d'appel.
- Montage : dans une unité d'assistance médicale (MSU).

Données techniques

- Sortie du bloc d'appel :
 - Tension de sortie 15 V ou 24 V (réglable avec cavalier)
 - Résistance de surveillance 150 k Ω ou 56 k Ω (réglable avec cavalier)
 - Tension de sortie max. 2,5 mA à une tension de sortie de 15 V
 - Tension de sortie max. 25 mA à une tension de sortie de 24 V
- Dimensions (l x h x p) : 50 x 50 x 52 mm
- Poids : 39 g

Composants

- Carte CI avec couvercle de protection
- Bloc d'appel

**Bouton d'alarme discret, remise à zéro par clé**

EZ.130.6660

Bouton d'alarme discret pour le montage sous un bureau. À l'aide de ce bouton d'alarme, un opérateur peut déclencher une alarme d'urgence sans que d'autres personnes à proximité le remarque.

Caractéristiques

- 2 boutons poussoirs
Il faut appuyer simultanément sur les deux boutons poussoirs pour déclencher une alarme. Cela empêche tout déclenchement involontaire.
- Une fenêtre en couleur indique l'état du bouton poussoir : rouge – alarme, vert – désactiver ou prêt
- Désactiver l'alarme par clé. Toutes les clés sont identiques.
- Pour surveillance de ligne : résistance de fin de ligne 56 k Ω sur le dernier bouton d'alarme d'une ligne.

Données techniques

- Matériau (boîtier) : plastique (ABS, noir)
- Matériau (couvercle) : acier inox
- Dimensions (l x h x p) : 66 x 29 x 83 mm
- Poids : 110 g
- Température ambiante : -40 à 50 °C
- Courant de commutation : max. 500 mA DC, max. 500 mA AC
- Tension de service : 1 à 100 V DC, max. 125 V AC

Composants

- Bouton d'alarme
- Clé métallique pour désactiver l'alarme



Interface série RS-232/485**EZ.130.690**

Interface pour le raccordement d'un système de recherche de personnes sans fil ou d'un système DECT, de systèmes externes au bus système.

Caractéristiques

- Pour la transmission des appels d'un ou de plusieurs groupes et/ou stations à un système PSA ou DECT
- Fonctions de textes programmables
- Connexion via RS-232 ou RS-485
- Interface pour :
 - Installations des fabricants leaders de systèmes PSA
 - Systèmes externes (liste des systèmes PSA et protocoles applicables, cf. documentation Description du système et directives de planification, EZ.950.3002F)

Données techniques

- Connexion : pour connecteurs (5,8 mm)
- Tension de service : 20 à 27 V DC
- Consommation : 20 mA
- Coupe-circuit à réarmement (polyswitch), durée de réarmement : quelques secondes
- Couleur (boîtier) : blanc signalisation (RAL 9016)
- Matériau (boîtier) : plastique (ABS), antibactérien
- Indice de protection : IP 40
- Température ambiante : 5 à 40 °C
- Humidité relative de l'air : max. 85 %, sans condensation
- Dimensions (l x h x p) : 165 x 95 x 32,5 mm
- Poids : 201 g

**Composants**

- 1 Module d'interface avec connecteur pour logiciel spécifique PSA ou DECT (EPROM)
- 1 EPROM Logiciel pour systèmes PSA et DECT
- 1 EPROM Logiciel d'interface de données pour la connexion à des systèmes de télécommunication
- 3 Anneaux de ferrite

Également requis

- 7 Connecteurs

Module de sortie RS-232**EZ.130.697**

Pour commander l'affichage des appels et des messages sur l'afficheur de couloir.

Partie intégrante de ces composants :

- Afficheur de couloir, simple face
EZ.138.5501S
- Afficheur de couloir, double face
EZ.138.5701S

Caractéristiques

- Transmission de l'appel prioritaire à l'afficheur de couloir
- Programmable pour afficher des types d'appel sélectionnés (par ex. dérangements, appel de service, alarme cœur)
- Réglage télécommandé du volume du renvoi d'appel sonore
- Le renvoi d'appel sonore peut être activé et désactivé en appuyant sur le bouton vert
- Connexion via RS-232 ou RS-485

Données techniques

- Connexion : pour connecteurs (5,8 mm)
- Tension de service : 20 à 27 V DC
- Consommation : 60 mA
- Fusible : coupe-circuit à verre 20 mm, 1,6 A
- Couleur (boîtier) : blanc signalisation (RAL 9016)
- Matériau (boîtier) : plastique (ABS), antibactérien
- Indice de protection : IP 40
- Température ambiante : 5 à 40 °C
- Humidité relative de l'air : max. 85 %, sans condensation
- Dimensions (l x h x p) : 165 x 95 x 32,5 mm
- Poids : 160 g

Composants

- 1 Module de sortie
- 1 Bouton, vert, avec voyant de contrôle (LED, vert)
- 1 Bouton, jaune, avec voyant de contrôle (LED, jaune)

Également requis

- 8 Connecteurs



CT Touch LON**EZ.130.7511**

Terminal de communication pour une intercommunication terminal/patient et terminal/chambre. Avec boutons de commande et écran tactile en couleur.

Caractéristiques

- Nœud LON adressable avec circuit électronique de commande pour tous les composants de chambre.
- Affichage de tous les appels, messages, appels mis en attente et présences. La couleur de fond de l'écran varie en fonction de la catégorie d'appel, p. ex. appel d'urgence infirmière sur fond rouge, alarme cœur sur fond bleu
- Consulter tous les appels et messages
- Contacter toutes les chambres avec présences activées et chambres avec appels mis en attente
- Contacter des chambres quelconques ou lits du système d'appel
- Annonce dans l'ensemble du système d'appel, dans la propre station et aux présences
- Téléphoner (EZ CALL IP doit être raccordé à une installation téléphonique)
- Configurer le temporisateur pour le lieu d'appel dans la chambre
- 6 touches d'affichage configurables. Pour des fonctions utilisées fréquemment. Également pour transmettre l'état de la chambre (sale, nettoyage de la chambre).
- Commande de menu intuitive avec écran tactile
- Avec antenne RFID. Enregistrement sans fil des étiquettes RFID en les passant à proximité du terminal de communication. Le terminal de communication transmet les informations de l'étiquette RFID au serveur d'étiquettes et mediLog enregistre ces informations.
- Les étiquettes RFID peuvent être affectées avec mediPage (p. ex. présence 1 ou 2, service, médecin).
- Activation sans fil de la présence 1 ou 2 par le personnel soignant avec des étiquettes RFID de présence.
- La fonction de la touche de présence peut être configurée avec le logiciel de configuration ZETLON (p. ex. aucune fonction).

Caractéristiques (suite)

- Électronique pour commande et analyse :
 - 6 lignes d'appel identiques, librement configurables, pour la connexion de blocs d'appel ou d'acquiescement pour lits, chambres ou blocs sanitaires avec voyant de localisation et voyant de tranquillisation
 - Commande et analyse d'un hublot de chambre à 6 couleurs
 - Commande d'un haut-parleur externe, p. ex. pour le bloc sanitaire
- Connexion via réseau LON
- Pour le montage vertical avec plaque de raccordement sur un boîtier d'encastrement double S2 ou E2
EZ.130.7600
- Montage apparent possible avec :
Boîtier saillie pour CT Touch
EZ.130.7630
- Le firmware peut être actualisé avec un adaptateur USB et une clé USB via la prise USB (type mini-B).

Données techniques

- Tension de service : 20 à 27 V DC
- Consommation : à l'état de repos 260 mA, max. 480 mA (avec 4 prises de connexion, 4 manipulateurs avec phonie, 4 adaptateurs radio, bloc d'appel et d'acquiescement, tirette d'appel)
- Charge maximale des sorties :
 - Bornier X5, lampe 1a, 2, 3, 4a : 500 mA
 - Bornier X5, lampe 1b, 4b : 50 mA
 - Voyants de tranquillisation : 50 mA
 Charge totale de toutes les sorties de lampe : max. 1,2 A
- Récepteur RFID intégré et conforme à ISO/IEC 15693, fréquence 13,56 MHz
- Conditions environnementales et CEM conformes à DIN VDE 0834, partie 2, classe d'environnement 1 :
 - Température ambiante : 0 à 40 °C
 - Humidité relative de l'air : max. 85 %, sans condensation



CT Touch LON**EZ.130.7511****Données techniques (suite)**

- Indice de protection : IP 40
- Couleur : blanc signalisation (RAL 9016)
- Matériau (boîtier et clavier à membrane) : plastique (ABS), antibactérien
- Poids : 257 g
- Dimensions (l x h x p) : 95 x 218 x 21 mm
- Conforme aux exigences de la norme DIN VDE 0834
- Conforme aux exigences de la directive des équipements radioélectriques 2014/53/EU

Composants

- Haut-parleur intégré à large bande et microphone électrostatique
- Écran graphique couleur à surface tactile 8,9 cm (3,5"), résolution 320 x 240 pixels
- Clavier à membrane avec :
 - Bouton d'appel, rouge, avec voyant de localisation et voyant de tranquillisation (LED)
 - Bouton de présence, vert, avec voyant de tranquillisation (LED)
 - Bouton de présence, jaune, avec voyant de tranquillisation (LED)
 - Bouton à configuration libre, bleu, avec voyant de tranquillisation (LED), p. ex. pour appels spéciaux tels que l'appel de médecin ou l'alarme cœur
 - Voyant d'appel pour afficher les appels actifs
- Port USB pour charger le logiciel

Également requis

- Plaque de raccordement pour CT Touch LON EZ.130.7600
- Pour actualiser le firmware :
 - Adaptateur USB EZ.130.3691

CT Touch IP**EZ.130.7521**

Terminal de communication pour une intercommunication terminal/patient et terminal/chambre. Avec boutons de commande et écran tactile en couleur.

Caractéristiques

- Terminal de communication adressable avec circuit électronique de commande pour tous les composants de chambre.
- Affichage de tous les appels, messages, appels mis en attente et présences. La couleur de fond de l'écran varie en fonction de la catégorie d'appel, p. ex. appel d'urgence infirmière sur fond rouge, alarme cœur sur fond bleu
- Consulter tous les appels et messages
- Contacter toutes les chambres avec présences activées et chambres avec appels mis en attente
- Contacter des chambres quelconques ou lits du système d'appel
- Annonce dans l'ensemble du système d'appel, dans la propre station et aux présences
- Téléphoner (EZ CALL IP doit être raccordé à une installation téléphonique)
- Configurer le temporisateur pour le lieu d'appel dans la chambre
- 6 touches d'affichage configurables. Pour des fonctions utilisées fréquemment. Également pour transmettre l'état de la chambre (sale, nettoyage de la chambre).
- Commande de menu intuitive avec écran tactile
- Avec antenne RFID. Enregistrement sans fil des étiquettes RFID en les passant à proximité du terminal de communication. Le terminal de communication transmet les informations de l'étiquette RFID au serveur d'étiquettes et mediLog enregistre ces informations.
- Les étiquettes RFID peuvent être affectées avec mediPage (p. ex. présence 1 ou 2, service, médecin).
- Activation sans fil de la présence 1 ou 2 par le personnel soignant avec des étiquettes RFID de présence.

Caractéristiques

- La fonction de la touche de présence peut être configurée avec le logiciel de configuration ZETLON (p. ex. aucune fonction).
- Électronique pour commande et analyse :
 - 6 lignes d'appel identiques, librement configurables, pour la connexion de blocs d'appel ou d'acquiescement pour lits, chambres ou blocs sanitaires avec voyant de localisation et voyant de tranquillisation
 - Commande et analyse d'un hublot de chambre à 6 couleurs
 - Commande d'un haut-parleur externe, p. ex. pour le bloc sanitaire
- Connexion via câble LAN
- Pour le montage vertical d'une plaque de raccordement sur un boîtier d'encastrement E2 EZ.130.7611
- Montage apparent possible avec : Boîtier saillie pour CT Touch EZ.130.7630
- Il existe deux possibilités pour actualiser le firmware :
 - Via LAN
 - Avec un adaptateur USB et une clé USB via la prise USB (type mini-B)

Données techniques

- Tension de service : 20 à 27 V DC
- Consommation : à l'état de repos 260 mA, max. 480 mA (avec 4 prises de connexion, 4 manipulateurs avec phonie, 4 adaptateurs radio, bloc d'appel et d'acquiescement, tirette d'appel)
- Charge maximale des sorties :
 - Bornier X5, lampe 1a, 2, 3, 4a : 500 mA
 - Bornier X5, lampe 1b, 4b : 50 mA
 - Voyants de tranquillisation : 50 mA
 Charge totale de toutes les sorties de lampe : max. 1,2 A
- Récepteur RFID intégré et conforme à ISO/IEC 15693, fréquence 13,56 MHz



CT Touch IP**EZ.130.7521****Données techniques (suite)**

- Conditions environnementales et CEM conformes à DIN VDE 0834, partie 2, classe d'environnement 1 :
 - Température ambiante : 0 à 40 °C
 - Humidité relative de l'air : max. 85 %, sans condensation
- Indice de protection : IP 40
- Couleur : blanc signalisation (RAL 9016)
- Matériau (plaque de recouvrement et clavier à membrane) : plastique (ABS), antibactérien
- Poids : 257 g
- Dimensions (l x h x p) : 95 x 218 x 21 mm
- Conforme aux exigences de la norme DIN VDE 0834
- Conforme aux exigences de la directive des équipements radioélectriques 2014/53/EU

Composants

- Haut-parleur intégré à large bande et microphone électret
- Écran graphique couleur à surface tactile 8,9 cm (3,5"), résolution 320 x 240 pixels
- Clavier à membrane avec :
 - Bouton d'appel, rouge, avec voyant de localisation et voyant de tranquillisation (LED)
 - Bouton de présence, vert, avec voyant de tranquillisation (LED)
 - Bouton de présence, jaune, avec voyant de tranquillisation (LED)
 - Bouton à configuration libre, bleu, avec voyant de tranquillisation (LED), p. ex. pour appels spéciaux tels que l'appel de médecin ou l'alarme cœur
 - Voyant d'appel pour afficher les appels actifs
- Port USB pour charger le logiciel

Également requis

- Plaque de raccordement pour CT Touch IP EZ.130.7611
- Lors de l'actualisation du firmware via le port USB :
 - Adaptateur USB EZ.130.3691

CT Touch pour porte**EZ.130.7560**

Interphone avec bouton de sonnette.

Si un visiteur appuie sur le bouton de sonnette, EZ CALL IP déclenche un appel.

Le personnel soignant peut répondre à l'appel du terminal de communication de porte avec les modules électroniques indiqués ci-après, parler avec le visiteur et ouvrir la porte :

- CT Touch LON EZ.130.7511
- CT Touch IP EZ.130.7521
- Pupitre NCS Touch EZ.130.3631

Caractéristiques

- Module électronique pour commander un ouvre-porte
- Connexion via réseau LON
- Dans des systèmes d'appel conformes à DIN VDE 0834, séparation requise de l'ouvre-porte avec 2 x MOPP.
- Pour le montage vertical avec plaque de raccordement sur un boîtier d'encastrement double S2 ou E2
EZ.130.7600
- Montage apparent possible avec :
Boîtier saillie pour CT Touch
EZ.130.7630
- Le firmware peut être actualisé avec un adaptateur USB et une clé USB via la prise USB (type mini-B).

Données techniques

- Tension de service : 20 à 27 V DC
- Consommation : à l'état de repos 110 mA, max. 230 mA
- Charge maximale des sorties :
 - Bornier X5, lampe 1a, 2, 3, 4a : 0,5 A
 - Bornier X5, lampe 1b, 4b : 50 mA
 - Voyants de tranquillisation : 50 mA
- Charge totale de toutes les sorties de lampe : max. 1,2 A
- Conditions environnementales et CEM conformes à DIN VDE 0834, partie 2, classe d'environnement 1 :
 - Température ambiante : 0 à 40 °C
 - Humidité relative de l'air : max. 85 %, sans condensation
- Indice de protection : IP 40
- Couleur : blanc signalisation (RAL 9016)
- Matériau (boîtier et clavier à membrane) : plastique (ABS), antibactérien
- Poids : 257 g
- Dimensions (l x h x p) : 95 x 218 x 21 mm

Composants

- Haut-parleur intégré à large bande et microphone électrostatique
- Écran graphique couleur 8,9 cm (3,5"), résolution 320 x 240 pixels
- Clavier à membrane avec :
 - Bouton de sonnette, gris, avec voyant de contrôle
- Port USB pour charger le logiciel

Également requis

- Plaque de raccordement pour CT Touch LON EZ.130.7600
- Pour actualiser le firmware :
 - Adaptateur USB EZ.130.3691



Plaque de raccordement pour CT Touch LON**EZ.130.7600**

Plaque de raccordement pour le montage du CT Touch LON et du CT Touch pour porte sur un boîtier d'encastrement double S2 ou E2.

Montage apparent possible avec :

- Boîtier saillie pour CT Touch
EZ.130.7630

La plaque de raccordement sert de distributeur pour la connexion des composants de chambre (bloc d'appel, prise de connexion, hublot, etc.), pour la connexion du bus système.

L'installation ainsi que la vérification du câblage peuvent être réalisées sans le CT Touch.

Données techniques

- Couleur (plaque de raccordement) : blanc signalisation (RAL 9016)
- Matériau (plaque de raccordement) : plastique (ABS), antibactérien
- Poids : 106 g
- Dimensions (l x h x p) : 92 x 213 x 25 mm

Composants

- 1 Plaque de raccordement (avec protection d'enduit pour la carte CI)
- 2 Connecteur, 3 contacts (3,5 mm), gris, 100 pièces EZ.125.6630
- 10 Connecteur, 4 contacts (3,5 mm), gris, 100 pièces EZ.125.6640

Également requis

- CT Touch LON EZ.130.7511
ou
CT Touch pour porte EZ.130.7560

**Plaque de raccordement pour CT Touch IP****EZ.130.7611**

Plaque de raccordement pour le montage du CT Touch IP sur un boîtier d'encastrement E2.

Montage apparent possible avec :

- Boîtier saillie pour CT Touch
EZ.130.7630

La plaque de raccordement sert de distributeur pour la connexion des composants de chambre (bloc d'appel, prise de connexion, hublot, etc.), pour la connexion au réseau LAN du système d'appel et de communication.

L'installation ainsi que la vérification du câblage peuvent être réalisées sans le CT Touch.

Données techniques

- Couleur (plaque de raccordement) : blanc signalisation (RAL 9016)
- Matériau (plaque de raccordement) : plastique (ABS), antibactérien
- Poids : 106 g
- Dimensions (l x h x p) : 92 x 213 x 25 mm
- Prise RJ45 pour le raccordement au réseau LAN

Composants

- 1 Plaque de raccordement (avec protection d'enduit pour la carte CI)
- 2 Connecteur, 3 contacts (3,5 mm), gris, 100 pièces EZ.125.6630
- 9 Connecteur, 4 contacts (3,5 mm), gris, 100 pièces EZ.125.6640

Également requis

- CT Touch IP EZ.130.7521



Boîtier saillie pour CT Touch**EZ.130.7630**

Boîtier saillie pour montage apparent du terminal de communication Touch.

Convient pour :

- CT Touch LON EZ.130.7511
- CT Touch IP EZ.130.7521
- CT Touch pour porte EZ.130.7560

Données techniques

- Couleur : blanc signalisation (RAL 9016)
- Matériau : plastique (ABS), antibactérien
- Poids : 82 g
- Dimensions (l x h x p) : 95 x 218 x 25 mm

**Adaptateur boîtier d'installation 141.5810, pour CT Touch****EZ.130.7640**

Adaptateur pour le montage du terminal de communication Touch sur un boîtier d'installation.

Convient pour :

- CT Touch LON EZ.130.7511
- CT Touch IP EZ.130.7521
- CT Touch pour porte EZ.130.7560

Données techniques

- Couleur : blanc signalisation (RAL 9016)
- Matériau : plastique (ABS), antibactérien
- Poids : 109 g
- Dimensions (l x h x p) : 120 x 330 x 10 mm



Switch NC, 24 ports**EZ.130.7660**

Switch NC pour l'alimentation et pour l'échange de données des appareils de système prêts pour IP connectés.

Le switch NC, 24 ports, a plusieurs fonctions :

- Échange de données entre les appareils de système de Medcall 800.
- Alimentation des composants connectés du système d'appel (20 ports de 24 V à 28 V, protégés individuellement et répartis en 3 groupes).
Le courant est fourni par les blocs d'alimentation connectés.
- Le switch NC ne convient pas pour des composants PoE standards (IEEE 802.3af-2003, IEEE 802.3at-2009).
- La passerelle TCP/IP et les appareils étrangers au système (p. ex. PC d'entretien) doivent être connectés uniquement à des ports sans alimentation.
- Connexion des composants via câble LAN.
- Fonctionnement de secours :
 - Lors d'une défaillance de la liaison avec l'unité de commande principale, le switch NC distribue tous les appels des nœuds connectés à tous les nœuds.
 - En mode de secours, les appels peuvent être transmis au réseau LON via le module électronique de chambre connecté et réceptionnés par le réseau via le module universel.
 - Si d'autres switchs NC sont raccordés, il transmet alors les appels en mode de secours à ces switchs. Il est possible de raccorder au maximum 6 switchs NC.
 - Si le switch NC est raccordé à une installation de signalisation, cette dernière signale alors les appels des nœuds connectés en mode de secours.
- Une programmation n'est pas nécessaire.
- Une surveillance séparée du ventilateur est possible.

Convient pour :

- CT Touch IP EZ.130.7521

Données techniques

- Voyants LED
 - Pour chaque port : connexion/activité
 - Pour chacun des 3 groupes de ports :
voyant rouge permanent : alimentation du terminal de communication Touch LAN OK
voyant rouge clignotant : coupe-circuit ou fusible déclenché
 - Tension du réseau
 - Défaillance du ventilateur
- Montage dans un rack de 19" (48,3 cm)
- Alimentation : 1 x 24 à 28 V/10 A
- Ports : débit de transmission de données 10/100 Mbit/s, en mode duplex intégral
- Sorties pour l'installation de signalisation :
 - 3 sorties statiques pour la signalisation d'appels, d'appels d'urgence et d'alarmes
 - Sortie de signalisation d'une défaillance du ventilateur
 - Tension de sortie : 20 à 27 V, 120 mA/sortie
- Entrées à isolation galvanique :
 - 3 entrées pour appels, appels d'urgence et alarme
 - Tension de service : 20 à 27 V, max. 1,5 mA
- Sortie à isolation galvanique :
 - 1 sortie pour appels, appels d'urgence et alarme
 - Tension de service : max. 28 V, 56 mA
- Câble entre le terminal de communication Touch LAN et le switch NC :
 - Câble cat. 6/7, conducteurs en cuivre massif, pas d'aluminium cuivré
 - Longueur :
AWG 24 (0,20 mm²) : max. 70 m
AWG 23 (0,26 mm²) : max. 85 m
AWG 22 (0,33 mm²) : max. 100 m
- Consommation :
 - Switch : 335 mA
 - PoE : 11 à 95 mA (en fonction du nombre des groupes de ports activés)
 - Pour le raccordement à un réseau LON : 42 mA



Switch NC, 24 ports**EZ.130.7660****Données techniques (suite)**

- Puissance de sortie pour ports avec alimentation via câble LAN :
 - PoE 1 port : max. 1 A
 - PoE groupe de ports : max. 5 A
 - PoE total : max. 10 A (en fonction de l'alimentation)
- Puissance de sortie pour surveillance du ventilateur : 75 mA
- Alimentation : max. 10 A
- Chaleur dissipée : 13 W
- Dimensions (l x h x p) : 483 x 45 x 229 mm
- Indice de protection : IP 10
- Température ambiante : 10 à 49 °C
- Humidité relative de l'air : max. 85 %, sans condensation
- Conforme aux exigences de la norme DIN VDE 0834

Composants

- 1 Switch NC, 24 ports
- 2 Bornes, sans vis, 6 contacts, écartement 3,5 mm

Egalement requis

- Vis avec rondelles et écrous-cages pour le montage dans un rack de 19"

TCP/IP gateway**EZ.130.8005**

La passerelle TCP/IP est une unité de commande principale qui surveille tous les nœuds de la station. Autres fonctions disponibles :

- Connexion à d'autres passerelles TCP/IP via LAN
- Répéteur à isolation galvanique pour la connexion LON à la propre station
- Commande vocale dans une station et entre les stations
- Switch pour les connexions LAN Port 1, Port 2, Port 3

Caractéristiques

- Connexion du bus système pour le raccordement à d'autres stations et maximum 2 segments de bus système pour le raccordement dans la station
- Entrée pour bus système séparée par isolation galvanique des sorties pour les segments du bus système Bus 1 et Bus 2
- Surveillance de maximum 119 nœuds dans la station
- Surveillance à partir du subnet central de maximum 10 nœuds qui sont affectés à cette passerelle TCP/IP
- Configuration via ZETLON
- Enregistrement de toutes les données de configuration de la station
- Bus système avec câblage LAN :
 - Communication vocale entre les stations au moyen de VoIP ; max. 2 liaisons VoIP simultanées par passerelle TCP/IP.
 - Les ordinateurs sont raccordés directement au réseau LAN via la passerelle TCP/IP.
 - La distance entre 2 passerelles TCP/IP sans routeur ou switch ne doit pas dépasser 100 m.
 - 5 liaisons audio analogiques dans la station. 1 liaison audio analogique supplémentaire pour terminal central.
- 4 entrées, isolées et sans potentiel : dont 2 entrées pour défauts et messages, toutes les 4 pour annonces du système ELA
- Contact de défaut
- Voyants pour diagnostic d'erreurs
- Télédagnostic et télémaintenance possibles avec serveur Web intégré. Conditions : connexion DSL locale, routeur de type SSL-VPN
- Adresse IP fixe nécessaire

Données techniques

- Montage : sur profilé chapeau standard DIN de 35 x 7,5 mm ou 35 x 15 mm
 - Tension de service : 20 à 27 V DC/ max. 10 A
 - Consommation de la passerelle TC/IP : à l'état de repos 190 mA, à l'état actif 350 mA
- Alimentation des différents segments de bus système : 24 à 28 V
- Chaleur dissipée : 15 W
 - Conforme aux exigences de la norme DIN VDE 0834
 - Conditions environnementales et CEM conformes à DIN VDE 0834, partie 2, classe d'environnement 1 :
 - Température ambiante : 0 à 40 °C
 - Humidité relative de l'air : max. 85 %, sans condensation
 - Indice de protection : IP 00
 - Dimensions (l x h x p) : 246 x 50 x 128 mm
 - Poids : 400 g
 - Boîtier : en PVC/polyamide, couleur : vert pâle

**Composants**

- 1 Boîtier avec carte CI
- 2 Connecteurs, 2 contacts (3,5 mm), gris
- 1 Connecteur, 3 contacts (3,5 mm), gris
- 11 Connecteur, 4 contacts (3,5 mm), gris
- 1 Connecteur, 24 V
- 1 Profilé chapeau standard DIN de 35 x 7,5 mm, longueur 246 mm
- 5 Fusibles plats 3 A (violet)
- 5 Fusibles plats 5 A (brun clair)
- 3 Résistances de surveillance 120 kΩ
- 4 Vis

Module Starwire**EZ.130.8100**

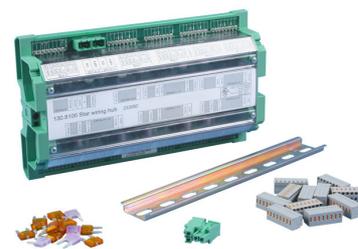
Module Starwire pour le câblage en étoile de max. 10 segments du bus système (LON). Il est possible de raccorder à chaque segment de bus système une chambre individuelle ou bien plusieurs composants.

Caractéristiques

- Connexion du bus système et de max. 10 segments du bus système
- Connexion de max. 31 nœuds pour 2 segments solidaires du bus système
- Entrée du bus système séparée par isolation galvanique des sorties pour les segments du bus système
- 2 segments de bus système solidaires peuvent être configurés ensemble avec des cavaliers (bus activé/désactivé, audio activé/désactivé, résistance de fin de ligne)
- Voyants et points de mesure pour diagnostic d'erreurs

Données techniques

- Montage : sur profilé chapeau standard DIN de 35 x 7,5 mm
- Tension de service : 2x20 à 27 V DC/ max. 10 A
- Alimentation des différents segments de bus système : 24 à 28 V
- Consommation :
 - Bus In : à l'état de repos 21 mA, à l'état actif 80 mA
 - +24V In 1 : à l'état de repos 41 mA (carte CI, voyants, segments du bus système 1 à 5), à l'état actif 50 mA
 - +24V In 2 (segments du bus système 6 à 10) : 20 mA
- Conforme aux exigences de la norme DIN VDE 0834
- Conditions environnementales et CEM conformes à DIN VDE 0834, partie 2, classe d'environnement 1 :
 - Température ambiante : 0 à 40 °C
 - Humidité relative de l'air : max. 85 %, sans condensation
- Indice de protection : IP 00
- Dimensions (l x h x p) : 217 x 50 x 128 mm
- Poids : 400 g
- Boîtier : en PVC/polyamide, couleur : vert pâle

**Composants**

- 1 Boîtier avec carte CI
- 22 Connecteurs, 4 contacts (3,5 mm), gris
- 2 Connecteurs, 24 V
- 1 Profilé chapeau standard DIN de 35 x 7,5 mm, longueur 220 mm
- 15 Fusibles plats 3 A (violet)
- 15 Fusibles plats 5 A (brun clair)
- 10 Résistances de surveillance 120 kΩ
- 4 Vis

Connecteur, 1 contact (5.8 mm), vert, 400 pièces**EZ.130.910**

Connecteurs pour le raccordement des composants EZ CALL IP. Sans vis, 1 contact, pour le raccordement de max. 4 fils rigides (câble de télécommunication à 4 paires). Les connecteurs se laissent assembler pour former différentes combinaisons.

Données techniques

- Ecartement : 5,8 mm
- Plage de jonction : diamètre 0,6 à 1,0 mm
- Section du fil par connecteur : 4 x 0,5 bis 1,0 mm² (fil rigide)

Composants

- 400 Connecteur (5,8 mm)



Câble et combiné pour NCS Touch**EZ.130.9275**

Combiné pour ces terminaux :

- Pupitre NCS Touch EZ.130.3631
- Poste de communication avec audio
 PCAIM EZ.130.3700

Données techniques

- Dimensions du combiné (l x h x p) :
 225 x 46 x 51 mm
- Poids : 180 g
- Couleur : blanc signalisation (RAL
 9016)
- Matériau : plastique (ABS), antibacté-
 rien



Interface USB XLON**EZ.130.9740**

L'interface USB XLON est utilisée comme interface entre le PC et EZ CALL IP (LON). Si on utilise des passerelles TCP/IP avec des câbles LAN, les ordinateurs ne sont alors pas raccordés au moyen de l'Interface USB XLON, référence EZ.130.9740, mais à l'aide de la passerelle TCP/IP.

Données techniques

- Tension de contrôle : 1500 V_{eff}
- Conforme à USB : selon spécification 1.1 (12 Mbit/s)
- Réseau (appel lumineux) : RS-485 ; raccordement via Câble, RJ45, 2 m (référence EZ.700.022)
- PC avec processeur, 1 GHz ou supérieur, système d'exploitation Windows 7, Windows 8.1, Windows 10 (32 bits ou 64 bits)
- Alimentation : via le port USB
- Consommation : env. 100 mA à 5 V DC ± 5 %
- Fonction Service Pin : du PC ou du bouton Service Pin de l'appareil
- Etat de configuration : sur le PC ou par le voyant service
- Indice de protection : IP 40
- Température ambiante : 0 à 50 °C
- Température de stockage : -45 à 85 °C
- Humidité relative de l'air : max. 90 % à 50 °C, sans condensation
- Dimensions (l x h x p) : 123 x 68 x 30 mm
- Poids : 100 g
- Montage : comme version table ou version murale
- Directive CEM : 89/336/UEE, modifiée par 92/31/UEE
- Normes CEM : EN 61000-6-3 (émission), EN 61000-6-1 (immunité)
- Conformité CE : marquage CE

**Composants**

- Interface USB XLON
- Câble USB
- Support pour montage mural

Également requis

- | | | |
|---|--|------------|
| 1 | Prise, RJ45, LON | EZ.700.021 |
| 1 | Câble, RJ45, 2 m | EZ.700.022 |
| 1 | Adaptateur USB avec isolation galvanique, 2xMOPP (pour des systèmes d'appel qui doivent répondre aux exigences de la norme DIN VDE 0834) | FG-292 |
| 1 | Pilote, à télécharger du site Web de la Schrack Seconet Care Communication GmbH | |

Interface téléphonique IP

EZ.131.5200S

Interface pour une installation téléphonique, de sorte à permettre au personnel soignant, à l'aide d'un téléphone, de répondre aux appels, de contacter des chambres et de lancer des annonces.

Raccordement à l'installation téléphonique par le biais d'une connexion VoIP-Trunk.

Le personnel soignant peut également téléphoner dans le réseau téléphonique public en utilisant des composants équipés d'une fonction téléphonique (p. ex. NCS Touch, terminal de communication Touch).

Caractéristiques

- Dans l'installation téléphonique, il est possible d'affecter à une interface téléphonique IP une série de numéros d'appel pour maximum 500 composants dans un système EZ CALL IP. L'interface téléphonique transmet alors les appels au récepteur dans le système EZ CALL IP.
- Traitement des appels et annonces possibles avec téléphone.
Un serveur d'alarme externe ou une Extension ESPA-X pour interface téléphonique IP, référence EZ.131.5220, est nécessaire pour afficher les appels sur le téléphone.
- 4 liaisons audio parallèles, bonne qualité vocale.
- Dans l'installation téléphonique, il ne faut affecter qu'un seul numéro d'appel (numéro de ligne de jonction) à l'interface téléphonique.
- Raccordement au système EZ CALL IP via LAN à une passerelle TCP/IP.
- Une interface téléphonique IP peut être affectée à plusieurs passerelles TCP/IP. Cependant, une passerelle TCP/IP ne peut être raccordée qu'à une seule interface téléphonique IP.
- Interface pour l'installation téléphonique : RJ45 (connexion VoIP-Trunk)
- Alimentation : via injecteur PoE, EZ.131.5240, ou commutateur PoE

Données techniques

- Alimentation : Power over Ethernet (PoE), Class 2 Mode A ou B (IEEE 802.3af)
- Puissance absorbée : max. 6,5 W
- Température ambiante : 5 °C à 35 °C
- Humidité relative de l'air : max. 95 %, sans condensation
- Dimensions (l x h x p) : 105 x 30 x 165 mm
- Poids : 450 g

Composants

- Interface téléphonique IP
- Câble USB, longueur 3 m
- Injecteur PoE pour interface téléphonique IP EZ.131.5240



Extension ESPA-X pour interface téléphonique IP**EZ.131.5220**

Interface logicielle pour le transfert intelligent des appels de EZ CALL IP à un système PSA, DECT ou TC raccordé.

Également requis

- Système EZ CALL IP avec passerelle TCP/IP, connecté via LAN
- Interface téléphonique IP
EZ.131.5200S
- SW NC serveur avancé, licence dongle
EZ.230.2630

Injecteur PoE pour interface téléphonique IP**EZ.131.5240**

Alimentation par câble Ethernet IEEE selon norme 802.3af pour :

- Interface téléphonique IP
EZ.131.5200S

Données techniques

- Tension d'entrée : 100 à 240 V AC avec 47 à 63 Hz
- Courant absorbé : max. 0,35 A à 230 V, 0,5 A à 90 V
- Tension de sortie : 48 V \pm 4 %
- Courant de sortie : max. 0,32 A \pm 4 %
- Puissance de sortie : max. 15,4 W
- Température ambiante : 0 à 40 °C
- Température de stockage : -25 à 65 °C
- Humidité relative de l'air : max. 90 %, sans condensation
- Norme de sécurité : EN 60950-1
- CEM : FCC, partie 1, classe B, EN 55022, classe B
- Dimensions (l x h x p) :
163 x 36 x 63 mm
- Poids : 420 g

**Composants**

- Injecteur PoE
- Câble droit, cat. 6, longueur 3 m
- Câble d'alimentation, longueur 2 m

Module électronique de cellule sans hublot**EZ.135.1600**

Le module électronique de cellule transmet les appels des terminaux de cellule raccordés ou d'autres blocs d'appel aux terminaux installés dans la zone de surveillance, et pilote les lampes d'un hublot.

Caractéristiques

- Nœud LON adressable avec circuit électronique de commande pour tous les composants de chambre.
- Il reconnaît les informations d'appel des terminaux de cellule raccordés.
- 5 entrées analogiques :
 - 3 lignes d'appel avec connexion possible de voyants de tranquillisation
 - 2 lignes de présence avec connexion possible de voyants de tranquillisation
- 5 sorties analogiques et 1 sortie de ronfleur.
- 4 sorties de lampe
- Pilote les lampes d'un hublot.
- Commande l'éclairage du local de détention après avoir appuyé sur le bouton d'éclairage du terminal de cellule. Cette fonction doit au préalable avoir été configurée dans le logiciel de configuration ZETLON.
- Active la fonction Privation de lumière ou Lumière forcée. Ces fonctions doivent au préalable avoir été configurées dans le logiciel de configuration ZETLON.
- Contrôle la communication avec le terminal de cellule (dans des systèmes d'appel avec phonie).
- Lors d'une manipulation externe du terminal de cellule : le module électronique de cellule coupe la liaison entre le terminal de cellule et le module électronique de cellule.
- Commande du renvoi d'appel sonore.
- Montage dans une boîte d'encastrement.

Vous pouvez également installer le module électronique de cellule dans le boîtier d'encastrement du terminal de cellule.

Ce montage est requis, par exemple lors du remplacement d'un ancien système. Ce montage se prête également si aucune autre ligne d'appel n'est connectée au module électronique de cellule.

Données techniques

- Tension de service : 20 à 27 V DC
- Consommation : à l'état de repos 20 mA, plus le courant supplémentaire des lampes et des appareils externes connectés en cas d'appel ou de présence
- Coupe-circuit à réarmement (polyswitch), durée de réarmement : quelques secondes
- Connexion : pour bornes à fiches (écartement 3,5 mm)
- Conforme aux exigences de la norme DIN VDE 0834
- Indice de protection : IP 40
- Température ambiante : 5 à 40 °C
- Humidité relative de l'air : max. 85 %, sans condensation
- Couleur : boîtier blanc signalisation (RAL 9016)
- Matériau : boîtier en plastique (ABS), antibactérien
- Dimensions (l x h x p) : 90 x 110 x 32 mm
- Poids : 136 g

Composants

- 1 Plaque support pour hublot de chambre
- 1 Carte CI
- 1 Boîtier
- 4 Entretoises en plastique. Pour la fixation de la carte CI du module électronique de cellule sur celle du terminal de cellule.

Egalement requis

- Boîte d'encastrement E1 ou boîte de connexion conventionnelle d'autres fabricants
- Bornes à fiches, adaptées pour les groupes de connexion sur le module électronique de cellule, écartement de 3,5 mm, p. ex. numéros de référence EZ.125.6620 à EZ.125.6650



Couvercle de protection anti-vandale pour hublot LED**EZ.135.1910**

Couvercle de protection anti-vandale pour les hublots LED suivants :

- Hublot LED sans électronique
EZ.138.4000S
- Hublot LED avec électronique
EZ.138.4050S
- Hublot LED sans électronique, multi-couleur
EZ.138.4100S
- Hublot LED avec électronique, multi-couleur
EZ.138.4150S

Caractéristiques

- Matériau : acier spécial V2A, épaisseur 1,0 mm
- Couleur : acier inox, brossé
- Montage sur un boîtier d'encastrement S1 ou un boîtier d'encastrement E1. Si nécessaire, fixation murale supplémentaire avec chevilles.
- Fixation du couvercle de la plaque de protection avec des vis à trois trous.
- Coiffe bombée pour éviter que des objets soient déposés sur la plaque de protection.
- 2 contacts anti-sabotage. Ils sont activés au moment de dévisser les vis à trois trous du couvercle.

**Données techniques**

- Dimensions (l x h x p) :
126 x 146 x 50 mm
- Poids : 441 g

Composants

- 1 Couvercle
- 1 Plaque de raccordement
- 2 Vis à trois trous. Pour la fixation du couvercle sur la plaque de raccordement.
- 2 Vis à tête fraisée. Pour la fixation de la plaque de raccordement au mur.

Hublot LED sans électronique avec couvercle de protection anti-vandale**EZ.135.1920S**

Hublot LED sans électronique avec couvercle de protection anti-vandale.

Caractéristiques du hublot LED sans électronique

- Pour l'affichage de présences, d'appels standards, d'appels d'urgence et d'appels d'alarme avec différentes formes de signaux (mode de clignotement) conformes à DIN VDE 0834. En plus, affichage de dérangements des lignes d'appel.
- 4 compartiments lumineux avec voyants LED. Couleurs : blanc, rouge, vert, jaune/bleu.
Le 4e compartiment peut signaler 2 couleurs :
 - jaune : présence 2, appel spécial, appel d'urgence spécial
 - ou bleu : alarme cœur
- Connexion pour :
Haut-parleur pour hublot LED
EZ.130.4500
- Montage
 - Avec plaque de raccordement, montage sur un boîtier d'encastrement S1 ou un boîtier d'encastrement E1.
 - Avec boîtier saillie pour montage apparent.

Données techniques du hublot LED sans électronique

- Couleur : boîtier en plastique, blanc signalisation (RAL 9016), corps de lampe blanc opale, plaque de raccordement gris perle (RAL 1013)
- Matériau boîtier en plastique (ABS), antibactérien, corps de lampe en plastique (PC), plaque de raccordement en plastique (PA-GF)
- Dimensions (l x h x p) :
90 x 110 x 46 mm
- Poids : 124 g
- Température ambiante : 5 à 40 °C
- Humidité relative de l'air : max. 85 %, sans condensation
- Indice de protection : IP 40
- Type de raccordement : connecteurs
- Consommation :
 - 20 mA/compartiment lumineux
 - Courant supplémentaire pour le haut-parleur raccordé
- Tension de service : 20 à 27 V DC
- Conforme aux exigences de la norme DIN VDE 0834

**Données techniques du couvercle de protection anti-vandale**

- Dimensions (l x h x p) :
126 x 146 x 50 mm
- Poids : 441 g

Composants du kit

- 1 Couvercle de protection anti-vandale pour hublot LED EZ.135.1910
- 1 Hublot LED sans électronique EZ.138.4000S

Terminal de cellule, appel

EZ.135.2012

Le terminal de cellule permet à un détenu de déclencher des appels et de communiquer avec un surveillant.

Le terminal de cellule est raccordé à un module électronique qui transmet les appels. Ce module électronique commande ensuite les lampes d'un hublot.

Vous pouvez raccorder le terminal de cellule au module électronique suivant :

- Module électronique de cellule sans hublot EZ.135.1600
- Hublot LED avec électronique, multicolore EZ.138.4150S
- Module électronique, interface série EZ.138.4300S

Caractéristiques

- Plaque frontale anti-vandale en acier spécial V2A avec vis à trois trous.
- Bouton d'appel piézoélectrique, rouge, anti-vandale, avec voyant (LED). La LED sert de voyant de tranquillisation et de localisation. Le voyant de localisation peut être activé ou désactivé.
- Bonne qualité vocale grâce à un haut-parleur de 63,5 mm, microphone électrolyte.
- 4 lignes d'appel surveillées.
- 4 sorties pour voyants de tranquillisation.
- 2 entrées à isolation galvanique (optocoupleurs).
- 2 sorties à isolation galvanique (relais, sans 2 x MOPP).
- Connexion pour 2 contacts internes anti-sabotage pour la surveillance de la plaque frontale.
- Plusieurs terminaux de cellule à un module électronique

Vous pouvez raccorder maximum 4 terminaux de cellule à un module électronique. Les terminaux de cellule peuvent être installés dans un local de détention ou être répartis sur plusieurs terminaux de cellule. Cependant, 1 seul interrupteur à clé et 1 seul hublot peuvent être raccordés à un module électronique.

Données techniques

- Tension de service : 20 à 27 V DC
- Consommation : à l'état de repos 0,02 A, pour chaque sortie déclenchée 0,02 A en plus, pour chaque relais déclenché 0,01 A en plus, pour annonce 0,1 A en plus
- Indice de protection : IP 54 (protégé contre la poussière et les projections)
- Température ambiante : 5 à 40 °C
- Humidité relative de l'air : max. 85 %, sans condensation
- Dimensions (l x h x p) : 130 x 169 x 47 mm
- Poids : 788 g
- Conforme aux exigences de la norme DIN VDE 0834

Composants

- 1 Terminal de cellule
- 4 Vis à trois trous. Pour la fixation de la plaque frontale du terminal de cellule.

Également requis

- Boîtier d'encastrement pour terminal de cellule EZ.095.5560
- Kit d'installation pour terminal de cellule EZ.135.2100
- Connecteurs, adaptés pour les groupes de connexion sur le terminal de cellule, 3,5 mm
- 1 connecteur, 1 contact, pour les fils d'écran



Terminal de cellule, appel, éclairage

EZ.135.2022

Le terminal de cellule permet à un détenu de déclencher des appels et de communiquer avec un surveillant. Il permet au prisonnier d'allumer et d'éteindre la lumière dans le local de détention.

Le terminal de cellule est raccordé à un module électronique qui transmet les appels. Ce module électronique commande ensuite les lampes d'un hublot.

Vous pouvez raccorder le terminal de cellule au module électronique suivant :

- Module électronique de cellule sans hublot EZ.135.1600
- Hublot LED avec électronique, multicolore EZ.138.4150S
- Module électronique, interface série EZ.138.4300S

Caractéristiques

- Plaque frontale anti-vandale en acier spécial V2A avec vis à trois trous.
- Bouton d'appel piézoélectrique, rouge, anti-vandale, avec voyant (LED). La LED sert de voyant de tranquillisation et de localisation. Le voyant de localisation peut être activé ou désactivé.
- Bonne qualité vocale grâce à un haut-parleur de 63,5 mm, microphone électret.
- 1 bouton d'éclairage, avec pilotage direct. L'éclairage du local de détention peut être raccordé également au module électronique au moyen d'un télérupteur. Deuxième bouton d'éclairage possible en tant que version spéciale. Le raccord correspondant est prévu sur la carte CI. Bref bip sonore de confirmation en appuyant sur les boutons.
- 4 lignes d'appel surveillées.
- 4 sorties pour voyants de tranquillisation.
- 2 entrées à isolation galvanique (optocoupleurs).
- 2 sorties à isolation galvanique (relais, sans 2 x MOPP).
- Connexion pour 2 contacts internes anti-sabotage pour la surveillance de la plaque frontale.

Caractéristiques (suite)

- Surveillance de bruits (dormophone). La surveillance de bruits peut être activée ou désactivée à l'aide du logiciel de configuration ZETLON. Un appel est déclenché si un bruit est détecté. Un appel d'urgence est déclenché lorsque la présence est activée. Vous pouvez régler la sensibilité de la surveillance de bruits.
- Plusieurs terminaux de cellule à un module électronique. Vous pouvez raccorder maximum 4 terminaux de cellule à un module électronique. Les terminaux de cellule peuvent être installés dans un local de détention ou être répartis sur plusieurs terminaux de cellule. Cependant, 1 seul interrupteur à clé et 1 seul hublot peuvent être raccordés à un module électronique.

Données techniques

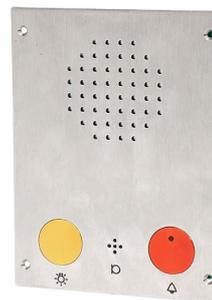
- Tension de service : 20 à 27 V DC
- Consommation : à l'état de repos 0,02 A, pour chaque sortie déclenchée 0,02 A en plus, pour chaque relais déclenché 0,01 A en plus, pour annonce 0,1 A en plus
- Indice de protection : IP 54 (protégé contre la poussière et les projections)
- Température ambiante : 5 à 40 °C
- Humidité relative de l'air : max. 85 %, sans condensation
- Dimensions (l x h x p) : 130 x 169 x 47 mm
- Poids : 798 g
- Conforme aux exigences de la norme DIN VDE 0834

Composants

- 1 Terminal de cellule
- 4 Vis à trois trous. Pour la fixation de la plaque frontale du terminal de cellule.

Également requis

- Boîtier d'encastrement pour terminal de cellule EZ.095.5560
- Kit d'installation pour terminal de cellule EZ.135.2100
- Connecteurs, adaptés pour les groupes de connexion sur le terminal de cellule, 3,5 mm
- 1 connecteur, 1 contact, pour les fils d'écran



Terminal de cellule, appel, éclairage, radio**EZ.135.2032**

Le terminal de cellule permet à un détenu de déclencher des appels et de communiquer avec un surveillant. Il permet au détenu d'allumer et d'éteindre la lumière dans le local de détention et de piloter le programme radio.

Le terminal de cellule est raccordé à un module électronique qui transmet les appels. Ce module électronique commande ensuite les lampes d'un hublot.

Vous pouvez raccorder le terminal de cellule au module électronique suivant :

- Module électronique de cellule sans hublot EZ.135.1600
- Hublot LED avec électronique, multicolore EZ.138.4150S
- Module électronique, interface série EZ.138.4300S

Caractéristiques

- Plaque frontale anti-vandale en acier spécial V2A avec vis à trois trous.
- Bouton d'appel piézoélectrique, rouge, anti-vandale, avec voyant (LED). La LED sert de voyant de tranquillisation et de localisation. Le voyant de localisation peut être activé ou désactivé.
- Bonne qualité vocale grâce à un haut-parleur de 63,5 mm, microphone électro.
- 1 bouton d'éclairage, avec pilotage direct. L'éclairage du local de détention peut être raccordé également au module électronique au moyen d'un télérupteur. Deuxième bouton d'éclairage possible en tant que version spéciale. Le raccord correspondant est prévu sur la carte CI. Bref bip sonore de confirmation en appuyant sur les boutons.
- 4 lignes d'appel surveillées.
- 4 sorties pour voyants de tranquillisation.
- 2 entrées à isolation galvanique (optocoupleurs).
- 2 sorties à isolation galvanique (relais, sans 2 x MOPP).
- Connexion pour 2 contacts internes anti-sabotage pour la surveillance de la plaque frontale.
- Connexions pour 5 chaînes radio. Dans des systèmes d'appel conformes à DIN VDE 0834, séparation requise avec 2 x MOPP.

Caractéristiques (suite)

- Surveillance de bruits (dormophone). La surveillance de bruits peut être activée ou désactivée à l'aide du logiciel de configuration ZETLON. Un appel est déclenché si un bruit est détecté. Un appel d'urgence est déclenché lorsque la présence est activée. Vous pouvez régler la sensibilité de la surveillance de bruits.
- Plusieurs terminaux de cellule à un module électronique. Vous pouvez raccorder maximum 4 terminaux de cellule à un module électronique. Les terminaux de cellule peuvent être installés dans un local de détention ou être répartis sur plusieurs terminaux de cellule. Cependant, 1 seul interrupteur à clé et 1 seul hublot peuvent être raccordés à un module électronique.

Données techniques

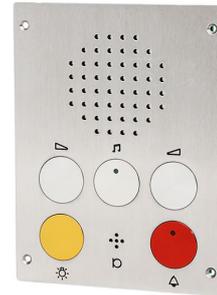
- Tension de service : 20 à 27 V DC
- Consommation : à l'état de repos 0,02 A, pour chaque sortie déclenchée 0,02 A en plus, pour chaque relais déclenché 0,01 A en plus, pour annonce 0,1 A en plus
- Indice de protection : IP 54 (protégé contre la poussière et les projections)
- Température ambiante : 5 à 40 °C
- Humidité relative de l'air : max. 85 %, sans condensation
- Dimensions (l x h x p) : 130 x 169 x 47 mm
- Poids : 800 g
- Conforme aux exigences de la norme DIN VDE 0834

Composants

- 1 Terminal de cellule
- 4 Vis à trois trous. Pour la fixation de la plaque frontale du terminal de cellule.

Également requis

- Boîtier d'encastrement pour terminal de cellule EZ.095.5560
- Kit d'installation pour terminal de cellule EZ.135.2100
- Connecteurs, adaptés pour les groupes de connexion sur le terminal de cellule, 3,5 mm
- 1 connecteur, 1 contact, pour les fils d'écran



Kit d'installation pour terminal de cellule**EZ.135.2100**

Le kit d'installation pour le terminal de cellule est utilisé pour le montage du terminal de cellule, numéros de référence EZ.135.2012, EZ.135.2022, EZ.135.2032.

Composants

- 3 Résistances de surveillance pour les lignes d'appel, 150 k Ω
- 4 Entretoises en plastique. Pour la fixation de la carte CI du module électronique de cellule sur celle du terminal de cellule.
- 2 Entretoises métalliques. Pour le montage de la plaque de raccordement du module électronique de cellule dans le boîtier d'encastrement du terminal de cellule.
- 2 Rondelles, \varnothing 4,7 mm. Pour la fixation de la plaque de raccordement du module électronique de cellule dans le boîtier d'encastrement du terminal de cellule.
- 2 Vis. Pour la fixation de la plaque de raccordement du module électronique de cellule dans le boîtier d'encastrement du terminal de cellule.
- 1 Câble de raccordement, vert/jaune, avec connecteurs à fiches plates. Pour le raccordement de la liaison équipotentielle au terminal de cellule.
- 1 Câble de raccordement, noir, avec connecteurs à fiches plates. Pour le raccordement des deux contacts anti-sabotage du boîtier d'encastrement du terminal de cellule.
- 1 Câble de raccordement, avec connecteur à fiches plates et connexion WAGO. Pour le raccordement des deux contacts anti-sabotage du boîtier d'encastrement du terminal de cellule.
- 1 Base auto-adhésive pour serre-câbles. Pour la fixation des câbles des contacts anti-sabotage dans le boîtier d'encastrement du terminal de cellule.
- 3 Serre-câbles. Pour la fixation des câbles aux colliers de fixation du boîtier d'encastrement du terminal de cellule.



Interrupteur à clé pour présence

EZ.135.2200

L'interrupteur à clé pour présence est installé dans le couloir près de la porte de cellule. L'agent doit à l'aide de cet interrupteur activer sa présence avant d'entrer dans un local de détention. Il permet également d'annuler les appels dans le local de détention.

L'interrupteur à clé pour présence à 2 positions est généralement utilisé si l'éclairage du local de détention (pour la fonction Lumière forcée) doit être raccordé au module électronique et non à l'interrupteur à clé pour présence. Dans ce cas, le module électronique active alors l'éclairage du local de détention lors d'une présence avec Lumière forcée. Le module électronique doit être configuré en conséquence avec le logiciel de configuration ZETLON.

La version à 2 positions est généralement configurée comme suit :

- 0 – présence désactivée
- 1 – présence 1 activée
- 2 – présence 2 activée ; option Lumière forcée ; raccordée au module électronique ; elle est configurée avec le logiciel de configuration ZETLON

Caractéristiques

- Plaque frontale anti-vandale en alliage magnésium/aluminium, avec vis à trois trous
- Surface polie à billes, pores fermés, entretien facile et fonctionnement longue durée
- Excellente résistance contre les intempéries et les attaques chimiques
- Montage sur boîtier d'encastrement, référence EZ.095.191
Version spéciale disponible pour montage apparent.
- Montage possible de contacts anti-sabotage supplémentaires

Données techniques

- Tension de service : 20 à 27 V DC
- Indice de protection : IP 60
- Conforme aux exigences de la norme DIN VDE 0834
- Température ambiante : 5 à 40 °C
- Humidité relative de l'air : max. 85 %, sans condensation
- Dimensions (l x h x p) : 106 x 106 x 58 mm
- Poids : 520 g

Composants

- 1 Interrupteur à clé pour présence
- 2 Clé

Également requis

- 1 Boîtier d'encastrement pour (EZ.)135.2200 EZ.095.191
- 2 Résistances de surveillance 150 kΩ



Bloc d'appel anti-vandale**EZ.135.4000**

Un détenu peut déclencher des appels à l'aide du bloc d'appel externe.

Le bloc d'appel anti-vandale est généralement utilisé dans les cas suivants :

- Dans des systèmes d'appel sans phonie. Raccordez le bloc d'appel au module électronique.
- Dans des cellules dont les appels doivent être déclenchés de plusieurs et différents lieux d'appel. Raccordez le bloc d'appel au module électronique ou au terminal de cellule.

Caractéristiques

- Plaque frontale anti-vandale en acier spécial V2A avec vis à trois trous
- Bouton d'appel piézoélectrique, rouge, anti-vandale, avec voyant (LED)
La LED sert de voyant de tranquillisation et de localisation. Le voyant de localisation peut être activé ou désactivé.
- 1 ligne d'appel surveillée
- 1 entrée pour le voyant de tranquillisation
- 2 contacts internes anti-sabotage pour la surveillance de la plaque frontale

Les contacts anti-sabotage peuvent être raccordés de différentes manières :

- Ils sont reliés en boucle dans une ligne d'appel. La tension d'appel de 4,7 V (statique) doit être ajustée à l'aide d'un cavalier.
- Ils sont reliés sans potentiel et raccordés, individuellement ou en série avec d'autres contacts anti-sabotage de la cellule, à l'entrée anti-sabotage.

Données techniques

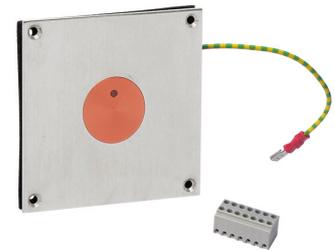
- Tension de service : 20 à 27 V DC
- Tension d'appel : 24 V (pré réglée, avec réglage possible à 4,7 V, 10 V, 15 V avec cavaliers)
- Indice de protection : IP 54 (protégé contre la poussière et les projections)
- Température ambiante : 5 à 40 °C
- Humidité relative de l'air : max. 85 %, sans condensation
- Dimensions (l x h x p) : 80 x 80 x 35 mm
- Poids : 500 g

Composants

- 1 Bloc d'appel avec cosse plate pour la mise à la terre
- 1 Connecteur (3,5 mm), 7 contacts

Également requis

- Boîtier d'encastrement pour bloc anti-vandale EZ.135.4100
- Cadre de fixation pour bloc anti-vandale EZ.135.4110
Matériel de fixation inclus
- Aide de montage pour boîtier d'encastrement anti-vandale EZ.135.4120



Bloc de présence anti-vandale**EZ.135.4010**

Le bloc de présence anti-vandale est généralement utilisé dans les hôpitaux psychiatriques et les cliniques médico-légales.

Le bloc de présence (vert) permet d'activer la présence devant un local de détention. Vous ne pouvez activer qu'une seule présence.

Raccordez le bloc de présence au module électronique.

Caractéristiques

- Plaque frontale anti-vandale en acier spécial V2A avec vis à trois trous
 - Bouton d'appel piézoélectrique, vert, anti-vandale, avec voyant de tranquillisation (LED)
 - 1 présence
 - 1 entrée pour le voyant de tranquillisation
 - 2 contacts internes anti-sabotage pour la surveillance de la plaque frontale
- Les contacts anti-sabotage doivent être reliés sans potentiel et raccordés, individuellement ou en série, avec d'autres contacts anti-sabotage de la cellule, à l'entrée anti-sabotage du module électronique.
- Dans des systèmes d'appel sans phonie, il est également possible d'installer un buzzer pour le renvoi d'appel sonore (Module buzzer, référence EZ.125.0002). Le buzzer est directement inséré sur la plaque CI.

Données techniques

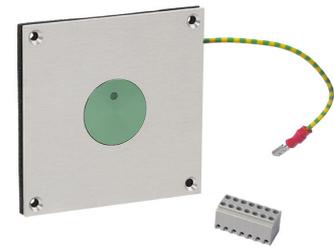
- Tension de service : 20 à 27 V DC
- Tension de sortie : 24 V (préréglée)
- Indice de protection : IP 54 (protégé contre la poussière et les projections)
- Conforme aux exigences de la norme DIN VDE 0834
- Température ambiante : 5 à 40 °C
- Humidité relative de l'air : max. 85 %, sans condensation
- Dimensions (l x h x p) : 80 x 80 x 35 mm
- Poids : 500 g

Composants

- 1 Bloc de présence avec cosse plate pour la mise à la terre
- 1 Connecteur (3,5 mm), 7 contacts

Également requis

- Boîtier d'encastrement pour bloc anti-vandale EZ.135.4100
- Cadre de fixation pour bloc anti-vandale EZ.135.4110
Matériel de fixation inclus
- Aide de montage pour boîtier d'encastrement anti-vandale EZ.135.4120



Bloc d'éclairage anti-vandale**EZ.135.4020**

Le bloc d'éclairage anti-vandale est généralement utilisé dans des systèmes sans phonie. Le bloc d'éclairage est raccordé au module électronique.

Le bloc d'éclairage (jaune) permet au détenu d'allumer la lumière dans le local de détention.

Raccordez le bloc d'éclairage au module électronique.

Caractéristiques

- Plaque frontale anti-vandale en acier spécial V2A avec vis à trois trous
- Bouton d'appel piézoélectrique, jaune, anti-vandale
- 2 contacts internes anti-sabotage pour la surveillance de la plaque frontale

Les contacts anti-sabotage doivent être reliés sans potentiel et raccordés, individuellement ou en série, avec d'autres contacts anti-sabotage, à l'entrée anti-sabotage du module électronique.

Données techniques

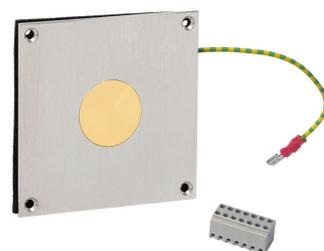
- Tension de service : 20 à 27 V DC
- Tension de sortie : 24 V (préréglée)
- Indice de protection : IP 54 (protégé contre la poussière et les projections)
- Température ambiante : 5 à 40 °C
- Humidité relative de l'air : max. 85 %, sans condensation
- Dimensions (l x h x p) : 80 x 80 x 35 mm
- Poids : 500 g

Composants

- 1 Bloc d'éclairage avec cosse plate pour la mise à la terre
- 1 Connecteur (3,5 mm), 7 contacts

Également requis

- Boîtier d'encastrement pour bloc anti-vandale EZ.135.4100
- Cadre de fixation pour bloc anti-vandale EZ.135.4110
Matériel de fixation inclus
- Aide de montage pour boîtier d'encastrement anti-vandale EZ.135.4120

**Boîtier d'encastrement pour bloc anti-vandale****EZ.135.4100**

Boîtier d'encastrement dans du béton ou dans le mur. Convient pour :

- Bloc d'appel anti-vandale EZ.135.4000
- Bloc de présence anti-vandale EZ.135.4010
- Bloc d'éclairage anti-vandale EZ.135.4020

Données techniques

- Matériau : acier spécial V2A
- Dimensions (l x h x p) : 82 x 94 x 56 mm
- Poids : 191 g

Également requis

- Cadre de fixation pour bloc anti-vandale EZ.135.4110
Matériel de fixation inclus
- Aide de montage pour boîtier d'encastrement anti-vandale EZ.135.4120



Cadre de fixation pour bloc anti-vandale**EZ.135.4110**

Cadre de fixation avec accessoires dans le boîtier d'encastrement béton/mur pour bloc d'appel anti-vandale, référence EZ.135.4100. Convient pour :

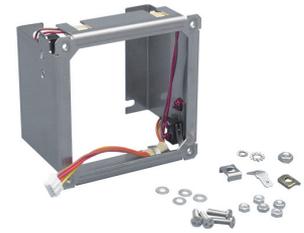
- Bloc d'appel anti-vandale EZ.135.4000
- Bloc de présence anti-vandale EZ.135.4010
- Bloc d'éclairage anti-vandale EZ.135.4020

Données techniques

- Matériau : acier spécial V2A
- Dimensions (l x h x p) : 80 x 80 x 51 mm
- Poids : 111 g

Composants

- Cadre de fixation
- Matériel de fixation pour le bloc d'appel, bloc de présence ou d'éclairage et pour le boîtier d'encastrement béton/mur

**Également requis**

- Boîtier d'encastrement pour bloc anti-vandale EZ.135.4100
- Aide de montage pour boîtier d'encastrement anti-vandale EZ.135.4120

Aide de montage pour boîtier d'encastrement anti-vandale**EZ.135.4120**

Aide de montage pour le boîtier d'encastrement béton/mur pour bloc d'appel anti-vandale, référence EZ.135.4100.

Seulement pour maçonnerie. Pour cimenter le boîtier d'encastrement à fleur du crépi.

Convient pour :

- Bloc d'appel anti-vandale EZ.135.4000
- Bloc de présence anti-vandale EZ.135.4010
- Bloc d'éclairage anti-vandale EZ.135.4020

Composants

- 1 Aide de montage
- 1 Vis M4
- 1 Tige d'espacement M4

Également requis

- Boîtier d'encastrement pour bloc anti-vandale EZ.135.4100
- Cadre de fixation pour bloc anti-vandale EZ.135.4110



Afficheur de chambre**EZ.138.1601S**

L'afficheur de chambre comprend un écran LCD, un bouton d'appel, un bouton de présence et un bouton de défilement. On utilise pour la signalisation optique un hublot LED séparé sans électronique.

Caractéristiques

- Programmable comme terminal central pour afficher des types d'appel sélectionnés (par ex. dérangements, appel de service, alarme cœur)
- Activation et désactivation des interconnexions de stations et de groupes
- Affichage de l'appel prioritaire
- Fonction de défilement pour afficher d'autres appels
- Affichage des présences dans la station tant qu'il n'y a pas d'appel
- Affichage de listes pour : présences, messages, appels mis en attente et dérangements
- 1 sortie pour avertisseur sonore externe (renvoi d'appel sonore)
- L'afficheur de chambre comprend les entrées et sorties suivantes :
 - 1 ligne d'appel à codage de tension avec propre sortie pour le voyant de tranquillisation (LED, jaune) et surveillance de ligne pour les appareils d'appel dans la chambre et/ou aux lits
 - 1 ligne WC à codage de tension avec propre sortie pour le voyant de tranquillisation (LED, jaune) et surveillance de ligne
 - 1 entrée pour d'autres appels
 - 3 sorties pour les lampes du hublot LED sans électronique (appel, appel WC, présence)
- 1 bouton d'appel, rouge, pour déclencher un appel de patient, avec symbole et voyant de tranquillisation (LED, jaune)
- 1 bouton de présence, vert, pour activer l'afficheur, avec symbole et voyant de contrôle (LED, jaune)

Données techniques

- Couleur (boîtier) : blanc signalisation (RAL 9016)
- Matériau (boîtier) : plastique (ABS), antibactérien
- Dimensions (l x h x p) : 130 x 112 x 25 mm
- Poids : 188 g
- Température ambiante : 5 à 40 °C
- Humidité relative de l'air : max. 85 %, sans condensation
- Indice de protection : IP 40
- Afficheur LCD éclairé : 2x16 caractères, alphanumériques, hauteur des caractères : 4 mm (5 x 7 pixels), taille de l'afficheur 66 x 14 mm
- Type de raccordement : connecteurs à vis
- Consommation : à l'état de repos 20 mA, avec présence 100 mA
- Tension de service : 20 à 27 V DC
- Conforme aux exigences de la norme DIN VDE 0834

Composants

- 1 Boîtier saillie S1, blanc
- 1 Module afficheur (présence, appel, défilement)
Comprend le module buzzer, avec fils de raccordement
- 1 Jeu de connecteurs



Afficheur de station**EZ.138.3101S**

Poste de travail. Préconfiguré comme terminal de groupe sans phonie.

Caractéristiques

- Configurable comme afficheur central, afficheur de station, afficheur de groupe et afficheur parallèle
- Affichage de tous les appels présents dans la station ou le groupe, en fonction de leur priorité et de l'ordre d'apparition
- Consultation et traitement des appels affichés
- Mise en attente des appels de patients
- Filtre d'appel séparé pour présence 1 et présence 2
- Affichage des présences dans la station tant qu'il n'y a pas d'appel
- Affichage sélectif et transmission des dérangements survenus
- Seulement comme afficheur de station : surveillance des nœuds appartenant à la station
- Activation et désactivation des interconnexions de stations et de groupes
- Seulement comme afficheur central : programmable pour afficher uniquement des types d'appel sélectionnés (par ex. dérangements, appel de service, alarme cœur)
- Commande de 2 lampes de présence
- Entrées :
 - 2 entrées pour présences externes
 - 1 entrée pour appel téléphonique
 - 1 sortie de dérangement
- 1 sortie pour avertisseur sonore externe
- Renvoi d'appel sonore via buzzer intégré
- Réglage du volume sonore en trois niveaux pour le renvoi d'appel sonore dans l'ensemble de la station
- Affichage de listes pour : présences, messages, appels mis en attente, dérangements
- Montage sur boîtier d'encastrement double S2 (horizontal)

Données techniques

- Couleur (boîtier) : blanc signalisation (RAL 9016)
- Matériau (boîtier) : plastique (ABS), antibactérien
- Dimensions (l x h x p) : 165 x 95 x 32,5 mm
- Poids : 229 g
- Température ambiante : 5 à 40 °C
- Humidité relative de l'air : max. 85 %, sans condensation
- Indice de protection : IP 40
- Afficheur LCD éclairé : 2x16 caractères, alphanumériques, hauteur des caractères : 8 mm (5 x 7 pixels), taille de l'afficheur 99 x 24 mm (80 x 14 pixels)
- Type de raccordement : connecteurs
- Consommation : à l'état de repos 20 mA, avec 1 présence et éclairage 230 mA
- Tension de service : 20 à 27 V DC
- Conforme aux exigences de la norme DIN VDE 0834

**Composants**

- 1 Module afficheur H20, blanc
- 1 Partie inférieure du module afficheur
- 8 Connecteurs

Hublot LED sans électronique**EZ.138.4000S**

Hublot LED sans électronique.

Caractéristiques

- Pour l'affichage de présences, d'appels standards, d'appels d'urgence et d'appels d'alarme avec différentes formes de signaux (mode de clignotement) conformes à DIN VDE 0834. En plus, affichage de dérangements des lignes d'appel.
- 4 compartiments lumineux avec voyants LED. Couleurs : blanc, rouge, vert, jaune/bleu.
Le 4e compartiment peut signaler 2 couleurs :
 - jaune : présence 2, appel spécial, appel d'urgence spécial
 - ou bleu : alarme cœur
- Connexion pour :
Haut-parleur pour hublot LED
EZ.130.4500
- Montage
 - Avec plaque de raccordement, montage sur un boîtier d'encastrement S1 ou un boîtier d'encastrement E1.
 - Avec boîtier saillie pour montage apparent.

Données techniques

- Couleur : boîtier en plastique, blanc signalisation (RAL 9016), corps de lampe blanc opale, plaque de raccordement gris perle (RAL 1013)
- Matériau boîtier en plastique (ABS), antibactérien, corps de lampe en plastique (PC), plaque de raccordement en plastique (PA-GF)
- Dimensions (l x h x p) :
90 x 110 x 46 mm
- Poids : 124 g
- Température ambiante : 5 à 40 °C
- Humidité relative de l'air : max. 85 %, sans condensation
- Indice de protection : IP 40
- Type de raccordement : connecteurs
- Consommation :
 - 20 mA/compartiment lumineux
 - Courant supplémentaire pour le haut-parleur raccordé
- Tension de service : 20 à 27 V DC
- Conforme aux exigences de la norme DIN VDE 0834

**Composants**

- 1 Hublot LED sans électronique
- 1 Plaque support pour hublot LED
- 2 Connecteurs, 4 contacts (3,5 mm), vert
- 1 Connecteur, 6 contacts (3,5 mm), vert

Accessoires

- 1 Connecteur, 4 contacts (3,5 mm), vert,
50 pièces EZ.125.6645
- 1 Haut-parleur pour hublot LED
EZ.130.4500
- 1 Boîtier saillie pour hublot LED
EZ.130.4520

Hublot LED avec électronique**EZ.138.4050S**

Hublot LED avec électronique.

Caractéristiques

- Pour l'affichage de présences, d'appels standards, d'appels d'urgence et d'appels d'alarme avec différentes formes de signaux (mode de clignotement) conformes à DIN VDE 0834. En plus, affichage de dérangements des lignes d'appel.
- 4 compartiments lumineux avec voyants LED surveillés. Couleurs : blanc, rouge, vert, jaune/bleu.
Le 4e compartiment peut signaler 2 couleurs :
 - jaune : présence 2, appel spécial, appel d'urgence spécial
 - ou bleu : alarme cœur
- Nœud LON adressable avec circuit électronique de commande pour tous les composants de chambre.
- Avec 8 entrées et sorties surveillées, librement programmables, pour la connexion de composants de chambre conformément à DIN VDE 0834 :
 - Blocs d'appel et de présence
 - Prises de connexion au lit
- Chaque entrée est équipée d'une sortie pour un voyant de tranquillisation pour identifier clairement le lieu d'appel dans la chambre.
- 5 sorties pour la commande de hublots LED externes et l'affichage de présences, d'appels et de dérangements des lignes d'appel.
- 2 sorties pour le renvoi d'appel sonore pour le buzzer du bloc de présence.
- Connexion pour :
 - Haut-parleur pour hublot LED
EZ.130.4500
- Montage
 - Avec plaque de raccordement, montage sur un boîtier d'encastrement S1 ou un boîtier d'encastrement E1.
 - Avec boîtier saillie pour montage apparent.

Données techniques

- Couleur : boîtier en plastique, blanc signalisation (RAL 9016), corps de lampe blanc opale, plaque de raccordement gris perle (RAL 1013)
- Matériau boîtier en plastique (ABS), antibactérien, corps de lampe en plastique (PC), plaque de raccordement en plastique (PA-GF)
- Dimensions (l x h x p) : 90 x 110 x 46 mm
- Poids : 159 g
- Température ambiante : 5 à 40 °C
- Humidité relative de l'air : max. 85 %, sans condensation
- Indice de protection : IP 40
- Type de raccordement : connecteurs
- Consommation :
 - à l'état de repos 20 mA
 - 20 mA/compartiment lumineux
 - Courant supplémentaire des appareils externes connectés
 - Courant supplémentaire pour le haut-parleur raccordé
- Tension de service : 20 à 27 V DC
- Conforme aux exigences de la norme DIN VDE 0834

**Composants**

- 1 Hublot LED avec électronique
- 1 Plaque support pour hublot LED
- 1 Connecteur, 4 contacts (3,5 mm), vert
- 6 Connecteurs, 6 contacts (3,5 mm), vert

Accessoires

- 1 Connecteur, 4 contacts (3,5 mm), vert, 50 pièces EZ.125.6645
- 1 Haut-parleur pour hublot LED EZ.130.4500
- 1 Boîtier saillie pour hublot LED EZ.130.4520

Hublot LED sans électronique, multicolore**EZ.138.4100S**

Hublot LED sans électronique.

Le hublot peut afficher les mêmes couleurs et modes de clignotement que le module électronique.

Raccordement avec interface série RS-485 à :

- Hublot LED avec électronique, multicolore EZ.138.4150S
- Module électronique, interface série EZ.138.4300S

Caractéristiques

- Pour l'affichage de présences, d'appels standards, d'appels d'urgence et d'appels d'alarme avec différentes formes de signaux (mode de clignotement) conformes à DIN VDE 0834. En plus, affichage de dérangements des lignes d'appel.

- 4 compartiments lumineux avec voyants LED, multicolore.

Sur le module électronique ou le hublot LED avec électronique, les couleurs et le mode de clignotement pour présences, appels et dérangements peuvent être programmés librement.

- Connexion pour :
Haut-parleur pour hublot LED EZ.130.4500
- Montage
 - Avec plaque de raccordement, montage sur un boîtier d'encastrement S1 ou un boîtier d'encastrement E1.
 - Avec boîtier saillie pour montage apparent.

Données techniques

- Couleur : boîtier en plastique, blanc signalisation (RAL 9016), corps de lampe blanc opale, plaque de raccordement gris perle (RAL 1013)
- Matériau boîtier en plastique (ABS), antibactérien, corps de lampe en plastique (PC), plaque de raccordement en plastique (PA-GF)
- Dimensions (l x h x p) : 90 x 110 x 46 mm
- Poids : 142 g
- Température ambiante : 5 à 40 °C
- Humidité relative de l'air : max. 85 %, sans condensation
- Indice de protection : IP 40
- Type de raccordement : connecteurs
- Consommation :
 - 20 mA/compartiment lumineux
 - Courant supplémentaire pour le haut-parleur raccordé
- Tension de service : 20 à 27 V DC
- Conforme aux exigences de la norme DIN VDE 0834

Composants

- 1 Hublot LED sans électronique, multicolore
- 1 Plaque support pour hublot LED
- 1 Connecteur, 4 contacts (3,5 mm), vert

Accessoires

- 1 Connecteur, 4 contacts (3,5 mm), vert, 50 pièces EZ.125.6645
- 1 Haut-parleur pour hublot LED EZ.130.4500
- 1 Boîtier saillie pour hublot LED EZ.130.4520



Hublot LED avec électronique, multicolore**EZ.138.4150S**

Hublot LED avec électronique.

Caractéristiques

- Pour l'affichage de présences, d'appels standards, d'appels d'urgence et d'appels d'alarme avec différentes formes de signaux (mode de clignotement) conformes à DIN VDE 0834. En plus, affichage de dérangements des lignes d'appel.
- 4 compartiments lumineux avec voyants LED, multicolore.
Les couleurs et les modes de clignotement des présences, appels et dérangements peuvent être programmés librement.
- Nœud LON adressable avec circuit électronique de commande pour tous les composants de chambre.
- Avec 8 entrées et sorties surveillées, librement programmables, pour la connexion de composants de chambre conformément à DIN VDE 0834 :
 - Blocs d'appel et de présence
 - Prises de connexion au lit
- Chaque entrée est équipée d'une sortie pour un voyant de tranquillisation pour identifier clairement le lieu d'appel dans la chambre.
- Interface série RS-485 pour la commande de composants :
 - Capteurs infrarouges/radio (jusqu'à 4 composants) EZ.125.4300, EZ.125.4305, EZ.125.4310
 - Terminal de cellule (jusqu'à 4 composants) EZ.135.2012, EZ.135.2022, EZ.135.2032
 - Hublot LED sans électronique, multicolore (jusqu'à 4 composants) EZ.138.4100S
 Les couleurs et les modes de clignotement des présences, appels et dérangements, qui sont transmis aux sorties de l'interface série, peuvent être programmés librement.
- 2 sorties pour le renvoi d'appel sonore pour le buzzer du bloc de présence.
- Connexion pour :
Haut-parleur pour hublot LED EZ.130.4500
- Montage
 - Avec plaque de raccordement, montage sur un boîtier d'encastrement S1 ou un boîtier d'encastrement E1.
 - Avec boîtier saillie pour montage apparent.

Données techniques

- Couleur : boîtier en plastique, blanc signalisation (RAL 9016), corps de lampe blanc opale, plaque de raccordement gris perle (RAL 1013)
- Matériau boîtier en plastique (ABS), antibactérien, corps de lampe en plastique (PC), plaque de raccordement en plastique (PA-GF)
- Dimensions (l x h x p) : 90 x 110 x 46 mm
- Poids : 157 g
- Température ambiante : 5 à 40 °C
- Humidité relative de l'air : max. 85 %, sans condensation
- Indice de protection : IP 40
- Type de raccordement : connecteurs
- Consommation :
 - à l'état de repos 20 mA
 - 20 mA/compartiment lumineux
 - Courant supplémentaire des appareils externes connectés
 - Courant supplémentaire pour le haut-parleur raccordé
- Tension de service : 20 à 27 V DC
- Conforme aux exigences de la norme DIN VDE 0834

Composants

- 1 Hublot LED avec électronique, multicolore
- 1 Plaque support pour hublot LED
- 1 Connecteur, 4 contacts (3,5 mm), vert
- 5 Connecteurs, 6 contacts (3,5 mm), vert

Accessoires

- 1 Connecteur, 4 contacts (3,5 mm), vert, 50 pièces EZ.125.6645
- 1 Haut-parleur pour hublot LED EZ.130.4500
- 1 Boîtier saillie pour hublot LED EZ.130.4520



Hublot LED de groupe**EZ.138.4200S**

Hublot LED sans électronique.

Pour l'affichage groupé des appels.

Pour le raccordement à :

- Module entrées/sorties EZ.138.5301S

Caractéristiques

- Pour l'affichage d'appels standards, d'appels d'urgence et d'appels d'alarme avec différentes formes de signaux (mode de clignotement) conformes à DIN VDE 0834. En plus, affichage de dérangements des lignes d'appel.

- 4 compartiments lumineux avec voyants LED blancs.

Compartiments avec séparateurs facilement adaptables.

Marquage possible des compartiments lumineux avec des lettres adhésives.

- Avec plus de 4 groupes, il est possible de superposer également plusieurs hublots LED de groupe.

- Connexion pour :

Haut-parleur pour hublot LED

EZ.130.4500

- Montage

– Avec plaque de raccordement, montage sur un boîtier d'encastrement S1 ou un boîtier d'encastrement E1.

– Avec boîtier saillie pour montage apparent.

Données techniques

- Couleur : boîtier en plastique, blanc signalisation (RAL 9016), corps de lampe blanc opale, plaque de raccordement gris perle (RAL 1013)
- Matériau boîtier en plastique (ABS), antibactérien, corps de lampe en plastique (PC), plaque de raccordement en plastique (PA-GF)
- Dimensions (l x h x p) : 90 x 110 x 77 mm
- Poids : 166 g
- Température ambiante : 5 à 40 °C
- Humidité relative de l'air : max. 85 %, sans condensation
- Indice de protection : IP 40
- Type de raccordement : connecteurs
- Consommation :
 - 20 mA/compartiment lumineux
 - Courant supplémentaire pour le haut-parleur raccordé
- Tension de service : 20 à 27 V DC
- Conforme aux exigences de la norme DIN VDE 0834

**Composants**

- 1 Hublot LED de groupe
- 1 Plaque support pour hublot LED
- 2 Connecteurs, 4 contacts (3,5 mm), vert

Accessoires

- 1 Connecteur, 4 contacts (3,5 mm), vert, 50 pièces EZ.125.6645
- 1 Haut-parleur pour hublot LED EZ.130.4500
- 1 Boîtier saillie pour hublot LED EZ.130.4520

Hublot LED de lit**EZ.138.4250S**

Hublot LED sans électronique.

Caractéristiques

- Pour l'affichage d'appels standards, d'appels d'urgence et d'appels d'alarme avec différentes formes de signaux (mode de clignotement) conformes à DIN VDE 0834. En plus, affichage de dérangements des lignes d'appel.
- Pour l'affichage dans une chambre ou près d'un lit.
Ou bien comme affichage parallèle du voyant de tranquillisation.
- 2 compartiments lumineux avec voyants LED blancs, 2 compartiments lumineux avec voyants LED rouges.
- Montage
 - Avec plaque de raccordement, montage sur un boîtier d'encastrement S1 ou un boîtier d'encastrement E1.
 - Avec boîtier saillie pour montage apparent.

Données techniques

- Couleur : boîtier en plastique, blanc signalisation (RAL 9016), corps de lampe blanc opale, plaque de raccordement gris perle (RAL 1013)
- Matériau boîtier en plastique (ABS), antibactérien, corps de lampe en plastique (PC), plaque de raccordement en plastique (PA-GF)
- Dimensions (l x h x p) : 90 x 110 x 46 mm
- Poids : 124 g
- Température ambiante : 5 à 40 °C
- Humidité relative de l'air : max. 85 %, sans condensation
- Indice de protection : IP 40
- Type de raccordement : connecteurs
- Consommation : 20 mA/compartiment lumineux
- Tension de service : 20 à 27 V DC
- Conforme aux exigences de la norme DIN VDE 0834

**Composants**

- 1 Hublot LED de lit
- 1 Plaque support pour hublot LED
- 2 Connecteurs, 4 contacts (3,5 mm), vert

Accessoires

- 1 Boîtier saillie pour hublot LED
EZ.130.4520

Module électronique, interface série**EZ.138.4300S**

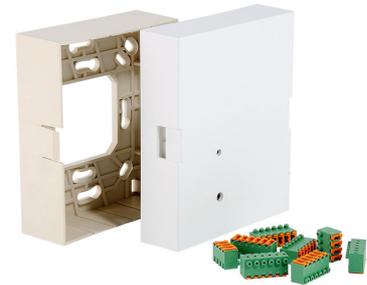
Module électronique.

Caractéristiques

- Nœud LON adressable avec circuit électronique de commande pour tous les composants de chambre.
- Avec 8 entrées et sorties surveillées, librement programmables, pour la connexion de composants de chambre conformément à DIN VDE 0834 :
 - Blocs d'appel et de présence
 - Prises de connexion au lit
- Chaque entrée est équipée d'une sortie pour un voyant de tranquillisation pour identifier clairement le lieu d'appel dans la chambre.
- Interface série RS-485 pour la commande de :
 - Capteurs infrarouges/radio
EZ.125.4300, EZ.125.4305, EZ.125.4310
 - Terminal de cellule
EZ.135.2012, EZ.135.2022, EZ.135.2032
 - Hublot LED sans électronique, multicolore
EZ.138.4100S
 Les couleurs et les modes de clignotement des présences, appels et dérangements, qui sont transmis aux sorties de l'interface série, peuvent être programmés librement.
- 5 sorties pour la commande de hublots LED externes et l'affichage de présences, d'appels et de dérangements des lignes d'appel (seulement si aucun composant n'est raccordé au connecteur RS-485).
- 2 sorties pour le renvoi d'appel sonore pour le buzzer du bloc de présence.
- Montage
 - Avec plaque de raccordement, montage sur un boîtier d'encastrement S1 ou un boîtier d'encastrement E1.
 - Avec boîtier saillie pour montage apparent.

Données techniques

- Couleur : boîtier en plastique, blanc signalisation (RAL 9016), plaque de raccordement blanc perle (RAL 1013)
- Matériau boîtier en plastique (ABS), antibactérien, plaque de raccordement en plastique (PA-GF)
- Dimensions (l x h x p) : 90 x 110 x 41 mm
- Poids : 162 g
- Température ambiante : 5 à 40 °C
- Humidité relative de l'air : max. 85 %, sans condensation
- Indice de protection : IP 40
- Type de raccordement : connecteurs
- Consommation :
 - à l'état de repos 20 mA
 - Courant supplémentaire des appareils externes connectés
- Tension de service : 20 à 27 V DC
- Conforme aux exigences de la norme DIN VDE 0834

**Composants**

- 1 Module électronique, interface série
- 1 Plaque support pour hublot de chambre, blanc, profonde
- 2 Connecteurs, 4 contacts (3,5 mm), vert
- 6 Connecteurs, 6 contacts (3,5 mm), vert

Module entrées/sorties**EZ.138.5301S**

Module entrées/sorties pour la commande de :

- Relais de puissance externe
- Maximum 5 hublots de station, de groupe ou de direction et maximum 5 hublots combinés pour présences, appels WC et appels (en fonction de la configuration) via le bus système
- Buzzer, système de recherche de personnes (PSA) ou interfaces pour le raccordement à d'autres systèmes

Caractéristiques

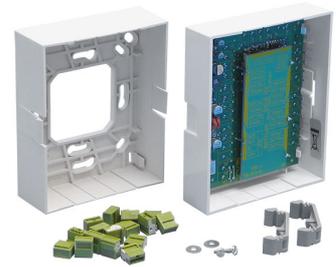
- Pour la commande de :
 - Relais de puissance externe
 - Maximum 5 hublots de station, de groupe ou de direction et maximum 5 hublots combinés pour présences, appels WC et appels (en fonction de la configuration) via le bus système
 - Buzzer, système de recherche de personnes (PSA) ou interfaces pour le raccordement à d'autres systèmes
- Sorties programmables :
 - 5 sorties de lampe (station/groupe 1-5)/10 W
 - 1 sortie groupée/10 W
 - 3 sorties d'appel (appel, appel d'urgence, alarme)/3 W
 - 2 sorties statistiques (défaut, renvoi d'appel buzzer)/10 mA

Données techniques

- Couleur : boîtier blanc signalisation (RAL 9016), plaque de raccordement blanc perle (RAL 1013)
- Matériau : boîtier en plastique (ABS), antibactérien, plaque de raccordement en plastique (PA-GF)
- Dimensions (l x h x p) : 90 x 110 x 41 mm
- Poids : 169 g
- Température ambiante : 5 à 40 °C
- Humidité relative de l'air : max. 85 %, sans condensation
- Indice de protection : IP 40
- Type de raccordement : connecteurs
- Consommation : à l'état de repos 20 mA
- Tension de service : 20 à 27 V DC
- Conforme aux exigences de la norme DIN VDE 0834

Composants

- 1 Plaque support pour hublot de chambre, blanc, profonde
- 1 Module universel
- 2 Support pour profilé chapeau
- 16 Connecteurs



Afficheur de couloir, simple face**EZ.138.5501S**

Afficheur de couloir, pour montage mural, simple face.

Le module de sortie est déjà intégré.

L'afficheur de couloir peut être installé également au plafond.

Caractéristiques

- Affichage des appels suivant la priorité et l'ordre de leur apparition
- Les appels d'urgence clignotent sur l'afficheur, ce qui permet de les distinguer facilement des appels normaux
- Si aucun appel n'est présent, l'afficheur peut indiquer l'emplacement actuel du personnel ou bien des textes spéciaux longs de 50 caractères (par. ex. « Débranchez s.v.p votre portable »)
- Affichage avec voyants LED, bien lisible
- Il est normalement possible de raccorder un nombre quelconque d'afficheurs de couloir au système EZ CALL IP.
- Programmable pour afficher des types d'appel sélectionnés (par ex. dérangements, appel de service, alarme cœur)
- Renvoi d'appel sonore
- Réglage télécommandé du volume du renvoi d'appel sonore

Données techniques

- Couleur (boîtier) : blanc signalisation (RAL 9016)
- Matériau (boîtier) : tôle en acier
- Dimensions (l x h x p) : 535 x 102 x 39 mm
- Poids : 1,97 kg
- Température ambiante : 0 à 45 °C
- Humidité relative de l'air : max. 85 %, sans condensation
- Indice de protection : IP 40
- Afficheur : 10 caractères, alphanumériques, hauteur des caractères : 60 mm
- Distance de lecture : 25 m
- Type de raccordement : connecteurs
- Consommation : à l'état de repos 80 mA, max. 150 mA
- Tension de service : 20 à 27 V DC
- Conforme aux exigences de la norme DIN VDE 0834

**Composants**

- 1 Afficheur de couloir, simple face
- 1 Module de sortie RS-232 EZ.130.697
- 10 Connecteur

Également requis

- 1 Kit de fixation plafond pour afficheur de couloir, long EZ.130.5750
ou Kit de fixation mural pour afficheur de couloir EZ.130.5760
ou Kit de fixation plafond pour afficheur de couloir, court EZ.130.5770

Afficheur de couloir, double face**EZ.138.5701S**

Afficheur de couloir, montage au plafond, double face.

Le module de sortie est déjà intégré.

Caractéristiques

- Affichage des appels suivant la priorité et l'ordre de leur apparition
- Les appels d'urgence clignotent sur l'afficheur, ce qui permet de les distinguer facilement des appels normaux
- Si aucun appel n'est présent, l'afficheur peut indiquer l'emplacement actuel du personnel ou bien des textes spéciaux longs de 50 caractères (par. ex. « Débranchez s.v.p votre portable »)
- Affichage avec voyants LED, bien lisible
- Il est normalement possible de raccorder un nombre quelconque d'afficheurs de couloir au système EZ CALL IP.
- Programmable pour afficher des types d'appel sélectionnés (par ex. dérangements, appel de service, alarme cœur)
- Renvoi d'appel sonore
- Réglage télécommandé du volume du renvoi d'appel sonore

Données techniques

- Couleur (boîtier) : blanc signalisation (RAL 9016)
- Matériau (boîtier) : tôle en acier
- Dimensions (l x h x p) : 535 x 102 x 56 mm
- Poids : 2,57 kg
- Température ambiante : 0 à 45 °C
- Humidité relative de l'air : max. 85 %, sans condensation
- Indice de protection : IP 40
- Afficheur : 10 caractères, alphanumériques, hauteur des caractères : 60 mm
- Distance de lecture : 25 m
- Type de raccordement : connecteurs
- Consommation : à l'état de repos 100 mA, max. 190 mA
- Tension de service : 20 à 27 V DC
- Conforme aux exigences de la norme DIN VDE 0834

**Composants**

- 1 Afficheur de couloir, double face
- 1 Module de sortie RS-232 EZ.130.697
- 10 Connecteur

Également requis

- 1 Kit de fixation plafond pour afficheur de couloir, long EZ.130.5750
ou Kit de fixation plafond pour afficheur de couloir, court EZ.130.5770

SW NC service basique, licence dongle

EZ.230.2600

Pour les techniciens qui réalisent la configuration et la mise en service d'un système EZ CALL IP.

Licence et dongle pour le logiciel suivant :

- Logiciel de configuration ZETLON
- Logiciel d'installation NetInst

Pour faire fonctionner le logiciel, le dongle doit être branché sur un port USB du PC.

Ce dongle est activé pendant 365 jours après la première utilisation.

Avec la licence et le dongle, vous recevrez un lien pour télécharger le logiciel.

Logiciel de configuration ZETLON

Le progiciel ZETLON permet à l'utilisateur de configurer tous les composants d'un système d'appel EZ CALL IP.

Logiciel d'installation NetInst

Le progiciel NetInst vous permet d'attribuer les codes ID Neuron aux nœuds correspondants sur le bus système et de charger dans les nœuds les données de configuration que vous avez générées avec le logiciel de configuration ZETLON.

Vous pouvez également charger des mises à jour du firmware dans les nœuds.

Données techniques du dongle

- Dimensions (l x h x p) : 12 x 6 x 17 mm
- Poids : 1 g

Configuration requise

- PC avec processeur 1 GHz ou supérieur
- Système d'exploitation Windows 7, Windows 10 pour 32 bits et 64 bits
- Mémoire vive de 2 Go ou plus
- Espace libre sur le disque dur : 20 Go ou plus
- Souris, clavier
- Moniteur avec résolution minimale de 1400 x 1050 points
- Port USB
- Connexion LAN



SW NC visualisation, licence dongle**EZ.230.2610**

Pour terminaux de station pour la visualisation graphique du système d'appel (Logiciel mediGraph).

Pour l'affectation de terminaux mobiles (SW mediPage) lorsque le système d'appel est raccordé à un système PSA, DECT ou TC (Logiciel mediPage).

Licence et dongle pour le logiciel suivant :

- Logiciel mediGraph
- Logiciel mediPage

Pour faire fonctionner le logiciel, le dongle doit être branché sur un port USB du PC.

Avec la licence et le dongle, vous recevrez un lien pour télécharger le logiciel.

Logiciel mediGraph

À l'aide de mediGraph, l'utilisateur peut contrôler le système d'appel EZ CALL IP et visualiser sous forme graphique toutes les informations d'une station ou de l'ensemble du système d'appel.

Caractéristiques :

- Terminal dans la station ou le subnet central.
- Les appels, messages et défauts peuvent être signalés et traités dans un plan synoptique, avec communication simultanée lors du traitement.
- En cas de présences, QuickInfo permet à l'aide du curseur de souris d'afficher le lieu d'appel. Pour des présences activées avec étiquettes RFID ou badges IR/RF, le nom attribué est également affiché.
- Différents groupes d'utilisateurs, connexion avec mot de passe.
- Transmettre des annonces à l'ensemble de l'installation, à la propre station, à des groupes ; sélection de certaines chambres, présences et certains types de chambres.
- Affecter une chambre à un autre groupe de soins ou à une autre station.
- Modifier le mode opératoire (centralisé, décentralisé, parallèle).

Logiciel mediGraph (suite)

- Autres fonctions :
 - Appel vital
 - Avec module électronique de cellule EZ.135.1600:
 - Fonctions de sécurité (privation d'appel)
 - Fonctions spéciales (réception obligatoire, privation de radio, retrait de courant)
 - Activer et désactiver les entrées/sorties
- Configuration avec mediGraph Administrator.

**Logiciel mediPage**

Logiciel pour la configuration des équipes et interconnexions, des récepteurs PSA/DECT, des étiquettes RFID et des badges IR/RF.

Caractéristiques :

- Configuration et gestion de récepteurs PSA, DECT, d'étiquettes RFID et de badges IR/RF.
- Création et gestion d'équipes.
- Gestion d'interfaces pour systèmes DECT, PSA et TC.
- Configuration avec mediGraph Administrator.

Données techniques du dongle

- Dimensions (l x h x p) : 12 x 6 x 17 mm
- Poids : 1 g

Configuration requise

- PC avec processeur 1 GHz ou supérieur
- Système d'exploitation Windows 7, Windows 10 pour 32 bits et 64 bits
- Mémoire vive de 2 Go ou plus
- Espace libre sur le disque dur : 20 Go ou plus
- Souris, clavier
- Moniteur avec résolution minimale de 1400 x 1050 points
- Port USB
- Connexion LAN

SW NC serveur basique, licence dongle**EZ.230.2620**

Pour un PC centralisé afin d'enregistrer les événements dans un système EZ CALL IP (Logiciel mediLog) et pour des techniciens afin de charger les données de configuration et le firmware dans les composants du système (Logiciel d'installation NetInst).

Licence et dongle pour le logiciel suivant :

- Logiciel mediLog
- Logiciel d'installation NetInst

Pour faire fonctionner le logiciel, le dongle doit être branché sur un port USB du PC.

Avec la licence et le dongle, vous recevrez un lien pour télécharger le logiciel.

Logiciel mediLog

Logiciel pour l'enregistrement d'événements (appels, messages, défauts, présences, communications, annonces, informations d'étiquettes, commutation d'équipes).

Il est recommandé d'installer mediLog sur un serveur d'appel lumineux.

Selon DIN VDE 0834, les communications doivent être enregistrées avant une désactivation à distance. Par conséquent, pour des systèmes d'appel avec phonie conformes à DIN VDE 0834, il est nécessaire d'utiliser le logiciel d'enregistrement mediLog.

Caractéristiques :

- mediLog mémorise les données dans une base de données Access.
- mediLog enregistre les appels, les alarmes, les messages, les présences, les informations d'étiquettes, les connexions audio, les commutations d'équipes et les dérangements.
- Si vous utilisez des étiquettes RFID, vous pouvez enregistrer des événements qui ont été déclenchés et localiser l'emplacement actuel des étiquettes RFID dans mediLog. Équipement requis : SW Serveur d'étiquettes pour la localisation
SW NC serveur avancé, licence dongle
EZ.230.2630

SW mediLog (suite)

Caractéristiques (suite) :

- Afin de pouvoir transmettre les événements de EZ CALL IP via l'interface XML, vous avez besoin de SW Interface XML :
SW NC serveur avancé, licence dongle
EZ.230.2630
- mediLog enregistre la date et l'heure (de/à) de chaque événement.
- Il est possible de filtrer les appels en fonction de la date, du numéro de la chambre, du type d'appel et du groupe.
- Représentation des données sous forme de tableaux
- Exportation des données enregistrées au format Excel.

Logiciel d'installation NetInst

Le progiciel NetInst vous permet d'attribuer les codes ID Neuron aux nœuds correspondants sur le bus système et de charger dans les nœuds les données de configuration que vous avez générées avec le logiciel de configuration ZETLON.

Vous pouvez également charger des mises à jour du firmware dans les nœuds.

Données techniques du dongle

- Dimensions (l x h x p) : 12 x 6 x 17 mm
- Poids : 1 g

Configuration requise

- PC avec processeur 1 GHz ou supérieur
- Système d'exploitation Windows 7, Windows 10 pour 32 bits et 64 bits
- Mémoire vive de 2 Go ou plus
- Espace libre sur le disque dur : 20 Go ou plus
- Souris, clavier
- Moniteur avec résolution minimale de 1400 x 1050 points
- Port USB
- Connexion LAN



SW NC serveur avancé, licence dongle**EZ.230.2630**

Pour un terminal central utilisé pour la visualisation graphique du système d'appel (Logiciel mediGraph) et pour l'affectation de terminaux mobiles (Logiciel mediPage) lorsque le système d'appel est raccordé à un système PSA, DECT ou TC.

Pour un PC central à raccorder à un système PSA, DECT ou TC (SW Call Escalator), ou à d'autres systèmes externes (SW Interface XML).

Lors de l'utilisation du Logiciel Serveur d'étiquettes pour la localisation, pour la présence automatique avec badges IR/RF ou RFID et pour l'enregistrement des événements dans un système EZ CALL IP (SW mediLog)

Licence et dongle pour le logiciel suivant :

- Logiciel mediGraph
- Logiciel mediPage
- SW Call Escalator
- SW mediLog
- SW Serveur d'étiquettes pour la localisation
- SW Interface XML
- Logiciel d'installation NetInst

Pour faire fonctionner le logiciel, le dongle doit être branché sur un port USB du PC.

Avec la licence et le dongle, vous recevrez un lien pour télécharger le logiciel.

Logiciel mediGraph

À l'aide de mediGraph, l'utilisateur peut contrôler le système d'appel EZ CALL IP et visualiser sous forme graphique toutes les informations d'une station ou de l'ensemble du système d'appel.

Caractéristiques :

- Terminal dans la station ou le subnet central.
- Les appels, messages et défauts peuvent être signalés et traités dans un plan synoptique, avec communication simultanée lors du traitement.
- En cas de présences, QuickInfo permet à l'aide du curseur de souris d'afficher le lieu d'appel. Pour des présences activées avec étiquettes RFID ou badges IR/RF, le nom attribué est également affiché.
- Différents groupes d'utilisateurs, connexion avec mot de passe.

Logiciel mediGraph (suite)

Caractéristiques (suite) :

- Transmettre des annonces à l'ensemble de l'installation, à la propre station, à des groupes ; sélection de certaines chambres, présences et certains types de chambres.
- Affecter une chambre à un autre groupe de soins ou à une autre station.
- Modifier le mode opératoire (centralisé, décentralisé, parallèle).
- Autres fonctions :
 - Appel vital
 - Avec module électronique de cellule EZ.135.1600:
 - Fonctions de sécurité (privation d'appel)
 - Fonctions spéciales (réception obligatoire, privation de radio, retrait de courant)
 - Activer et désactiver les entrées/sorties
- Configuration avec mediGraph Administrator.

**Logiciel mediPage**

Logiciel pour la configuration des équipes et interconnexions, des récepteurs PSA/DECT, des étiquettes RFID et des badges IR/RF.

Caractéristiques :

- Configuration et gestion de récepteurs PSA, DECT, d'étiquettes RFID et de badges IR/RF.
- Création et gestion d'équipes.
- Gestion d'interfaces pour systèmes DECT, PSA et TC.
- Configuration avec mediGraph Administrator.

SW NC serveur avancé, licence dongle**EZ.230.2630****SW Call Escalator**

Le logiciel Call Escalator vous permet de raccorder un système PSA, DECT ou une autre installation téléphonique à un système EZ CALL IP afin de transmettre des informations du système EZ CALL IP.

Caractéristiques

- Assistance de tous les protocoles des fabricants leaders de systèmes PSA, DECT et TC (cf. Description du système et directives de planification, EZ.950.3002F, section 10.4 « Interfaces »).
- En fonction de l'équipement du PC sur lequel Call Escalator est installé et de l'équipement du système tiers, le PC et l'interface tierce peuvent être connectés via RS-232, RS-485 ou une interface TCP/IP.

SW mediLog

Logiciel pour l'enregistrement d'événements (appels, messages, défauts, présences, communications, annonces, informations d'étiquettes, commutation d'équipes).

Il est recommandé d'installer mediLog sur un serveur d'appel lumineux.

Selon DIN VDE 0834, les communications doivent être enregistrées avant une désactivation à distance. Par conséquent, pour des systèmes d'appel avec phonie conformes à DIN VDE 0834, il est nécessaire d'utiliser le logiciel d'enregistrement mediLog.

Caractéristiques :

- mediLog mémorise les données dans une base de données Access.
- mediLog enregistre les appels, les alarmes, les messages, les présences, les informations d'étiquettes, les connexions audio, les commutations d'équipes et les dérangements.
- Si vous utilisez des étiquettes RFID, vous pouvez enregistrer des événements qui ont été déclenchés et localiser l'emplacement actuel des étiquettes RFID dans mediLog. Équipement requis : SW Serveur d'étiquettes pour la localisation.
- Afin de pouvoir transmettre les événements de EZ CALL IP via l'interface XML, vous avez besoin de SW Interface XML.
- mediLog enregistre la date et l'heure (de/à) de chaque événement.

SW mediLog (suite)

- Il est possible de filtrer les appels en fonction de la date, du numéro de la chambre, du type d'appel et du groupe.
- Représentation des données sous forme de tableaux
- Exportation des données enregistrées au format Excel.

SW Serveur d'étiquettes pour la localisation

Si des émetteurs IR/RF ou des tags RFID sont utilisés, le Tagserver est nécessaire pour enregistrer les événements déclenchés dans mediLog et pour déterminer l'emplacement des émetteurs/tags dans mediLog.

Le serveur d'étiquettes est une application logicielle pour la commande et la communication (par. ex. présence automatique) des Informations des badges dans EZ CALL IP.

Vous avez également besoin du logiciel mediLog.

Conditions :

- Système EZ CALL IP avec passerelles TCP/IP comme unité de commande principale dans toutes les stations.
- Les passerelles TCP/IP doivent être connectées via LAN.
- Ces conditions sont également valables pour l'utilisation des étiquettes RFID (EZ.130.1370, EZ.130.1380)
- SW mediLog

SW NC serveur avancé, licence dongle**EZ.230.2630****SW Interface XML**

L'interface XML permet les fonctions suivantes :

- Transmettre des données du système d'appel EZ CALL IP à d'autres systèmes par le biais de l'interface XML.
- Transmettre des données XML au système d'appel EZ CALL IP pour déclencher un appel.

L'interface XML est une fonction complémentaire dans SW mediLog.

Conditions :

- Système EZ CALL IP avec passerelles TCP/IP comme unité de commande principale dans toutes les stations.
- Les passerelles TCP/IP doivent être connectées via LAN.
- Si un client XML doit déclencher des événements dans EZ CALL IP, une connexion de données sécurisée doit d'abord être établie en utilisant TLS 1.2.
- SW mediLog

Vérifiez si l'interface XML est compatible avec votre système d'appel EZ CALL IP. Pour plus d'informations à ce sujet, veuillez consulter la documentation XML interface protocol, doc. numéro EZ.950.2004E.

Logiciel d'installation NetInst

Le progiciel NetInst vous permet d'attribuer les codes ID Neuron aux nœuds correspondants sur le bus système et de charger dans les nœuds les données de configuration que vous avez générées avec le logiciel de configuration ZETLON. Vous pouvez également charger des mises à jour du firmware dans les nœuds.

Données techniques du dongle

- Dimensions (l x h x p) : 12 x 6 x 17 mm
- Poids : 1 g

Configuration requise

- PC avec processeur 1 GHz ou supérieur
- Système d'exploitation Windows 7, Windows 10 pour 32 bits et 64 bits
- Mémoire vive de 2 Go ou plus
- Espace libre sur le disque dur : 20 Go ou plus
- Souris, clavier
- Moniteur avec résolution minimale de 1400 x 1050 points
- Port USB
- Connexion LAN

SW NC ZETLON, licence logicielle**EZ.230.2645**

Licence logicielle pour le logiciel de configuration ZETLON.

Cette licence de logiciel est activé pendant 365 jours après la première utilisation.

Avec la licence, vous recevrez un lien pour télécharger le logiciel.

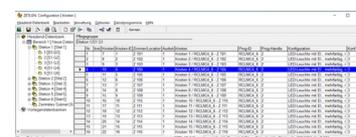
Avant de pouvoir utiliser le logiciel, vous devez activer la licence du logiciel.

Caractéristiques

Le progiciel ZETLON permet à l'utilisateur de configurer tous les composants d'un système d'appel EZ CALL IP.

Configuration requise

- PC avec processeur 1 GHz ou supérieur
- Système d'exploitation Windows 7, Windows 10 pour 32 bits et 64 bits
- Mémoire vive de 2 Go ou plus
- Espace libre sur le disque dur : 20 Go ou plus
- Souris, clavier
- Moniteur avec résolution minimale de 1400 x 1050 points
- Port USB
- Connexion LAN



SW NC NetInst, licence logicielle **EZ.230.2650**

Licence logicielle pour le logiciel d'installation NetInst.

Avec la licence, vous recevrez un lien pour télécharger le logiciel.

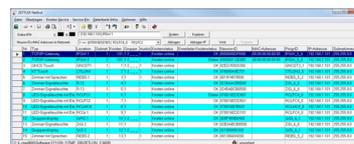
Avant de pouvoir utiliser le logiciel, vous devez activer la licence du logiciel.

Caractéristiques

Le progiciel NetInst vous permet d'attribuer les codes ID Neuron aux nœuds correspondants sur le bus système et de charger dans les nœuds les données de configuration que vous avez générées avec le logiciel de configuration ZETLON. Vous pouvez également charger des mises à jour du firmware dans les nœuds.

Configuration requise

- PC avec processeur 1 GHz ou supérieur
- Système d'exploitation Windows 7, Windows 10 pour 32 bits et 64 bits
- Mémoire vive de 2 Go ou plus
- Espace libre sur le disque dur : 20 Go ou plus
- Souris, clavier
- Moniteur avec résolution minimale de 1400 x 1050 points
- Port USB
- Connexion LAN



SW NC mediLog, licence logicielle **EZ.230.2655**

Licence logicielle pour le logiciel mediLog.

Avec la licence, vous recevrez un lien pour télécharger le logiciel.

Avant de pouvoir utiliser le logiciel, vous devez activer la licence du logiciel.

Caractéristiques

- Logiciel pour l'enregistrement d'événements (appels, messages, défauts, présences, communications, annonces, informations d'étiquettes, commutation d'équipes).
- Selon DIN VDE 0834, les communications doivent être enregistrées avant une désactivation à distance. Par conséquent, pour des systèmes d'appel avec phonie conformes à DIN VDE 0834, il est nécessaire d'utiliser le logiciel d'enregistrement mediLog.
- mediLog mémorise les données dans une base de données Access.
- mediLog enregistre les appels, les alarmes, les messages, les présences, les informations d'étiquettes, les connexions audio, les commutations d'équipes et les dérangements.
- Si vous utilisez des étiquettes RFID, vous pouvez enregistrer des événements qui ont été déclenchés et localiser l'emplacement actuel des étiquettes RFID dans mediLog. Équipement requis :

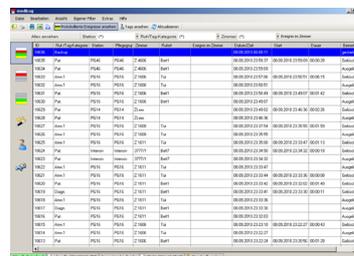
SW NC Tagserver pour localisation, licence logicielle EZ.230.2675

Caractéristiques (suite)

- Afin de pouvoir transmettre les événements de EZ CALL IP via l'interface XML, vous avez besoin :
SW NC interface XML, licence logicielle EZ.230.2680
- mediLog enregistre la date et l'heure (de/à) de chaque événement.
- Il est possible de filtrer les appels en fonction de la date, du numéro de la chambre, du type d'appel et du groupe.
- Représentation des données sous forme de tableaux
- Exportation des données enregistrées au format Excel.

Configuration requise

- PC avec processeur 1 GHz ou supérieur
- Système d'exploitation Windows 7, Windows 10 pour 32 bits et 64 bits
- Mémoire vive de 2 Go ou plus
- Espace libre sur le disque dur : 20 Go ou plus
- Souris, clavier
- Moniteur avec résolution minimale de 1400 x 1050 points
- Port USB
- Connexion LAN



SW NC mediGraph, licence logicielle**EZ.230.2660**

Licence logicielle pour le logiciel mediGraph.

Avec la licence, vous recevrez un lien pour télécharger le logiciel.

Avant de pouvoir utiliser le logiciel, vous devez activer la licence du logiciel.

Caractéristiques

- À l'aide de mediGraph, l'utilisateur peut contrôler le système d'appel EZ CALL IP et visualiser sous forme graphique toutes les informations d'une station ou de l'ensemble du système d'appel.
- Terminal dans la station ou le subnet central.
- Les appels, messages et défauts peuvent être signalés et traités dans un plan synoptique, avec communication simultanée lors du traitement.
- En cas de présences, QuickInfo permet à l'aide du curseur de souris d'afficher le lieu d'appel. Pour des présences activées avec étiquettes RFID ou badges IR/RF, le nom attribué est également affiché.
- Différents groupes d'utilisateurs, connexion avec mot de passe.

Caractéristiques (suite)

- Transmettre des annonces à l'ensemble de l'installation, à la propre station, à des groupes ; sélection de certaines chambres, présences et certains types de chambres.
- Affecter une chambre à un autre groupe de soins ou à une autre station.
- Modifier le mode opératoire (centralisé, décentralisé, parallèle).
- Autres fonctions :
 - Appel vital
 - Avec module électronique de cellule EZ.135.1600:
 - Fonctions de sécurité (privation d'appel)
 - Fonctions spéciales (réception obligatoire, privation de radio, retrait de courant)
 - Activer et désactiver les entrées/sorties
- Configuration avec mediGraph Administrator.

**Configuration requise**

- PC avec processeur 1 GHz ou supérieur
- Système d'exploitation Windows 7, Windows 10 pour 32 bits et 64 bits
- Mémoire vive de 2 Go ou plus
- Espace libre sur le disque dur : 20 Go ou plus
- Souris, clavier
- Moniteur avec résolution minimale de 1400 x 1050 points
- Port USB
- Connexion LAN

SW NC Tagserver pour localisation, licence logicielle**EZ.230.2675**

Licence logicielle pour le logiciel Tagserver pour localisation.

Avec la licence, vous recevrez un lien pour télécharger le logiciel.

Avant de pouvoir utiliser le logiciel, vous devez activer la licence du logiciel.

Caractéristiques

Si des émetteurs IR/RF ou des tags RFID sont utilisés, le Tagserver est nécessaire pour enregistrer les événements déclenchés dans mediLog et pour déterminer l'emplacement des émetteurs/tags dans mediLog.

Le serveur d'étiquettes est une application logicielle pour la commande et la communication (par. ex. présence automatique) des Informations des badges dans EZ CALL IP.

Pour utiliser cette fonction, vous avez besoin de cette licence en plus de mediLog.

Vous avez également besoin du logiciel mediLog.

Conditions

- Système EZ CALL IP avec passerelles TCP/IP comme unité de commande principale dans toutes les stations.
- Les passerelles TCP/IP doivent être connectées via LAN.
- Ces conditions sont également valables pour l'utilisation des étiquettes RFID (EZ.130.1370, EZ.130.1380)
- SW NC mediLog, licence logicielle EZ.230.2655

Configuration requise

- PC avec processeur 1 GHz ou supérieur
- Système d'exploitation Windows 7, Windows 10 pour 32 bits et 64 bits
- Mémoire vive de 2 Go ou plus
- Espace libre sur le disque dur : 20 Go ou plus
- Souris, clavier
- Moniteur avec résolution minimale de 1400 x 1050 points
- Port USB
- Connexion LAN

SW NC interface XML, licence logicielle**EZ.230.2680**

Licence logicielle pour le logiciel interface XML.

Avec la licence, vous recevrez un lien pour télécharger le logiciel.

Avant de pouvoir utiliser le logiciel, vous devez activer la licence du logiciel.

Caractéristiques

- Transmettre des données du système d'appel EZ CALL IP à d'autres systèmes par le biais de l'interface XML.
- Transmettre des données XML au système d'appel EZ CALL IP pour déclencher un appel.
- Si un client XML doit déclencher des événements dans EZ CALL IP, une connexion de données sécurisée doit d'abord être établie en utilisant TLS 1.2.
- Vous avez également besoin du logiciel mediLog.

Conditions

- Système EZ CALL IP avec passerelles TCP/IP comme unité de commande principale dans toutes les stations.
- Les passerelles TCP/IP doivent être connectées via LAN.
- Vérifiez si l'interface XML est compatible avec votre système d'appel EZ CALL IP. Pour plus d'informations à ce sujet, veuillez consulter la documentation XML interface protocol, doc. numéro EZ.950.2004E.
- SW NC mediLog, licence logicielle EZ.230.2655

Configuration requise

- PC avec processeur 1 GHz ou supérieur
- Système d'exploitation Windows 7, Windows 10 pour 32 bits et 64 bits
- Mémoire vive de 2 Go ou plus
- Espace libre sur le disque dur : 20 Go ou plus
- Souris, clavier
- Moniteur avec résolution minimale de 1400 x 1050 points
- Port USB
- Connexion LAN

Valise de démonstration pour EHPAD**EZ.230.5500**

Valise de démonstration avec système complet EZ CALL IP équipé de deux stations avec et sans phonie.

Composants (entre autres) :

- NCS Touch
- CT Touch
- Afficheur de station (EZ.138.3101S)
- Afficheur H10 (EZ.138.1601S)
- Module RFID avec appel et présence
- Bloc d'appel et d'acquiescement
- Prises de connexion
- Manipulateurs
- Capteur IR et radio avec badge IR/RF (localisation, RTLS)
- Capteurs IR et avertisseur pour alarme agression
- Etiquettes RFID
- Hublots LED
- Logiciel

Valise de démonstration pour hôpital**EZ.230.5510**

Valise de démonstration avec système complet EZ CALL IP équipé d'une station avec phonie.

Composants (entre autres) :

- NCS Touch
- CT Touch LON et LAN
- Prises de connexion
- Bloc d'appel et d'acquittement
- Manipulateurs
- Capteur IR et radio avec badge IR/RF (localisation, RTLS)
- Etiquettes RFID
- Hublots LED
- Logiciel
- Interface téléphonique IP/RNIS
- Routeur WLAN

Prise, RJ45, LON**EZ.700.021**

Prise pour le raccordement au bus système.

Caractéristiques

- Prise RJ-45
- Montage : apparent

Données techniques

- Couleur : blanc crème
- Indice de protection : IP 30
- Température ambiante : 5 à 40 °C
- Humidité relative de l'air : max. 85 %, sans condensation
- Dimensions (l x h x p) : 80 x 65 x 27 mm
- Poids : env. 40 g

**Câble, RJ45, 2 m****EZ.700.022**

Câble de raccordement Cat 6a, selon la norme ISO/IEC 11081.

Données techniques

- Longueur : 3 m
- Couleur : blanc
- Cat 6a
- Prise : RJ-45
- Nombre de fils : 8



Relais RE**EF005901D**

Relais pour l'isolation galvanique entre un système d'appel conforme à DIN VDE 0834 et des appareils et unités d'installation externes.

Caractéristiques

- Isolation galvanique de 230 V avec 2 x MOPP selon DIN VDE 0834
- Raccordement :
 - 3 Conducteur neutre
 - 2 Conducteur extérieur
 - 1 Contact de fermeture
 - 1 Contact de repos
 - 1 Ligne de commande (bipolaire)

Données techniques

- Tension de service : 150-250 V, 50 Hz
- Puissance de coupure nominale : 6 A/250 V AC, lampes à incandescence et tubes fluorescents : 1 000 W
- Puissance absorbée : 0,75 VA
- Connecteur, 7 contacts, pour fils jusqu'à 2,5 mm²
- Connecteur amovible, 2 contacts, pour la ligne de commande
- Dimensions (l x h x p) : 85 x 32 x 42 mm
- Poids : 55 g
- Température ambiante : 0 à 50 °C
- Humidité relative de l'air : max. 85 %, sans condensation
- Longueur de la ligne de commande : max. 100 m
- Montage : fixation par vis dans la MSU

**Relais R24/16P****EF005909**

Relais pour l'isolation galvanique entre un système d'appel conforme à DIN VDE 0834 et des appareils et unités d'installation externes.

Caractéristiques

- Isolation galvanique de 230 V avec 2 x MOPP selon DIN VDE 0834
- Raccordement :
 - 4 Contact de fermeture
 - 4 Contact de repos
 - 1 Ligne de commande (bipolaire)
- Convient aussi pour des appareils compensés en parallèle

Données techniques

- Tension nominale : max. 230 V AC
- Courant nominal : max. 16 A
- Tension de commande : 24 V sans polarité
- Puissance absorbée : 0,4 W
- Connecteur, 6 contacts, pour fils jusqu'à 2,5 mm²
- Connecteur amovible, 2 contacts, pour la ligne de commande
- Dimensions (l x h x p) : 85 x 32 x 42 mm
- Poids : 55 g
- Température ambiante : 0 à 50 °C
- Humidité relative de l'air : max. 85 %, sans condensation
- Longueur de la ligne de commande : max. 100 m
- Montage : fixation par vis dans la MSU



Télerupteur RSI**EF005930**

Télerupteur pour l'isolation galvanique entre un système d'appel conforme à DIN VDE 0834 et des appareils et unités d'installation externes.

Caractéristiques

- Isolation galvanique de 230 V avec 2 x MOPP selon DIN VDE 0834
- Raccordement :
 - 3 Conducteur neutre
 - 2 Conducteur extérieur
 - 1 Contact de fermeture
 - 1 Contact de repos
 - 1 Ligne de commande (bipolaire)

Données techniques

- Tension de service : 150-250 V, 50 Hz
- Puissance de coupure nominale : 6 A/250 V AC, lampes à incandescence et tubes fluorescents : 1 000 W
- Durée du pic de courant d'appel pour le contact de fermeture max. 100 A pour 200 µs ; si nécessaire, prendre des mesures appropriées pour maintenir cette valeur.
- Puissance absorbée : 0,75 VA
- Connecteur, 7 contacts, pour fils jusqu'à 2,5 mm²
- Connecteur amovible, 2 contacts, pour la ligne de commande
- Dimensions (l x h x p) : 85 x 32 x 42 mm
- Poids : 55 g
- Température ambiante : 0 à 50 °C
- Humidité relative de l'air : max. 85 %, sans condensation
- Longueur de la ligne de commande : max. 100 m
- Montage : fixation par vis dans la MSU

**Adaptateur RS-232 avec isolation galvanique, 2xMOPP****FG-208**

Adaptateur pour l'isolation galvanique entre un système d'appel conforme à DIN VDE 0834 et des appareils et unités d'installation externes.

Caractéristiques

- Isolation galvanique de l'interface RS-232 (Sub-D) avec 2 x MOPP conforme à DIN VDE 0834
- Connexion : 1 prise mâle Sub-D (Serial A), 1 prise femelle Sub-D (Serial B), 1 prise pour l'alimentation
- Connexions de données : selon TIA/EIA-232-F et ITU-Standard V.28

Données techniques

- Couleur : gris
- Dimensions (l x h x p) : 80 x 30 x 150 mm
- Poids sans alimentation : 166 g
- Température ambiante : 5 à 50 °C
- Humidité relative de l'air : 10 à 90 %, sans condensation
- Indice de protection : IP 30
- Tension de service de l'adaptateur RS-232 : 5 V
- Puissance absorbée : 6 VA
- Tension assignée : 230 V AC
- Débit de transmission de données : max. 230 kBd

**Composants**

- 1 Adaptateur RS-232 avec isolation galvanique, 2xMOPP
- 1 Câble, 1 m, avec prise mâle et femelle Sub-D 9 pts
- 1 Unité d'alimentation, 5 V, 1,5 AFG-301

Adaptateur Ethernet avec isolation galvanique, 2xMOPP**FG-245**

Adaptateur pour l'isolation galvanique entre un système d'appel conforme à DIN VDE 0834 et des appareils et unités d'installation externes.

Caractéristiques

- Isolation galvanique du port Ethernet (LAN, RJ45) avec 2 x MOPP conforme à DIN VDE 0834
- Connexion : 2 x RJ45

Données techniques

- Couleur : gris
- Dimensions (l x h x p) : 50 x 25 x 90 mm
- Poids : 64 g
- Température ambiante : 5 à 70 °C
- Humidité relative de l'air : 10 à 90 %, sans condensation
- Indice de protection : IP 30
- Tension assignée : 230 V AC

**Composants**

- 1 Adaptateur Ethernet avec isolation galvanique, 2xMOPP
- 1 Câble, 0,5 m, avec deux prises RJ45

Adaptateur USB avec isolation galvanique, 2xMOPP**FG-292**

Adaptateur pour l'isolation galvanique entre un système d'appel conforme à DIN VDE 0834 et des appareils et unités d'installation externes.

Caractéristiques

- Isolation galvanique du port USB avec 2 x MOPP conforme à DIN VDE 0834
- Connexion : USB-A, USB-B, prise de connexion pour l'alimentation
- Vitesse : USB 2.0 Full Speed jusqu'à 12 MBit/s

Données techniques

- Couleur : gris
- Dimensions (l x h x p) : 50 x 25 x 90 mm
- Poids sans alimentation : 64 g
- Température ambiante : 5 à 40 °C
- Humidité relative de l'air : 10 à 90 %, sans condensation
- Pression atmosphérique : 860 hPa à 1 060 hPa
- Indice de protection : IP 30
- Tension de service de l'adaptateur USB : 5 V
- Puissance absorbée : 2,7 VA

**Composants**

- 1 Adaptateur USB avec isolation galvanique, 2xMOPP
- 1 Câble, 1 m, avec prise USB-A et USB-B
- 1 Unité d'alimentation, 5 V, 1,5 AFG-301

Unité d'alimentation, 5 V, 1,5 A**FG-301**

Alimentation des composants suivants :

- Adaptateur RS-232 avec isolation galvanique, 2xMOPP FG-208
- Adaptateur USB avec isolation galvanique, 2xMOPP FG-292

L'unité d'alimentation sépare les composants du réseau d'alimentation de 230 V avec 2 x MOPP selon DIN VDE 0834.

Données techniques

- Couleur : noir
- Matériau :
- Dimensions sans fiches (l x h x p) : 42 x 49 x 95 mm
- Longueur du câble de raccordement : 1,5 m
- Poids : 153 g
- Température ambiante : 0 à 40 °C
- Humidité relative de l'air : max. 95 %, sans condensation
- Entrée
 - Tension d'entrée : 90 à 264 V AC
 - Courant absorbé : max. 300 mA
 - Fréquence réseau : 47 à 63 Hz
- Sortie
 - Tension de sortie : 5 V DC +3/-10 %
 - Courant de sortie : 1,5 A

L'unité d'alimentation risque d'être endommagée si elle est soumise pendant plus d'une minute à un courant de sortie supérieur à 1,5 A. Si l'unité d'alimentation est soumise à plus 1,5 A, elle doit ensuite opérer pendant 15 minutes avec des intensités de courant plus faibles.

 - Courant de court-circuit : max. 2,7 A à 264 V
 - Puissance de sortie : 12 W
- Rendement : 80 %

**Composants**

- 1 Unité d'alimentation, 5 V, 1,5 A
- 1 Adaptateur de prise UE

Batterie rechargeable, 12 V, 12 Ah**PS-12120**

Batterie plomb-gel rechargeable.

Caractéristiques

- Sans entretien

Données techniques

- Tension : 12 V
- Capacité : 12 Ah
- Température ambiante : max. 50 °C
- Dimensions sans connecteurs (l x h x p) : 151 x 94 x 98 mm
- Dimensions avec connecteurs (l x h x p) : 151 x 100 x 98 mm
- Poids : 3,6 kg



Batterie rechargeable, 12 V, 26 Ah**PS-12260**

Batterie plomb-gel rechargeable.

Caractéristiques

- Sans entretien

Données techniques

- Tension : 12 V
- Capacité : 26 Ah
- Raccord à vis M5
- Température ambiante : max. 50 °C
- Dimensions (l x h x p) :
167 x 125 x 177 mm
- Poids : 7,7 kg



3 Annexe

3.1 Montage des modules afficheur

Les modules afficheur (Afficheur de chambre, référence EZ.138.1601S) peuvent être assemblés de différentes manières. Un aperçu vous est donné dans les sections suivantes.

Un module sur plaque support S1

Pour installer un module d'un terminal de communication sur un boîtier d'installation, vous avez besoin de :

- Boîtier saillie S1

EZ.127.4200

Voir figure 1.

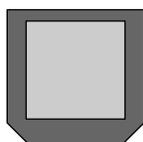


Fig. 1 : Module afficheur avec plaque support S1

La plaque support S1 permet de monter les modules sur les boîtiers d'installation de différents fabricants. Vous trouverez un aperçu des fabricants dans le tableau 2.

Pays	Fabricant	Boîtier d'installation
Allemagne, Autriche, Belgique		Boîte de connexion conforme à DIN 49073-1 pour montage encastré, cloison et béton
Allemagne, Autriche, Belgique		Boîte d'encastrement E1 pour maçonnerie, cloison et béton coulé
France	Legrand	89165, 89500
Grande-Bretagne	Appleby	Flange box
Grande-Bretagne	MK	861 ZIC, 866 ZIC, 877 ZIC
Pays-Bas	Attema	U 40
Suisse	Ammer	L 621
Suisse	HSB	L 8317
Suisse	Reichle	L 3651
Espagne	inconnu	576, 625

Tab. 2 : Montage d'un module avec plaque support S1 sur un boîtier d'installation

Deux modules sur plaque support S2

Pour installer deux modules sur un boîtier d'installation, vous avez besoin de :

- Boîtier saillie S2

EZ.127.4210

Voir figure 2.

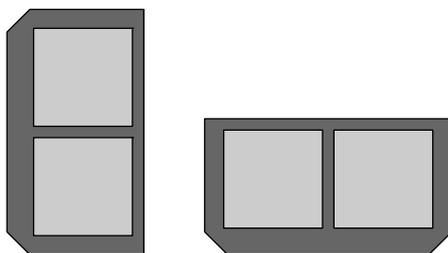


Fig. 2 : 2 modules afficheur avec plaque support S2

La plaque support S2 permet de monter les modules sur les boîtiers d'installation de différents fabricants. Vous trouverez un aperçu des fabricants dans le tableau 3.

Observez le positionnement des vis de fixation des équipements lors de la mise en place des boîtiers d'installation.

Pays	Fabricant	Boîtier d'installation
Allemagne, Autriche, Belgique		2 boîtes de connexion conforme à DIN 49073-1 pour montage encastré, cloison et béton, empattement de 71 ou 91 mm
Allemagne, Autriche, Belgique		Boîte de connexion double conforme à DIN 49073-1 pour montage encastré ou cloison, empattement de 71 ou 91 mm
Allemagne, Autriche, Belgique		Boîte d'encastrement E2 pour maçonnerie, cloison et béton coulé
Suisse	HSB	2 boîtiers d'installation L 8317, côte à côte
France	Legrand	2 boîtiers d'installation 89165, 89500, empattement 71 ou 91 mm
Espagne	inconnu	2 boîtiers d'installation 576, 625, empattement 71 ou 91 mm
Pays-Bas	Attema	2 boîtiers d'installation U 40, empattement 71 ou 91 mm
Grande-Bretagne	MK	2 boîtiers d'installation 861 ZIC, 866 ZIC, 877 ZIC, empattement 71 ou 91 mm
Grande-Bretagne	Appleby	2 boîtiers d'installation Flange box, empattement 71 ou 91 mm

Tab. 3 : Montage de deux modules avec plaque support S2 sur des boîtiers d'installation

Montage direct sur crépi

Les modules peuvent être montés directement sur crépi, sans boîtier d'installation. Le caniveau pour câbles peut être amené près de l'appareil par les 4 côtés.

3.2 Blocs d'appel et blocs prise EZ.127.xxxxS

3.2.1 Introduction

Les blocs d'appel et les blocs prise EZ.127.xxxxS sont prévus pour un montage encastré dans des boîtiers d'installation conventionnels (cf. section 3.2.2 « Montage des blocs d'appel et les blocs prise EZ.127.xxxxS » à la page 171).

3.2.2 Montage des blocs d'appel et les blocs prise EZ.127.xxxxS

Les divers blocs d'appel et blocs prise peuvent être installés de différentes manières. Un aperçu vous est donné dans les sections suivantes.

Tous les blocs d'appel et les blocs prise peuvent être installés individuellement ou comme combinaison double.

Les combinaisons doubles peuvent être installées côte à côte ou bien les unes sur les autres.

Les blocs d'appel et les blocs prise EZ.127.xxxxS peuvent aussi être montés directement sur crépi, sans boîtier d'installation. Le caniveau pour câbles peut être amené près de l'appareil par les 4 côtés.

Bloc d'appel ou bloc prise sur boîtier d'installation

Les blocs d'appel et les blocs prise peuvent être installés sur des boîtiers de connexion conforme à DIN 49073-1 pour montage encastré, cloison et béton.

La plaque support des blocs d'appel et blocs prise offre également des possibilités de fixation pour d'autres boîtiers d'installation. Vous pouvez contrôler cela vous-même à l'aide des dimensions des blocs d'appel et blocs prise.

Cf. figures 3 et 4.

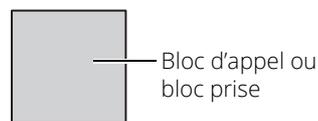


Fig. 3 : Bloc d'appel ou bloc prise

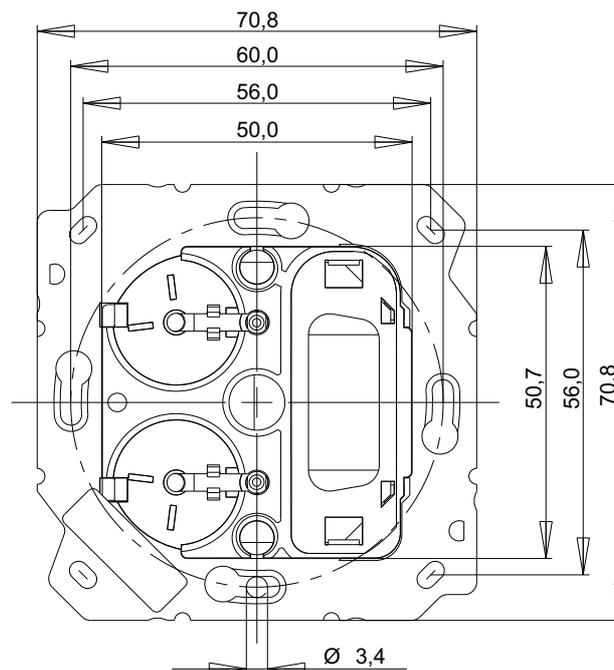


Fig. 4 : Plaque support pour blocs d'appel et blocs prise EZ.127.xxxxS
Les dimensions sont indiquées en mm.

Bloc d'appel ou bloc prise sur boîtier d'installation avec adaptateur S1

Pour le montage d'un bloc d'appel ou bloc prise dans une boîte d'encastrement E2 pour maçonnerie, cloison et béton coulé, vous avez besoin de :

- Adaptateur S1 EZ.127.4100
- Cf. figure 5.

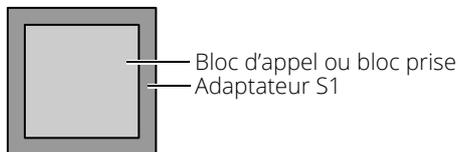


Fig. 5 : Bloc d'appel ou bloc prise avec adaptateur S1

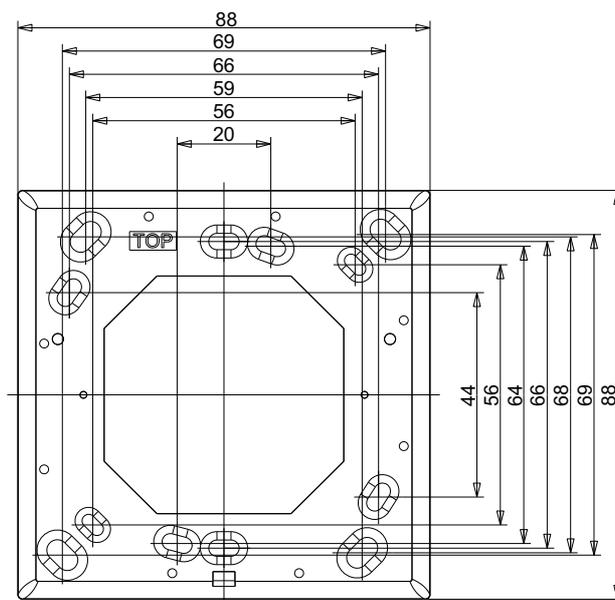


Fig. 6 : Adaptateur S1 pour blocs d'appel ou blocs prise EZ.127.xxxxS

Les dimensions sont indiquées en mm.

Fixation du module de base sur l'adaptateur avec des vis à tête fraisée avec diamètre de tête 5 à 6 mm.

Bloc d'appel ou bloc prise sur crépi avec adaptateur S1 et plaque support S1

Pour le montage d'un bloc d'appel ou bloc prise sur crépi, vous avez besoin de :

- Adaptateur S1 EZ.127.4100
- Boîtier saillie S1 EZ.127.4200

Cf. figure 7.

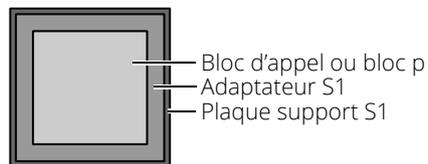


Fig. 7 : Bloc d'appel ou bloc prise avec plaque support S1

Deux blocs d'appel ou blocs prise sur boîtiers d'installation

Les blocs d'appel ou blocs prise, comme combinaison double, peuvent être montés dans deux boîtes de connexion conforme à DIN 49073-1 pour montage encastré, cloison et béton. Cf. figure 8.

Les combinaisons doubles peuvent être installées côte à côte ou bien les unes sur les autres.

Pour cela, il faut utiliser une pièce d'écartement de 20 mm pour un empattement de 91 mm.

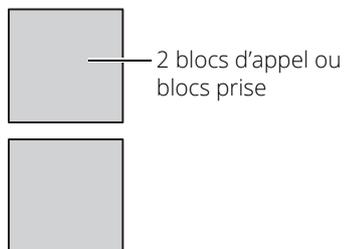


Fig. 8 : 2 blocs d'appel ou blocs prise

Deux blocs d'appel ou blocs prise sur boîtier d'installation avec adaptateur S2

Pour le montage de 2 blocs d'appel ou blocs prise dans une boîte d'encastement E2 pour maçonnerie, cloison et béton coulé, vous avez besoin de :

- Adaptateur S2 EZ.127.4110

Les combinaisons doubles peuvent être installées côte à côte ou bien les unes sur les autres.

Cf. figure 9.

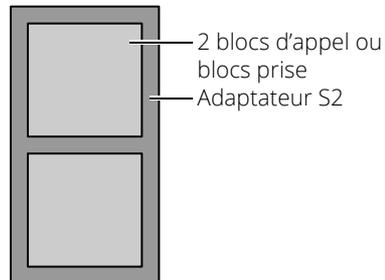


Fig. 9 : 2 blocs d'appel ou blocs prise avec adaptateur S2

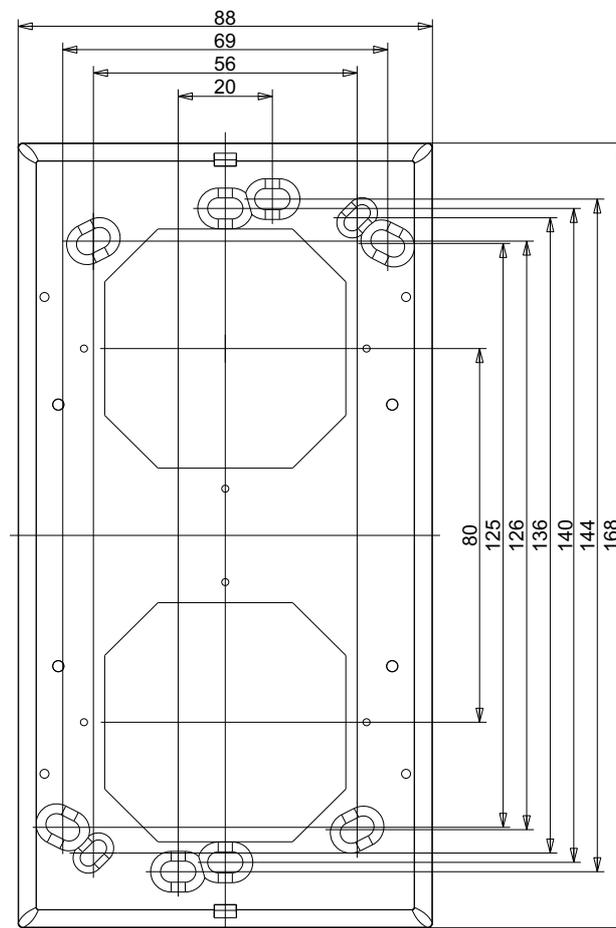


Fig. 10 : Adaptateur S2 pour blocs d'appel ou blocs prise EZ.127.xxxxS

Les dimensions sont indiquées en mm.

Fixation du module de base avec des vis à tête fraisée avec diamètre de tête 5 à 6 mm.

Deux blocs d'appel ou blocs prise sur crépi avec adaptateur S2 et plaque support S2

Pour le montage de 2 blocs d'appel ou blocs prise sur crépi, vous avez besoin de :

- Adaptateur S2 EZ.127.4110
- Boîtier saillie S2 EZ.127.4210

Les combinaisons doubles peuvent être installées côte à côte ou bien les unes sur les autres.

Cf. figure 11.

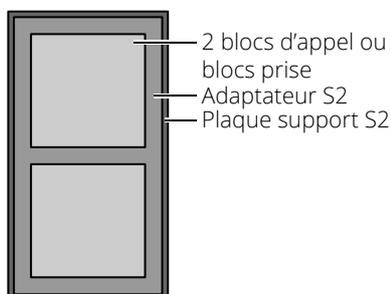


Fig. 11 : 2 blocs d'appel ou blocs prise avec adaptateur et plaque support S2

Bloc d'appel ou bloc prise dans une MVE

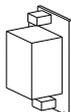
Pour le montage dans une MVE, vous avez besoin des modules et plaques de recouvrement nécessaires.

3.2.3 Kits de blocs d'appel ou blocs prise

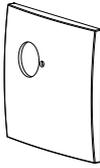
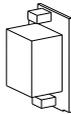
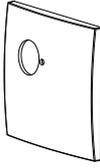
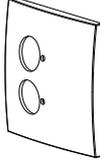
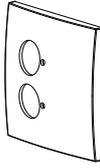
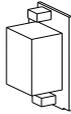
Dans cette section vous trouverez un aperçu des composants des différents kits de blocs d'appel ou blocs prise. Les autres composants sont énumérés dans les descriptions détaillées dans la section 2 « Descriptions des produits » à la page 10. Il vous faut en plus :

- Poussoir pour chaque capuchon
- Adaptateurs radio, si nécessaire
- Bornes
- Câble plat, si nécessaire

3.2.4 Kits avec module de base pour bloc d'appel

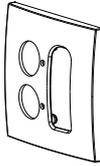
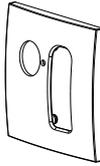
Référence	Produit	Capuchon supérieur	Capuchon inférieur	Plaque de recouvrement	Ronfleur	Ligne d'appel appropriée
EZ.127.8000S	Bloc buzzer					
EZ.127.8100S	Bloc présence					Présence

Tab. 4 : Kits avec module de base pour bloc d'appel

Référence	Produit	Capuchon supérieur	Capuchon inférieur	Plaque de recouvrement	Ronfleur	Ligne d'appel appropriée
EZ.127.8110S	Bloc présence avec buzzer					Présence
EZ.127.8120S	Bloc d'appel					Lit, chambre, salle de bains / WC
EZ.127.8130S	Bloc d'acquiescement					Salle de bains / WC
EZ.127.8220S	Bloc d'appel et présence					Chambre : présence
EZ.127.8230S	Bloc d'appel et présence avec buzzer					Chambre : présence
EZ.127.8240S	Bloc d'appel et d'acquiescement					Lit, WC / salle de bains

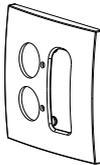
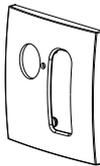
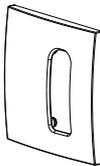
Tab. 4 : Kits avec module de base pour bloc d'appel (suite)

3.2.5 Kits avec module de base avec prise de connexion 15pts

Référence	Produit	Capuchon supérieur	Capuchon inférieur	Plaque de recouvrement	Ronfleur	Ligne d'appel appropriée
EZ.127.8300S	Bloc d'appel et d'acquiescement avec prise, Sub-D					Lit, WC / salle de bains
EZ.127.8400S	Bloc d'appel avec prise, Sub-D					Lit, WC / salle de bains

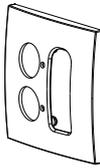
Tab. 5 : Kits avec module de base avec prise de connexion 15pts

3.2.6 Kits avec module de base avec prise de connexion 15pts, bornes

Référence	Produit	Capuchon supérieur	Capuchon inférieur	Plaque de recouvrement	Ronfleur	Ligne d'appel appropriée
EZ.127.7300S	Bloc d'appel et d'acquiescement, avec prise, Sub-D					Lit, WC / salle de bains
EZ.127.7400S	Bloc d'appel avec prise, Sub-D					Lit
EZ.127.7500S	Bloc prise, Sub-D					Lit

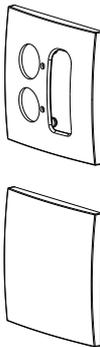
Tab. 6 : Kits avec module de base avec prise de connexion 15pts, bornes

3.2.7 Kits avec module de base avec prise de connexion 15pts, mini-DIN, bornes

Référence	Produit	Capuchon supérieur	Capuchon inférieur	Plaque de recouvrement	Ronfleur	Ligne d'appel appropriée
EZ.127.7410S	Bloc d'appel avec 2 prises, Sub-D, mini-DIN					Lit

Tab. 7 : Kits avec module de base avec prise de connexion 15pts, mini-DIN, bornes

3.2.8 Kits avec module de base avec prise de connexion 15pts, mini-DIN, câble plat

Référence	Produit	Capuchon supérieur	Capuchon inférieur	Plaque de recouvrement	Ronfleur	Ligne d'appel appropriée
EZ.127.7901S	Bloc d'appel, 2 prises, Sub-D, mini-DIN, radio					Lit

Tab. 8 : Kits avec module de base avec prise de connexion 15pts, mini-DIN, câble plat

3.2.9 Kits pour MVE

Référence	Produit	Module de base	Capuchon gauche	Capuchon droit	Plaque de recouvrement	Ronfleur	Ligne d'appel appropriée
EZ.127.7980S	Bloc d'appel avec prise, Sub-D, blanc, MSU	Module de base avec prise de connexion MVE 15pts, bornes					Lit
EZ.127.7985S	Bloc d'appel et d'acquiescement, avec prise, Sub-D, blanc, MSU	Module de base avec prise de connexion MVE 15pts, bornes					Lit
EZ.127.7990S	Bloc d'appel, 2 prises, Sub-D, mini-DIN, blanc, MSU	Module de base avec prise de connexion MVE 15pts, mini-DIN, bornes					Lit

Tab. 9 : Kits pour MVE

3.2.10 Autres kits

Référence	Produit	Module de base	Capuchon supérieur	Capuchon inférieur	Plaque de recouvrement	Ronfleur	Ligne d'appel appropriée
EZ.127.6000S	Coquilles, 5 pièces						
EZ.127.8601S	Tirette d'appel, cordon 3 m	Module de base pour tirette d'appel					Salle de bains / WC
EZ.127.8610S	Bloc d'appel pneumatique	Module de base pour bloc d'appel, pneumatique					Salle de bains / WC
EZ.127.8621S	Bloc d'appel réanimation	Module de base avec bloc de réanimation					Lit
EZ.127.8651S	Tirette d'appel IP 66, cordon 3 m						Salle de bains / WC
EZ.127.8661S	Tirette d'appel avec acquittement, IP 66, cordon 3 m						Salle de bains / WC

Tab. 10 : Autres kits

Index

Référence

EF005901D	Relais RE	164
EF005909	Relais R24/16P	164
EF005930	Télérupteur RSI	165
EZ.015.0221	ASS, 27,6 V / 6 A, dans coffret d'installation	10
EZ.015.070	Bloc d'alimentation, 27 V / 9 A	11
EZ.015.072	ASS, 27 V / 9 A, dans coffret d'installation	12
EZ.015.073	ASS, 27 V / 6 A, dans coffret d'installation	13
EZ.015.075	Coffret pour bloc d'alimentation	14
EZ.015.078	Coupe-circuit automatique 6 A	14
EZ.093.191	Boîtier d'encastrement S1 (mur), 25 pièces	14
EZ.093.192	Boîtier d'encastrement S1 (cloison), 25 pièces	15
EZ.093.194	Boîtier d'encastrement double S2 (mur), 10 pièces	15
EZ.093.195	Boîtier d'encastrement double S2 (cloison), 10 pièces	15
EZ.093.332	Casque audio	15
EZ.095.181	Tournevis pour vis à trois trous	16
EZ.095.184	Vis à trois trous pour terminal de cellule	16
EZ.095.191	Boîtier d'encastrement pour (EZ.)135.2200	16
EZ.095.5560	Boîtier d'encastrement pour terminal de cellule	16
EZ.125.0002	Module buzzer	16
EZ.125.4300	Capteur IR, longue portée	17
EZ.125.4305	Capteur IR, faible portée	18
EZ.125.4310	Capteur RF sans anneau ferrite	19
EZ.125.4310S	Capteur RF	20
EZ.125.4315	Anneau ferrite pour capteur radio	20
EZ.125.4330	Badge IR/RF, blanc	21
EZ.125.4341	Badge IR/RF, rouge	22
EZ.125.4350	Badge IR/RF, vert	23
EZ.125.4360	Badge IR/RF, jaune	24
EZ.125.4370	Tag matériel IR/RF	25
EZ.125.4400	Cadre saillie pour capteur IR/RF	25
EZ.125.4410	Kit bagues focales pour capteur IR, longue portée	26
EZ.125.4415	Kit bagues focales pour capteur IR, faible portée	26
EZ.125.4421	Bande adhésive pour tag matériel IR/RF, 10 pièces	26
EZ.125.4851	Récepteur radio	27
EZ.125.4861	Médaille radio	27
EZ.125.4910	Cordon pour médaille radio	28
EZ.125.4931	Médaille radio avec bracelet et récepteur radio	28
EZ.125.4950	Bracelet pour médaille radio, 10 pièces	28
EZ.125.5570	Câble pour appareil médical, mini-DIN, 10 pièces	28
EZ.125.6060	Adaptateur de configuration de manipulateur	28
EZ.125.6101	Adaptateur pour appareil médical, 2xMOPP, mini-DIN	29
EZ.125.6111	Adaptateur pour appareil médical, 2xMOPP, Sub-D	30
EZ.125.6401	Câble pour Siemens MediSET, 26 pts	30
EZ.125.6411	Câble pour Siemens MediSET GS, 26 pts	31
EZ.125.6421	Câble pour Siemens MediSET 4 GS, 26 pts	31
EZ.125.6620	Connecteur, 2 contacts (3,5 mm), gris, 100 pièces	31
EZ.125.6625	Connecteur, 2 contacts (3,5 mm), vert, 50 pièces	31
EZ.125.6630	Connecteur, 3 contacts (3,5 mm), gris, 100 pièces	32
EZ.125.6635	Connecteur, 3 contacts (3,5 mm), vert, 50 pièces	32
EZ.125.6640	Connecteur, 4 contacts (3,5 mm), gris, 100 pièces	32
EZ.125.6645	Connecteur, 4 contacts (3,5 mm), vert, 50 pièces	33
EZ.125.6650	Connecteur, 5 contacts (3,5 mm), gris, 50 pièces	33

EZ.125.6655	Connecteur, 5 contacts (3,5 mm), vert, 50 pièces	33
EZ.125.6665	Connecteur, 6 contacts (3,5 mm), vert, 50 pièces	34
EZ.127.2000	Capuchon appel, rouge	34
EZ.127.2010	Capuchon médecin, rouge	34
EZ.127.2020	Capuchon personnel, rouge	35
EZ.127.2030	Capuchon service, gris	35
EZ.127.2040	Capuchon présence, vert	35
EZ.127.2050	Capuchon présence, jaune	35
EZ.127.2060	Capuchon annuler, gris	35
EZ.127.2080	Capuchon médecin, bleu	36
EZ.127.2120	Capuchon appel, blanc	36
EZ.127.2401	Cordon de tirette d'appel, rouge, 3m, 10 pièces	36
EZ.127.3000	Plaque de recouvrement neutre	36
EZ.127.3100	Plaque de recouvrement, 1 bouton	37
EZ.127.3200	Plaque de recouvrement, 2 boutons	37
EZ.127.3300	Plaque de recouvrement, prise, 2 boutons	37
EZ.127.3400	Plaque de recouvrement, prise, 1 bouton	37
EZ.127.3500	Plaque de recouvrement, prise	38
EZ.127.3600	Plaque de recouvrement, tirette/bloc d'appel pneum	38
EZ.127.3601	Plaque de recouvrement, bloc d'appel Emergency	38
EZ.127.3602	Plaque de recouvrement, bloc d'appel Cardiac	38
EZ.127.3700	Plaque de recouvrement, prise, MSU	39
EZ.127.3710	Plaque de recouvrement, prise, 1 bouton, MSU	39
EZ.127.3720	Plaque de recouvrement, prise, 2 boutons, MSU	39
EZ.127.4100	Adaptateur S1	39
EZ.127.4110	Adaptateur S2	40
EZ.127.4200	Boîtier saillie S1	40
EZ.127.4210	Boîtier saillie S2	40
EZ.127.5600	Manipulateur, appel	41
EZ.127.5600IP	Manipulateur, appel, IP 67	42
EZ.127.5600XL	Manipulateur, appel, 5 m	43
EZ.127.5610	Manipulateur, appel, 1 éclairage	44
EZ.127.5620	Manipulateur, appel, 2 éclairages	45
EZ.127.5620IP	Manipulateur, appel, 2 éclairages, IP 67	46
EZ.127.5620XL	Manipulateur, appel, 2 éclairages, 5 m	47
EZ.127.5630	Manipulateur, appel, 2 éclairages, service	48
EZ.127.5640	Manipulateur, appel, 2 éclairages, service, 2 volets roulants	49
EZ.127.5700	Manipulateur, appel, 2 éclairages, service, radio/TV	50
EZ.127.5710	Manipulateur, phonie, appel, 2 éclairages, service, radio/TV	51
EZ.127.5720	Manipulateur, phonie, appel, 2 éclairages, service	52
EZ.127.5730	Manipulateur, phonie, appel, 2 éclairages, radio/TV	53
EZ.127.5740	Manipulateur, phonie, appel, 2 éclairages	54
EZ.127.5745	Manipulateur, phonie, appel	55
EZ.127.5750	Manipulateur, phonie dépendante de la position, appel, 2 éclairages, service, radio/TV	56
EZ.127.5802	Support mural pour manipulateur	57
EZ.127.5860	Câble de rallonge, 3 m, pour manipulateurs	57
EZ.127.6000S	Coquilles, 5 pièces	57
EZ.127.6041	Bloc d'appel d'urgence (Emergency)	58
EZ.127.6045	Bloc d'appel cœur (Cardiac)	59
EZ.127.6120IP	Manipulateur pour appareil médical, appel, IP 67	60
EZ.127.6840	Partie supérieure pour manipulateur, 10 pièces	61
EZ.127.6850	Câble, 3 m, (EZ.)127.5600, 10 pièces	61
EZ.127.6860	Câble, 3 m, (EZ.)127.5610/5620/5630, 10 pièces	61
EZ.127.6870	Câble, 3 m, (EZ.)127.5640, 127.57xx, 10 pièces	62
EZ.127.6880	Câble, 10 m, (EZ.)127.5600, 10 pièces	62
EZ.127.6900	Câble, 10 m, (EZ.)127.5640, 127.57xx, 10 pièces	63
EZ.127.6910	Membrane pour EZ.127.5600, 10 pièces	63
EZ.127.6920	Membrane pour EZ.127.5610, 10 pièces	63

EZ.127.6930	Membrane pour EZ.127.5620, EZ.127.5740, 10 pièces	63
EZ.127.6940	Membrane pour EZ.127.5630, EZ.127.5720, 10 pièces	64
EZ.127.6950	Membrane pour EZ.127.5640, 10 pièces	64
EZ.127.6960	Membrane pour EZ.127.5700, EZ.127.5710, 10 pièces	64
EZ.127.6970	Membrane pour EZ.127.5730, 10 pièces	64
EZ.127.7300S	Bloc d'appel et d'acquiescement, avec prise, Sub-D	65
EZ.127.7400M	Bloc d'appel avec prise, Sub-D, CR.7400	66
EZ.127.7400S	Bloc d'appel avec prise, Sub-D	67
EZ.127.7410S	Bloc d'appel avec 2 prises, Sub-D, mini-DIN	68
EZ.127.7500S	Bloc prise, Sub-D	69
EZ.127.7901S	Bloc d'appel, 2 prises, Sub-D, mini-DIN, radio	70
EZ.127.7980S	Bloc d'appel avec prise, Sub-D, blanc, MSU	71
EZ.127.7981M	Bloc d'appel avec prise, Sub-D, CR.7400, MSU	72
EZ.127.7981S	Bloc d'appel avec prise, Sub-D, MSU	73
EZ.127.7985S	Bloc d'appel et d'acquiescement, avec prise, Sub-D, blanc, MSU	74
EZ.127.7986S	Bloc d'appel et d'acquiescement, avec prise, Sub-D, MSU	75
EZ.127.7990S	Bloc d'appel, 2 prises, Sub-D, mini-DIN, blanc, MSU	76
EZ.127.7991S	Bloc d'appel, 2 prises, Sub-D, mini-DIN, MSU	77
EZ.127.8000S	Bloc buzzer	78
EZ.127.8100S	Bloc présence	79
EZ.127.8110S	Bloc présence avec buzzer	80
EZ.127.8120S	Bloc d'appel	81
EZ.127.8130S	Bloc d'acquiescement	82
EZ.127.8220S	Bloc d'appel et présence	83
EZ.127.8230S	Bloc d'appel et présence avec buzzer	84
EZ.127.8240S	Bloc d'appel et d'acquiescement	85
EZ.127.8300S	Bloc d'appel et d'acquiescement avec prise, Sub-D	86
EZ.127.8400S	Bloc d'appel avec prise, Sub-D	87
EZ.127.8601S	Tirette d'appel, cordon 3 m	88
EZ.127.8610S	Bloc d'appel pneumatique	89
EZ.127.8621S	Bloc d'appel réanimation	90
EZ.127.8651S	Tirette d'appel IP 66, cordon 3 m	91
EZ.127.8661S	Tirette d'appel avec acquiescement, IP 66, cordon 3 m	92
EZ.127.8670	Adaptateur boîtier encastrement pour tirette d'appel IP 66	92
EZ.127.8690	Adaptateur saillie pour tirette d'appel IP 66	93
EZ.130.1305	Module RFID avec appel et présence	94
EZ.130.1350	Plaque de raccordement pour module RFID	95
EZ.130.1361	Lecteur RFID, USB	95
EZ.130.1370	Etiquette RFID, carte, 10 pièces	96
EZ.130.1380	Etiquette RFID, rond, 10 pièces	96
EZ.130.3631	Pupitre NCS Touch	97
EZ.130.3641	Plaque de raccordement pour NCS Touch, bureau	98
EZ.130.3650	Plaque de raccordement pour NCS Touch, mural	98
EZ.130.3691	Adaptateur USB	98
EZ.130.3700	Poste de communication avec audio PCAIM	99
EZ.130.3720	Plaque de raccordement pour PCAIM, bureau	99
EZ.130.4500	Haut-parleur pour hublot LED	100
EZ.130.4510	Plaque support pour hublot LED	100
EZ.130.4520	Boîtier saillie pour hublot LED	100
EZ.130.4530	Corps de lampe, profond, avec séparateurs	101
EZ.130.5100	Répéteur sans isolation galvanique	101
EZ.130.5110	Répéteur avec isolation galvanique	102
EZ.130.5115	Répéteur, 2xMOPP	103
EZ.130.5116	Répéteur, 2xMOPP, avec audio	104
EZ.130.5750	Kit de fixation plafond pour afficheur de couloir, long	104
EZ.130.5760	Kit de fixation mural pour afficheur de couloir	104
EZ.130.5770	Kit de fixation plafond pour afficheur de couloir, court	105
EZ.130.6602	Récepteur IR	105

EZ.130.6615	Emetteur d'alarme IR avec bouton rouge	106
EZ.130.6625	Emetteur d'alarme IR avec bouton bleu	107
EZ.130.6626	Alimentation pour émetteur d'alarme IR, EU	108
EZ.130.6629	Alimentation pour émetteur d'alarme IR, UK	109
EZ.130.6641	Bouton poussoir, IP 67	109
EZ.130.6646	Bouton poussoir rouge, LED, réarmement à clé	110
EZ.130.6650	Bloc d'appel d'urgence, MSU	110
EZ.130.6660	Bouton d'alarme discret, remise à zéro par clé	110
EZ.130.690	Interface série RS-232/485	111
EZ.130.697	Module de sortie RS-232	112
EZ.130.7511	CT Touch LON	113
EZ.130.7521	CT Touch IP	115
EZ.130.7560	CT Touch pour porte	117
EZ.130.7600	Plaque de raccordement pour CT Touch LON	118
EZ.130.7611	Plaque de raccordement pour CT Touch IP	118
EZ.130.7630	Boîtier saillie pour CT Touch	119
EZ.130.7640	Adaptateur boîtier d'installation 141.5810, pour CT Touch	119
EZ.130.7660	Switch NC, 24 ports	120
EZ.130.8005	TCP/IP gateway	122
EZ.130.8100	Module Starwire	123
EZ.130.910	Connecteur, 1 contact (5.8 mm), vert, 400 pièces	123
EZ.130.9275	Câble et combiné pour NCS Touch	124
EZ.130.9740	Interface USB XLON	125
EZ.131.5200S	Interface téléphonique IP	126
EZ.131.5220	Extension ESPA-X pour interface téléphonique IP	127
EZ.131.5240	Injecteur PoE pour interface téléphonique IP	127
EZ.135.1600	Module électronique de cellule sans hublot	128
EZ.135.1910	Couvercle de protection anti-vandale pour hublot LED	129
EZ.135.1920S	Hublot LED sans électronique avec couvercle de protection anti-vandale	130
EZ.135.2012	Terminal de cellule, appel	131
EZ.135.2022	Terminal de cellule, appel, éclairage	132
EZ.135.2032	Terminal de cellule, appel, éclairage, radio	133
EZ.135.2100	Kit d'installation pour terminal de cellule	134
EZ.135.2200	Interrupteur à clé pour présence	135
EZ.135.4000	Bloc d'appel anti-vandale	136
EZ.135.4010	Bloc de présence anti-vandale	137
EZ.135.4020	Bloc d'éclairage anti-vandale	138
EZ.135.4100	Boîtier d'encastrement pour bloc anti-vandale	138
EZ.135.4110	Cadre de fixation pour bloc anti-vandale	139
EZ.135.4120	Aide de montage pour boîtier d'encastrement anti-vandale	139
EZ.138.1601S	Afficheur de chambre	140
EZ.138.3101S	Afficheur de station	141
EZ.138.4000S	Hublot LED sans électronique	142
EZ.138.4050S	Hublot LED avec électronique	143
EZ.138.4100S	Hublot LED sans électronique, multicolore	144
EZ.138.4150S	Hublot LED avec électronique, multicolore	145
EZ.138.4200S	Hublot LED de groupe	146
EZ.138.4250S	Hublot LED de lit	147
EZ.138.4300S	Module électronique, interface série	148
EZ.138.5301S	Module entrées/sorties	149
EZ.138.5501S	Afficheur de couloir, simple face	150
EZ.138.5701S	Afficheur de couloir, double face	151
EZ.230.2600	SW NC service basique, licence dongle	152
EZ.230.2610	SW NC visualisation, licence dongle	153
EZ.230.2620	SW NC serveur basique, licence dongle	154
EZ.230.2630	SW NC serveur avancé, licence dongle	155
EZ.230.2645	SW NC ZETLON, licence logicielle	157
EZ.230.2650	SW NC NetInst, licence logicielle	158

EZ.230.2655	SW NC mediLog, licence logicielle	158
EZ.230.2660	SW NC mediGraph, licence logicielle	159
EZ.230.2665	SW NC mediPage, licence logicielle	160
EZ.230.2670	SW NC Call Escalator, licence logicielle	160
EZ.230.2675	SW NC Tagserver pour localisation, licence logicielle	161
EZ.230.2680	SW NC interface XML, licence logicielle	162
EZ.230.5500	Valise de démonstration pour EHPAD	162
EZ.230.5510	Valise de démonstration pour hôpital	163
EZ.700.021	Prise, RJ45, LON	163
EZ.700.022	Câble, RJ45, 2 m	163
FG-208	Adaptateur RS-232 avec isolation galvanique, 2xMOPP	165
FG-245	Adaptateur Ethernet avec isolation galvanique, 2xMOPP	166
FG-292	Adaptateur USB avec isolation galvanique, 2xMOPP	166
FG-301	Unité d'alimentation, 5 V, 1,5 A	167
PS-12120	Batterie rechargeable, 12 V, 12 Ah	167
PS-12260	Batterie rechargeable, 12 V, 26 Ah	168

A

Adaptateur boîtier d'installation 141.5810, pour CT Touch	EZ.130.7640	119
Adaptateur boîtier encastrement pour tirette d'appel IP 66	EZ.127.8670	92
Adaptateur de configuration de manipulateur	EZ.125.6060	28
Adaptateur Ethernet avec isolation galvanique, 2xMOPP	FG-245	166
Adaptateur pour appareil médical, 2xMOPP, mini-DIN	EZ.125.6101	29
Adaptateur pour appareil médical, 2xMOPP, Sub-D	EZ.125.6111	30
Adaptateur RS-232 avec isolation galvanique, 2xMOPP	FG-208	165
Adaptateur S1	EZ.127.4100	39
Adaptateur S2	EZ.127.4110	40
Adaptateur saillie pour tirette d'appel IP 66	EZ.127.8690	93
Adaptateur USB	EZ.130.3691	98
Adaptateur USB avec isolation galvanique, 2xMOPP	FG-292	166
Afficheur de chambre	EZ.138.1601S	140
Afficheur de couloir, double face	EZ.138.5701S	151
Afficheur de couloir, simple face	EZ.138.5501S	150
Afficheur de station	EZ.138.3101S	141
Aide de montage pour boîtier d'encastrement anti-vandale	EZ.135.4120	139
Alimentation pour émetteur d'alarme IR, EU	EZ.130.6626	108
Alimentation pour émetteur d'alarme IR, UK	EZ.130.6629	109
Anneau ferrite pour capteur radio	EZ.125.4315	20
ASS, 27 V / 6 A, dans coffret d'installation	EZ.015.073	13
ASS, 27 V / 9 A, dans coffret d'installation	EZ.015.072	12
ASS, 27,6 V / 6 A, dans coffret d'installation	EZ.015.0221	10

B

Badge IR/RF, blanc	EZ.125.4330	21
Badge IR/RF, jaune	EZ.125.4360	24
Badge IR/RF, rouge	EZ.125.4341	22
Badge IR/RF, vert	EZ.125.4350	23
Bande adhésive pour tag matériel IR/RF, 10 pièces	EZ.125.4421	26
Batterie rechargeable, 12 V, 12 Ah	PS-12120	167
Batterie rechargeable, 12 V, 26 Ah	PS-12260	168
Bloc buzzer	EZ.127.8000S	78
Bloc d'acquiescement	EZ.127.8130S	82

Bloc d'alimentation, 27 V / 9 A	EZ.015.070	11
Bloc d'appel	EZ.127.8120S	81
Bloc d'appel anti-vandale	EZ.135.4000	136
Bloc d'appel avec 2 prises, Sub-D, mini-DIN	EZ.127.7410S	68
Bloc d'appel avec prise, Sub-D	EZ.127.7400S	67
Bloc d'appel avec prise, Sub-D	EZ.127.8400S	87
Bloc d'appel avec prise, Sub-D, blanc, MSU	EZ.127.7980S	71
Bloc d'appel avec prise, Sub-D, CR.7400	EZ.127.7400M	66
Bloc d'appel avec prise, Sub-D, CR.7400, MSU	EZ.127.7981M	72
Bloc d'appel avec prise, Sub-D, MSU	EZ.127.7981S	73
Bloc d'appel cœur (Cardiac)	EZ.127.6045	59
Bloc d'appel d'urgence (Emergency)	EZ.127.6041	58
Bloc d'appel d'urgence, MSU	EZ.130.6650	110
Bloc d'appel et d'acquiescement	EZ.127.8240S	85
Bloc d'appel et d'acquiescement avec prise, Sub-D	EZ.127.8300S	86
Bloc d'appel et d'acquiescement, avec prise, Sub-D	EZ.127.7300S	65
Bloc d'appel et d'acquiescement, avec prise, Sub-D, blanc, MSU	EZ.127.7985S	74
Bloc d'appel et d'acquiescement, avec prise, Sub-D, MSU	EZ.127.7986S	75
Bloc d'appel et présence	EZ.127.8220S	83
Bloc d'appel et présence avec buzzer	EZ.127.8230S	84
Bloc d'appel pneumatique	EZ.127.8610S	89
Bloc d'appel réanimation	EZ.127.8621S	90
Bloc d'appel, 2 prises, Sub-D, mini-DIN, blanc, MSU	EZ.127.7990S	76
Bloc d'appel, 2 prises, Sub-D, mini-DIN, MSU	EZ.127.7991S	77
Bloc d'appel, 2 prises, Sub-D, mini-DIN, radio	EZ.127.7901S	70
Bloc d'éclairage anti-vandale	EZ.135.4020	138
Bloc de présence anti-vandale	EZ.135.4010	137
Bloc présence	EZ.127.8100S	79
Bloc présence avec buzzer	EZ.127.8110S	80
Bloc prise, Sub-D	EZ.127.7500S	69
Boîtier d'encastrement double S2 (cloison), 10 pièces	EZ.093.195	15
Boîtier d'encastrement double S2 (mur), 10 pièces	EZ.093.194	15
Boîtier d'encastrement pour (EZ.)135.2200	EZ.095.191	16
Boîtier d'encastrement pour bloc anti-vandale	EZ.135.4100	138
Boîtier d'encastrement pour terminal de cellule	EZ.095.5560	16
Boîtier d'encastrement S1 (cloison), 25 pièces	EZ.093.192	15
Boîtier d'encastrement S1 (mur), 25 pièces	EZ.093.191	14
Boîtier saillie pour CT Touch	EZ.130.7630	119
Boîtier saillie pour hublot LED	EZ.130.4520	100
Boîtier saillie S1	EZ.127.4200	40
Boîtier saillie S2	EZ.127.4210	40
Bouton d'alarme discret, remise à zéro par clé	EZ.130.6660	110
Bouton poussoir rouge, LED, réarmement à clé	EZ.130.6646	110
Bouton poussoir, IP 67	EZ.130.6641	109
Bracelet pour médaillon radio, 10 pièces	EZ.125.4950	28

C

Câble de rallonge, 3 m, pour manipulateurs	EZ.127.5860	57
Câble et combiné pour NCS Touch	EZ.130.9275	124
Câble pour appareil médical, mini-DIN, 10 pièces	EZ.125.5570	28
Câble pour Siemens MediSET 4 GS, 26 pts	EZ.125.6421	31
Câble pour Siemens MediSET GS, 26 pts	EZ.125.6411	31
Câble pour Siemens MediSET, 26 pts	EZ.125.6401	30
Câble, 10 m, (EZ.)127.5600, 10 pièces	EZ.127.6880	62
Câble, 10 m, (EZ.)127.5640, 127.57xx, 10 pièces	EZ.127.6900	63

Câble, 3 m, (EZ.)127.5600, 10 pièces	EZ.127.6850	61
Câble, 3 m, (EZ.)127.5610/5620/5630, 10 pièces	EZ.127.6860	61
Câble, 3 m, (EZ.)127.5640, 127.57xx, 10 pièces	EZ.127.6870	62
Câble, RJ45, 2 m	EZ.700.022	163
Cadre de fixation pour bloc anti-vandale	EZ.135.4110	139
Cadre saillie pour capteur IR/RF	EZ.125.4400	25
Capteur IR, faible portée	EZ.125.4305	18
Capteur IR, longue portée	EZ.125.4300	17
Capteur RF	EZ.125.4310S	20
Capteur RF sans anneau ferrite	EZ.125.4310	19
Capuchon annuler, gris	EZ.127.2060	35
Capuchon appel, blanc	EZ.127.2120	36
Capuchon appel, rouge	EZ.127.2000	34
Capuchon médecin, bleu	EZ.127.2080	36
Capuchon médecin, rouge	EZ.127.2010	34
Capuchon personnel, rouge	EZ.127.2020	35
Capuchon présence, jaune	EZ.127.2050	35
Capuchon présence, vert	EZ.127.2040	35
Capuchon service, gris	EZ.127.2030	35
Casque audio	EZ.093.332	15
Coffret pour bloc d'alimentation	EZ.015.075	14
Connecteur, 1 contact (5.8 mm), vert, 400 pièces	EZ.130.910	123
Connecteur, 2 contacts (3,5 mm), gris, 100 pièces	EZ.125.6620	31
Connecteur, 2 contacts (3,5 mm), vert, 50 pièces	EZ.125.6625	31
Connecteur, 3 contacts (3,5 mm), gris, 100 pièces	EZ.125.6630	32
Connecteur, 3 contacts (3,5 mm), vert, 50 pièces	EZ.125.6635	32
Connecteur, 4 contacts (3,5 mm), gris, 100 pièces	EZ.125.6640	32
Connecteur, 4 contacts (3,5 mm), vert, 50 pièces	EZ.125.6645	33
Connecteur, 5 contacts (3,5 mm), gris, 50 pièces	EZ.125.6650	33
Connecteur, 5 contacts (3,5 mm), vert, 50 pièces	EZ.125.6655	33
Connecteur, 6 contacts (3,5 mm), vert, 50 pièces	EZ.125.6665	34
Coquilles, 5 pièces	EZ.127.6000S	57
Cordon de tirette d'appel, rouge, 3m, 10 pièces	EZ.127.2401	36
Cordon pour médaillon radio	EZ.125.4910	28
Corps de lampe, profond, avec séparateurs	EZ.130.4530	101
Coupe-circuit automatique 6 A	EZ.015.078	14
Couvercle de protection anti-vandale pour hublot LED	EZ.135.1910	129
CT Touch IP	EZ.130.7521	115
CT Touch LON	EZ.130.7511	113
CT Touch pour porte	EZ.130.7560	117

E

EF005901D Relais RE		164
EF005909 Relais R24/16P		164
EF005930 Télérupteur RSI		165
Emetteur d'alarme IR avec bouton bleu	EZ.130.6625	107
Emetteur d'alarme IR avec bouton rouge	EZ.130.6615	106
Etiquette RFID, carte, 10 pièces	EZ.130.1370	96
Etiquette RFID, rond, 10 pièces	EZ.130.1380	96
Extension ESPA-X pour interface téléphonique IP	EZ.131.5220	127

F

FG-208	Adaptateur RS-232 avec isolation galvanique, 2xMOOPP	165
FG-245	Adaptateur Ethernet avec isolation galvanique, 2xMOOPP	166
FG-292	Adaptateur USB avec isolation galvanique, 2xMOOPP	166
FG-301	Unité d'alimentation, 5 V, 1,5 A	167

H

Haut-parleur pour hublot LED	EZ.130.4500	100
Hublot LED avec électronique	EZ.138.4050S	143
Hublot LED avec électronique, multicolore	EZ.138.4150S	145
Hublot LED de groupe	EZ.138.4200S	146
Hublot LED de lit	EZ.138.4250S	147
Hublot LED sans électronique	EZ.138.4000S	142
Hublot LED sans électronique avec couvercle de protection anti-vandale	EZ.135.1920S	130
Hublot LED sans électronique, multicolore	EZ.138.4100S	144

I

Injecteur PoE pour interface téléphonique IP	EZ.131.5240	127
Interface série RS-232/485	EZ.130.690	111
Interface téléphonique IP	EZ.131.5200S	126
Interface USB XLON	EZ.130.9740	125
Interrupteur à clé pour présence	EZ.135.2200	135

K

Kit bagues focales pour capteur IR, faible portée	EZ.125.4415	26
Kit bagues focales pour capteur IR, longue portée	EZ.125.4410	26
Kit d'installation pour terminal de cellule	EZ.135.2100	134
Kit de fixation mural pour afficheur de couloir	EZ.130.5760	104
Kit de fixation plafond pour afficheur de couloir, court	EZ.130.5770	105
Kit de fixation plafond pour afficheur de couloir, long	EZ.130.5750	104

L

Lecteur RFID, USB	EZ.130.1361	95
-------------------	-------------	----

M

Manipulateur pour appareil médical, appel, IP 67	EZ.127.6120IP	60
Manipulateur, appel	EZ.127.5600	41
Manipulateur, appel, 1 éclairage	EZ.127.5610	44
Manipulateur, appel, 2 éclairages	EZ.127.5620	45
Manipulateur, appel, 2 éclairages, 5 m	EZ.127.5620XL	47
Manipulateur, appel, 2 éclairages, IP 67	EZ.127.5620IP	46
Manipulateur, appel, 2 éclairages, service	EZ.127.5630	48
Manipulateur, appel, 2 éclairages, service, 2 volets roulants	EZ.127.5640	49
Manipulateur, appel, 2 éclairages, service, radio/TV	EZ.127.5700	50
Manipulateur, appel, 5 m	EZ.127.5600XL	43

Manipulateur, appel, IP 67	EZ.127.5600IP	42
Manipulateur, phonie dépendante de la position, appel, 2 éclairages, service, radio/TV	EZ.127.5750	56
Manipulateur, phonie, appel	EZ.127.5745	55
Manipulateur, phonie, appel, 2 éclairages	EZ.127.5740	54
Manipulateur, phonie, appel, 2 éclairages, radio/TV	EZ.127.5730	53
Manipulateur, phonie, appel, 2 éclairages, service	EZ.127.5720	52
Manipulateur, phonie, appel, 2 éclairages, service, radio/TV	EZ.127.5710	51
Médaille radio	EZ.125.4861	27
Médaille radio avec bracelet et récepteur radio	EZ.125.4931	28
Membrane pour EZ.127.5600, 10 pièces	EZ.127.6910	63
Membrane pour EZ.127.5610, 10 pièces	EZ.127.6920	63
Membrane pour EZ.127.5620, EZ.127.5740, 10 pièces	EZ.127.6930	63
Membrane pour EZ.127.5630, EZ.127.5720, 10 pièces	EZ.127.6940	64
Membrane pour EZ.127.5640, 10 pièces	EZ.127.6950	64
Membrane pour EZ.127.5700, EZ.127.5710, 10 pièces	EZ.127.6960	64
Membrane pour EZ.127.5730, 10 pièces	EZ.127.6970	64
Module buzzer	EZ.125.0002	16
Module de sortie RS-232	EZ.130.697	112
Module électronique de cellule sans hublot	EZ.135.1600	128
Module électronique, interface série	EZ.138.4300S	148
Module entrées/sorties	EZ.138.5301S	149
Module RFID avec appel et présence	EZ.130.1305	94
Module Starwire	EZ.130.8100	123

P

Partie supérieure pour manipulateur, 10 pièces	EZ.127.6840	61
Plaque de raccordement pour CT Touch IP	EZ.130.7611	118
Plaque de raccordement pour CT Touch LON	EZ.130.7600	118
Plaque de raccordement pour module RFID	EZ.130.1350	95
Plaque de raccordement pour NCS Touch, bureau	EZ.130.3641	98
Plaque de raccordement pour NCS Touch, mural	EZ.130.3650	98
Plaque de raccordement pour PCAIM, bureau	EZ.130.3720	99
Plaque de recouvrement neutre	EZ.127.3000	36
Plaque de recouvrement, 1 bouton	EZ.127.3100	37
Plaque de recouvrement, 2 boutons	EZ.127.3200	37
Plaque de recouvrement, bloc d'appel Cardiac	EZ.127.3602	38
Plaque de recouvrement, bloc d'appel Emergency	EZ.127.3601	38
Plaque de recouvrement, prise	EZ.127.3500	38
Plaque de recouvrement, prise, 1 bouton	EZ.127.3400	37
Plaque de recouvrement, prise, 1 bouton, MSU	EZ.127.3710	39
Plaque de recouvrement, prise, 2 boutons	EZ.127.3300	37
Plaque de recouvrement, prise, 2 boutons, MSU	EZ.127.3720	39
Plaque de recouvrement, prise, MSU	EZ.127.3700	39
Plaque de recouvrement, tirette/bloc d'appel pneum	EZ.127.3600	38
Plaque support pour hublot LED	EZ.130.4510	100
Poste de communication avec audio PCAIM	EZ.130.3700	99
Prise, RJ45, LON	EZ.700.021	163
Produits traités aux biocides		9
PS-12120 Batterie rechargeable, 12 V, 12 Ah		167
PS-12260 Batterie rechargeable, 12 V, 26 Ah		168
Pupitre NCS Touch	EZ.130.3631	97

R

Récepteur IR	EZ.130.6602	105
Récepteur radio	EZ.125.4851	27
Relais R24/16P	EF005909	164
Relais RE	EF005901D	164
Répéteur avec isolation galvanique	EZ.130.5110	102
Répéteur sans isolation galvanique	EZ.130.5100	101
Répéteur, 2xMOPP	EZ.130.5115	103
Répéteur, 2xMOPP, avec audio	EZ.130.5116	104

S

Support mural pour manipulateur	EZ.127.5802	57
SW NC Call Escalator, licence logicielle	EZ.230.2670	160
SW NC interface XML, licence logicielle	EZ.230.2680	162
SW NC mediGraph, licence logicielle	EZ.230.2660	159
SW NC mediLog, licence logicielle	EZ.230.2655	158
SW NC mediPage, licence logicielle	EZ.230.2665	160
SW NC NetInst, licence logicielle	EZ.230.2650	158
SW NC serveur avancé, licence dongle	EZ.230.2630	155
SW NC serveur basique, licence dongle	EZ.230.2620	154
SW NC service basique, licence dongle	EZ.230.2600	152
SW NC Tagserver pour localisation, licence logicielle	EZ.230.2675	161
SW NC visualisation, licence dongle	EZ.230.2610	153
SW NC ZETLON, licence logicielle	EZ.230.2645	157
Switch NC, 24 ports	EZ.130.7660	120

T

Tag matériel IR/RF	EZ.125.4370	25
TCP/IP gateway	EZ.130.8005	122
Télérupteur RSI	EF005930	165
Terminal de cellule, appel	EZ.135.2012	131
Terminal de cellule, appel, éclairage	EZ.135.2022	132
Terminal de cellule, appel, éclairage, radio	EZ.135.2032	133
Tirette d'appel avec acquittement, IP 66, cordon 3 m	EZ.127.8661S	92
Tirette d'appel IP 66, cordon 3 m	EZ.127.8651S	91
Tirette d'appel, cordon 3 m	EZ.127.8601S	88
Tournevis pour vis à trois trous	EZ.095.181	16

U

Unité d'alimentation, 5 V, 1,5 A	FG-301	167
----------------------------------	--------	-----

V

Valise de démonstration pour EHPAD	EZ.230.5500	162
Valise de démonstration pour hôpital	EZ.230.5510	163
Vis à trois trous pour terminal de cellule	EZ.095.184	16



Nos partenaires de distribution

Europe

Autriche (Vienne)
Chypre (Nicosie)
Espagne
France
Grèce (Athènes)
Islande (Reykjavík)
Italie
Luxembourg
Pologne (Cracovie)
Portugal
Royaume-Uni
Slovénie (Ljubljana)

Moyen-Orient

Égypte (Le Caire)
Émirats arabes unis
Israël (Tel-Aviv)
Jordanie (Amman)
Koweït
Liban (Beyrouth)
Oman (Mascate)
Pakistan (Karachi)
Qatar (Doha)
Royaume d'Arabie Saoudite

Afrique

Maroc, Algérie, Tunisie
Burkina Faso, Mali, Togo,
République démocratique du
Congo, Cameroun, Sénégal

Asie-Pacifique

Australie (Victoria)
Indonésie
Singapour
Vietnam (Hanoi)

Amérique Latine

Chili (Santiago)
Amérique latine

Cachet de l'entreprise :

SCHRACK **SECONET**

Schrack Seconet Care Communication GmbH

Eibesbrunnnergasse 18
1120 Vienne/Autriche
schrack-seconet-care.com
contact@carecom-solutions.com

EZ.PMCO06F | Edition 1.1.1 | 16 juillet 2021

© 2021 Schrack Seconet Care Communication GmbH
Tous droits réservés.